

N^o 14(43)

ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, GOSZCZANÓW, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 4 VII 1993
 ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 4000 zł

Palone wianki



zdjęcie - S. Jafra

Tradycja świętojańska od wielu już lat nieodparcie kojarzy się z paleniem ognia. Głównym surowcem do jego rozniecania są stare opony. Pomimo zakazów ich używania (np. w Dobrej smród palącej się gumy unosił się praktycznie wszędzie. W większych skupiskach ludzkich jest on szczególnie dokuczliwy - wszyscy, którzy podtrzymują tradycję powinni o tym pamiętać. (o)

Duch w narodzie nie ginie. Tegoroczne „Tradycyjne wianki” potwierdziły potrzebę organizowania zabaw masowych, w których - jak za starych, dobrych czasów - każdy znajdzie coś dla siebie. Pomimo obaw o pogodę, impreza udała się, a niektórzy obliczyli, że w „Wiankach” uczestniczyło ponad dwa tysiące ludzi.

Miejski Dom Kultury postarał się o barwną oprawę imprezy. Bodaj największą atrakcją był pokaz sztucznych ogni oraz konkurs na wianki. Wystąpiło kilka zespołów i kapel ludowych, które z różnym - niestety - skutkiem próbowały rozbawić publiczność. Bardzo podobał się zespół „Sami swoi” ze Żdzar, gorzej było ze „Świniczankami”.

Młodzież czekała na swoich ulubieńców, tj. zespoły rockowe. Wystąpiły one na sam koniec, gdy większość publiczności już się rozszła.

Na „Wiankach” każdy znalazł coś dla siebie. Była wódeczka pita na ławkach, było piwo dla małałatw spożywane w krzakach, były Polaków rozmowy... Tak się złożyło, że właśnie w tym dniu świadectwa ukończenia odebrały ósme klasy, młodzi ludzie świętowali ten dzień dość hucznie. Kilku małałatw było po prostu pijanych.

Wprawdzie oficjalne obchody Wigilii Świętojańskiej zakończyły się przed godziną 24.00, jednak zabawy i tradycyjne palenie ognisk trwało do białego rana.

Powiatowe przymiarki

Poddębice atakują

Czy formy walki Poddębic o utworzenie powiatu są zawsze czyste i nie budzące kontrowersji? Takie pytanie zadało sobie wielu mieszkańców miasta i gminy po opublikowaniu mapy z propozycjami granic przyszłych powiatów. Wynika z niej, że ich gmina znajdzie się w przyszłym powiecie poddębickim i województwie sieradzkim.

Turek nie stosował nacisków na gminy, które nie chciały zostać włączone w struktury przyszłego powiatu turkowskiego. Ze zrozumieniem przyjęto stanowiska Goszczanowa i Świnic Warckich. Nieporozumieniem jest jednak decyzja o przyłączeniu Uniejowa do powiatu poddębickiego.

Poddębice już rok temu podjęły zabiegi o utworzenie powiatu. Stworzono

nawet Stowarzyszenie Gmin byłego powiatu. Bez atutu, jakim jest gmina Uniejów, licząca ponad 9 tys. mieszkańców, trudno byłoby im go utrzymać. W miarę upływu czasu formy przekonywania do swojej koncepcji przybrały na ostrości. Pracującym w Poddębicach uniejowiom grożono zwolnieniami z pracy jeśli nie opowiedzą się za powiatem poddębickim. Opinie w stylu „Uniejów chce, ale boi się” prezentowano między innymi na spotkaniach w Łodzi. Stąd prezydent Palka w piśmie rozesłanym do gmin regionu łódzkiego (do niektórych w naszym rejonie także) zakwalifikował Uniejów jako zdeklarowanych zwolenników utworzenia w Poddębicach powiatu.

dokończenie na str. 3

Wypożyczalnia Kaset Video „Klaps” (nr I - ul. Mickiewicza 1, nr II - Dworzec PKS nr III - Os. Młodych 7), wspólnie z redakcją „Echa Turku” organizuje cykl konkursów o tematyce filmowej. Nagrodą jest abonament na wypożyczenie 10 kaset video oraz jedna kasetka na własność.

Dzieci czekały na matkę cztery dni. W końcu zmarznięte i głodne poszły na wieś z prośbą o chleb.

Wyrodna matka

Krystyna D. mieszkała w Mikulicach (gm. Dobra) już od dawna, choć zameldowana była w Kaliszu. Razem z nią mieszkało jedenaścioro dzieci w wieku od 9 miesięcy do 16 lat. Ojciec siedział w więzieniu, matka była na urlopie wychowawczym. Miesięcznie mieli do dyspozycji 1 200 tys. zł. Wprawdzie opieka społeczna pomagała, ale z czasem okazało się, że pieniądze te Krystyna D. przeznaczala w większości na alkohol.

Zimą tego roku sytuacja stała się już dramatyczna. W domu było zimno, brakowało jedzenia, a matka zaczęła robić sobie „wyprawy w nie-

znane”. Zmarznięte i głodne dzieci szukały pomocy u sąsiadów. Gdy w styczniu matka nie pojawiła się w domu przez cztery dni mieszkańcy Mikulic powiadomili urząd i policję. Wizyta przedstawicieli tych instytucji wykazała, że dzieci są w opłakanym stanie. Dwoje najmłodszych leżało w łódeczkach, które wypełnione były ich odchodami. Inne chodziły po domu bez butów, w niekompletnych ubraniach, brudne i głodne, spały na starych kanapach. Wszędzie śmierdziało. Węglowa kuchnia, opalana od dawna tylko drewnem, utrzymywała w pomieszczeniach tylko kilkustopniową temperaturę.

Pracownicy opieki społecznej i funkcjonariusze policji nie zabrali dzieci, głównie z powodu zapewnień ciotki tych dzieci, która przekonywała, że ich matka wróci. Faktycznie wróciła, ale w lutym zniknęła na nowo.

Sytuacja się powtórzyła. Znowu tragiczne położenie opuszczonych dzieci zwróciło uwagę policji. Funkcjonariusze oraz pracownicy opieki wiedzieli już, że nie ma co liczyć na powrót matki. Zdecydowano o przewiezieniu dzieci do Pogotowia Opiekuńczego w Koninie. Dwoje najmłodszych umieszczono w szpitalu w Turku. Sprawę Krystyny D. oddano do prokuratury.

Wyrodną matkę oskarżono o to, że naraziła dzieci „na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty zdrowia, a nawet życia”. Sąd rodzinny zobowiązał ją władzy rodzicielskiej wobec dziewięciorga dzieci, nad pozostałą dwójką ograniczył jej władzę rodzicielską i zastosował dozór kuratora. Karę jednego roku więzienia zawieszono na trzy lata.

Andrzej Piasecki

Gra o milion

Jeśli obawiasz się, że wakacje będą nudne i brakuje Ci pieniędzy weź udział w nieustającym konkursie wakacyjnym organizowanym przez „Echo Turku” i kilka turkowskich sklepów.

A oto pierwsza edycja konkursu:

Przy ul. Kaliskiej 43 mieści się sklep z artykułami motoryzacyjnymi. Wytnij 10 towarów, które można kupić w tym sklepie i podaj ich cenę. Odpowiedź prześlij na kartce pocztowej pod adres redakcji (ul. Kaliska 2, Turek). Na kartce tej naklej również kupon konkursowy z numerem 1.

Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosowana zostanie nagroda wartości jednego miliona zł. Publiczne losowanie odbędzie się w sklepie we wtorek 13 lipca o godz. 14:00.

Serdecznie zapraszamy.

1

Wrócili ze „Srebrnym Kołem”



Chór Nauczycielski z Turku

Kolejny znaczący sukces odniósł Chór Nauczycielski z Turku. W sobotę uczestnicząc w V Konfrontacjach Chórów w Kole zdobył drugą nagrodę „Srebrne Koło”.

Chór pod kierownictwem Jana Urbana zaprezentował na konfrontacjach pięć utworów: Lasockiego „Nie będzie mnie głowisia bolała”, Orlando di Lasso „Matrona mia Cara”, Moniuszki „Przylecieli Sokółowie”, Sulivana „Madrygal” i Perea „Tenebrae factae sunt”.

W konfrontacjach zwyciężył chór ze Studium Nauczycielskiego w Morzysławiu, który dysponuje zawodowymi muzykami, tym bardziej cenny jest sukces turkowskiego chóru złożonego z ludzi bardzo różnych profesji. „Echo Turku” przyłącza się do gratulacji i życzy w przyszłym roku powrotu z konfrontacji ze „Złotym Kołem”.

(art)



Dlaczego policja nie interesuje się samochodami zaparkowanymi przy ul. Piłsudskiego - po prawej stronie jadąc od świateł. Tuż za skrzyżowaniem nie stoi znak „zakaz zatrzymywania się”, tymczasem wzdłuż jezdni stoją samochody. Po przeciwnej stronie ulicy - przy sklepach - też kierowcy parkują. Przejezdne zostają bardzo wąskie pasmo. Szczególnie utrudniony jest przejazd w godzinach szczytu. Ktoś powinien zająć się tym, aby ułatwić ruch kierowcom.

Mieszkam przy ul. Sportowej w Turku, zwłaszcza w godzinach 19:00-20:00 nie mogę oglądać telewizji. Sądzę, że zakłócenia sygnału spowodowane są prawdopodobnie przez właścicieli CB-rajów. Czy nie można tego sprawdzić i zrobić w takim wypadku?

Wyjeżdżając z ul. Piłsudskiego - skrzyżowanie z Uniejowską i Dąbrowską - kierowcy nie przestrzegają „stop”. Turkowianie jeżdżąc „z pamięcią” zatrzymują się tam automatycznie. Nie zauważają go natomiast kierowcy z innych miast. W efekcie bardzo często zajeżdżają drogę jadącym ul. Dobroszyńską w stronę rynku. Wielokrotnie dochodziło w tym miejscu do kolizji. Czy nie można więc narysować na ulicy linii z napisem STOP. Wtedy czas każdy kierowca zatrzyma się. A tak wiele osób po prostu widzi znaku.

Tyle pisaliśmy o kolejkach przy Totolotkiem, a zobaczcie teraz, jak wygląda kolejki. Zimą, owszem ruch jest już tak od maja i dalej przez cały rok zaczyna się sezon martwy. Nie ma już w Turku kłopotów ze swobodnym „puszczaniem” Totolotki.

Jesteśmy wciąż miastem drugiej kategorii. Brak automatycznych parkingów czyni niemożliwą praktycznie normalną łączność ze światem. Nawet faxu przesłać nie można. Jesteśmy prywatnym przedsiębiorcą i chętnie bym się dołożył do tej inwestycji, ale widzę, że władze miasta słabo działają.

Proszę napisać o tym, że na Obwodzie Północnej nie ma pasów na przebiegach dla pieszych.

We wtorek 22 czerwca odbyło się w Turku posiedzenie Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność '80” Polska Centralna. Uczestniczyło w nim trzynastu członków Zarządu reprezentujących województwa: sieradzkie, konińskie i kaliskie. Głównym tematem dyskusji był udział związku w zbliżających się wyborach parlamentarnych.

Wybory bez „Solidarności '80”

Zarząd Regionu postanowił nie brać udziału w wyborach uważając, że doprowadzić to może do przeobrażenia związku w partię polityczną. Obawiano się także tego, że związkowcy, którzy zasiedliby w parlamencie, mogą zostać wykorzystani przez partie polityczne, co doprowadzić może do sprzeniewierzenia się interesom związku. Ustosunkowano się także do uchwały komisji krajowej, która postanowiła, że związek weźmie czynny udział w wyborach. Zdecydowano, że kandydat na posła lub senatora winien złożyć notarialnie poświadczoną oświadczenie o lojalności wobec związku. W przeciwnym wypadku ZR NSZZ „Solidarność '80” Polska Centralna nie będzie uczestniczył w kampanii wyborczej na rzecz innych regionów związku.

Kolejnym tematem, który przedyskutowano, są przygotowania do zjazdu związku, który odbędzie się w drugiej połowie sierpnia w Koninie. Liczbę delegatów ocenia się na około 500. Związkowcy uczestniczyli także w szkoleniu, które przeprowadził przedstawiciel Państwowej Inspekcji Pracy z Warszawy. (art)

W środę 7 lipca KWB „Adamów” i zespół „Sami swoi” ze Zdzar wyjeżdżają na koncert do Grodna i Woronowa. Organizatorzy wyjazdu zwracają się z prośbą o przekazanie paczek z odzieżą, żywnością lub słodyczkami dla polskich dzieci na Białorusi. Paczki można przekazać do Muzeum w ratuszu, do dnia 6 lipca.

Plan „Starówki”

Trwają prace nad planem szczegółowym zagospodarowania przestrzennego „Starówki”.

Projekt planu wyłożony był do publicznego wglądu w Urzędzie Miasta w dniach 22 lutego — 15 marca, a do firm i instytucji z terenu „Starówki” wysłano pisma informujące o planie. Wielu mieszkańców przychodziło za-

poznać się z tym planem, zgłoszono kilka uwag, które następnie zostały rozpatrzone przez Komisję Planu - organ doradczy. Wnioski i uwagi na temat planu zostaną przedstawione Radzie Miejskiej. Wcześniej jednak plan musi zostać wykonany przez Biuro Planowania Przestrzennego w Koninie, co nastąpi prawdopodobnie we wrześniu.

Władze miasta zaplanowały sesję Rady Miejskiej na dzień 7 lipca.

Po ostatnich doświadczeniach z frekwencją radnych zachodzą obawy, że w sezonie urlopowym nie uda się zebrać quorum niezbędnego do podjęcia stosownych uchwał. Tymczasem turkowski samorząd musi podjąć decyzje w kilku sprawach niecierpiących zwłoki, takich jak organizacja i przeprowadzenie wyborów parlamentarnych oraz problem zasad wydawania zezwoleń na handel alkoholem. Na skutek

zmienionych przepisów od niedawna to właśnie władze lokalne decydują o przydziale tych zezwoleń. W związku z tym samorządy muszą jak najszybciej wypracować stanowisko w tej kwestii.

Biuro Rady Miejskiej zwraca się telefonicznie do wszystkich radnych z pytaniem o udział w sesji w dniu 7 lipca. Jak się dowiadujemy, na razie w większości odpowiedzi są zadowalające. Pozostaje mieć nadzieję, że nasi rajcy miejscy dotrzymają słowa. (a)

Czy sesja się odbędzie?



Metalowy płotek oddzielający teren zajmowany przez zabudowania sądu od targowiska służy do parkowania rowerów. Można je nawet zabezpieczyć przed złodziejami mocując przy pomocy łańcucha do drutów, z których wykonano ogrodzenie (zdjęcie — art)

Trzy lata rządów - rządów

Brudzew

Skład Zarządu nie uległ żadnym zmianom w czasie trwania kadencji.

- Roch Kiciński - wójt gminy, radny
- Tadeusz Jagiello - radny
- Jan Jasak - sołtys wsi Chrząblice, radny
- Stanisław Tokarski - radny
- Mieczysław Wojtasik - zastępca wójta

Dobra

W skład Zarządu Gminy i Miasta w Dobrej, zaszło kilka zmian. Pierwszy skład Zarządu wyglądał następująco:

- Adam Antczak - burmistrz
 - Jacek Aleksander - zastępca burmistrza
 - Wacław Jerzy Smoliński - radny, delegat do sejmiku
 - Piotr Kaszczyk - radny
 - Krzysztof Woreta - radny
 - Józef Capiński - radny
 - Przemysław Barczyński - radny.
- Już w grudniu 1990 roku zrezygnował radny Smoliński. Rada postanowiła nie powoływać nikogo na jego miejsce i wprowadziła poprawkę w statucie gminy zmniejszającą skład Zarządu. W kwietniu 1992 roku Zarząd nie otrzymał absolutorium. Doprowadziło to w konsekwencji do odwołania części jego członków. Nowy skład był następujący:
- Adam Antczak - burmistrz
 - Piotr Schulz - zastępca burmistrza
 - Paweł Kucharski - radny
 - Zbigniew Miklas - radny
 - Krzysztof Woreta - radny

Mija trzeci rok działalności samorządów terytorialnych. W przyszłym roku, kiedy powstaną powiaty, samorzady umocnią się i nabiorą jeszcze większego znaczenia. Istotnym elementem władzy samorządowej w naszym kraju są zarządy gmin, będące organem wykonawczym. Od ich inwencji, pracowitości i zaangażowania zależy jakość wykonywania uchwał rad. W poprzednim numerze „ET” prezentowaliśmy Zarząd Miasta Turku, dziś w skróconej formie charakteryzujemy zarządy pozostałych gmin naszego rejonu.

- Zygmunt Zgoliński - radny.

Ostatnia jak dotąd zmiana nastąpiła 14 października 1992 roku. Po odwołaniu burmistrza Antczaka jego miejsce zajął Piotr Schulz, a zastępcą został Stanisław Stasiak, który automatycznie wszedł w skład Zarządu.

Kawęczyn

Zarząd Gminy w Kawęczynie wybrany został 21 czerwca 1990 roku w składzie, który dotąd się nie zmienił. Jest to jedyny Zarząd w rejonie, w którego składzie nie ma z - cy wójta, o czym zdecydowała rada.

- Jan Nowak - wójt gminy
- Marek Przygoński - radny
- Stanisław Czekala - radny
- Kazimierz Rusek - radny.

Malanów

Po śmierci wójta Stanisława Bugaja do składu Zarządu dokoptowano nowych członków.

- Waldemar Szymczak - zastępca wójta
- Kazimierz Herbich - radny

- Józef Zajac - radny
- Zdzisław Tomczyk - radny
- Piotr Dewicki - radny.

Przykona

Zarząd działa w niezmiennym składzie od chwili powołania.

- Mirosław Broniszewski - wójt gminy
- Marek Jaros - zastępca wójta
- Czesław Witczak - radny
- Adam Śliwka - radny
- Tadeusz Zagozda - radny

Świnice Warckie

Skład Zarządu nie uległ zmianom od chwili powołania go przez Radę Gminy.

- Stanisław Milczarek - wójt gminy
- Mirosław Karkowski - zastępca wójta
- Stanisław Bielawski - radny
- Stanisław Marciniak - radny
- Karol Różalski - radny.

Władysławów

Zarząd działa niezmiennie w tym samym składzie.

- Józef Kujawa - wójt gminy
- Halina Jaśniewska - zastępca wójta
- Kazimierz Bukowiecki - radny
- Krzysztof Jesiowski - radny
- Władysław Misiak - radny

Tuliszków

W składzie Zarządu nastąpiła jedna zmiana.

- Marian Gryt - burmistrz miasta i gminy
- Marian Selewski - zastępca burmistrza
- Agnieszka Małolepsza - radna
- Barbara Radzimska - (w Zarządzie od 29 października 1992r.), radna
- Stanisław Tomczak - radny
- Teresa Glicza - członek Zarządu od 1990 roku do 29 października 1992r.

Turek - gmina

Zarząd pracował bez zmian personalnych.

- Jan Owczarek - wójt gminy
- Kazimierz Cupryn - radny
- Zdzisław Lament - radny
- Marian Kowalski - radny
- Julian Kurzawa - radny

Uniejów

Wszyscy członkowie czteroosobowego składu Zarządu Gminy i Miasta w Uniejowie są radnymi.

- Marian Pięgot - burmistrz
- Stefan Janiak - zastępca burmistrza
- Bogumił Jaszczura
- Stanisław Pelka - sołtys Spicymierza.

dozakończenie ze str. 1

W Urzędzie Gminy i Miasta w Uniejowie zapewniają, że z ich strony nigdy takie deklaracje nie były formułowane, a o piśmie prezydenta Łodzi dowiedziano się z prasy. Czyżby komuś zależało na jego zatajeniu przed władzami Uniejowa? Krąży również komentarz na temat rodzinnych powiązań Przewodniczącej Wojewódzkiego Sejmiku Samorządowego

że nie. Poddębice są maleńkim ośrodkiem miejskim, bez przemysłu, nie posiadającym sądu, urzędu skarbowego ani nawet urzędu rejonowego. Pozostałe gminy, które mają wejść do przyszłego powiatu, są gminami czysto rolniczymi. Kto więc pokryje koszty budowy struktur powiatowych w Poddębicach? Takich pytań bez odpowiedzi jest wiele, jedno jest pewne: w Poddębicach boją się utraty swego w

Powiatowe przymiarki

Poddębice atakują

w Sieradzu (mieszkancki Poddębic) z ministrem Kuleszą.

Rada Gminy i Miasta w Uniejowie już w marcu podjęła uchwałę o potrzebie włączenia ich gminy do powiatu turkowskiego. Tymczasem władze centralne nie licząc się z opinią samorządu przedstawiły zupełnie odmienną koncepcję. W Uniejowie z niesmakiem przyjęto tę propozycję. Mówi się, że pośladano z Uniejowem jak w latach siedemdziesiątych, kiedy także nie brano pod uwagę opinii mieszkańców.

Czy przynależność do powiatu poddębickiego przyniosłaby jakiegokolwiek korzyści uniejowianom? Każdy rozsądnie myślący odpowie,

tłpiwego znaczenia po przyłączeniu do powiatu łęczyckiego.

Społeczeństwo Uniejowa jest podzielone, część osób związana głównie przez pracę z Poddębicami tam widziałaby siedzibę przyszłego powiatu. Pozostali (których jest większość) wiedzą doskonale jak solidnie powiązany jest Uniejów z Turkiem i Koninem, zresztą Rada podtrzymuje swoje stanowisko. Należy wierzyć, że względy ekonomiczne wezmą górę nad sentymentami.

Andrzej R. Tyczyno

PS. Pewien uniejowianin powiedział: „Jeżeli siedziba władz powiatu będzie na zamku w Uniejowie, to zgoda, niech będą Poddębice”.

Kaczka radiowa

W Dzień Bożego Ciała koniński korespondent Radia „Łódź” przekazał na falach eteru zaskakującą wiadomość, jakoby uroczystości w Spicymierzu rozpocząć się miały już przed południem o godz. 10:00.

Na procesję z okazji Bożego Ciała przyjeżdża wiele osób spoza parafii. Poza modlitwą największym magnesem przyciągającym wiernych są unikalne kwietne chodniki układane na trasie, którą podąża procesja. Szereg osób słysząc w radio, że nabożeństwo rozpocznie się tak wcześnie, wskoczyła do samochodów aby zdążyć choć na koniec procesji. Inni, którzy mieli do Spicymierza zbyt daleko lub nie posiadali własnego środka lokomocji zrezygnowali. Tymczasem na miejscu okazało się, że wszystko jest po staremu. Pracownicy mieszkańcy Spicymierza dopiero układali kwietne kompozycje, a msza miała się rozpocząć jak zwykle po południu. Tyle zamieszania, osób wprowadzonych w błąd i to z winy jednego niedoinformowanego radiowca. (art)



Tegoroczna procesja była równie oryginalna jak w latach poprzednich

zdjęcie — Jacek Gajewski

Nie będzie funduszu interwencyjnego

Prace interwencyjne oraz roboty publiczne cieszą się ogromnym zainteresowaniem wśród bezrobotnych. Dzięki praktykowaniu tej formy zatrudnienia przez wszystkie urzędy w naszym rejonie, w znacznym stopniu zmniejszyła się liczba zarejestrowanych w Rejonowym Urzędzie Pracy. W ostatnich miesiącach roboty publiczne podjęło 246 osób, w tym aż 100 w gminie Kawęczyn. Natomiast z funduszu interwencyjnego zatrudnionych zostało 109 osób, najwięcej - 17 - w Dobrej i Turku.

Tymczasem z Ministerstwa otrzymano informację o wyczerpaniu przez województwo konińskie rocznego limitu funduszy przeznaczonych na refundację zatrudnienia. Wiadomość ta wzbudziła ogromny niepokój zarówno wśród bezrobotnych, jak również zatrudniających ich urzędów. Po rozmowach przeprowadzonych między burmistrzami i wójtami gmin a kierownictwem Urzędu Pracy ustalono że osoby, z którymi podpisano już umowy, będą kontynuować prace swe. Zdaniem przedstawicieli gmin, pracownicy ci są potrzebni ze względu

na rozpoczęte prace. W związku z tym postanowiono iż wynagrodzenie, w miarę możliwości, pokryją gminy z własnego budżetu. Nie zostaną natomiast podpisane żadne nowe umowy o pracę z funduszu.

Ponadto urzędy gminne w Przykonia, Dobrej, Świnicach Warckich i Tuliszkowie zdecydowały o rozwiązaniu umowy z wieloma osobami, które były zatrudnione z funduszu.

Obecnie oczekuje się na decyzję Ministerstwa. Istnieje bowiem szansa, że województwo konińskie otrzyma w tym roku dodatkowe pieniądze na refundację. JN



Jeszcze raz o 3 Maja

List przewodniczącego Rady Miejskiej na temat obchodów 3 Maja w Turku wywołał wiele komentarzy. Poniżej publikujemy list nadany przez Czytelnika, który zastrzegł sobie anonimowość. Jednocześnie przypominamy, że publikowane na łamach „Echa” listy i komentarze odzwierciedlają poglądy wyłącznie ich autorów.

W numerze 11 Waszego pisma został opublikowany tekst pana przewodniczącego Rady Miejskiej, Zbigniewa Majcherka, p.t. „Refleksje (niewesołe) trzeciomajowe”. I cóż pan przewodniczący chce w tym artykule powiedzieć społeczeństwu? Że winę za to, że nie było zorganizowanych obchodów Święta 3-go Maja ponosi nie „władza”, lecz większość turkowie, która nie zauważa, że takie święto jest obchodzone. Bardzo dziwne stwierdzenie, bo to właśnie władza powinna być inicjatorem i organizatorem takich świąt. A większość turkowie będzie na pewno z tego zadowolona. A tak to co: 1 Maja - nuda, 2 Maja - nuda, 3 Maja - nuda.

Sam pan przewodniczący stwierdza, że tak niedawno tłumy ludzi, a wśród nich nawet dzieci i młodzież brały udział co roku w przymusowych obchodach komunistycznych. Przymusowych czy nieprzymusowych, ale były to święta zorganizowane, bawiła się władza, ale bawili się też społeczeństwo (większość turkowie).

A teraz co? Bawi się tylko władza, a społeczeństwo po uczestnictwie w mszy świętej z okazji 3-ga Maja, właśnie z braku jakichkolwiek imprez idzie na targ do „ruskich”.

I o dziwo, można spotkać tam ludzi biednych i bogatych, na stanowiskach i bezrobotnych. Bo przecież nie każdy człowiek pozwolił sobie na to by kupować i ubierać się w „kado” czy jakimkolwiek drogim butiku. I dlatego to właśnie ludzie chodzą na targ do „ruskich” i jeszcze może do tzw. „lumpek-

sów”, bo na tyle ich jeszcze stać. A jeżeli chodzi o sprawę przypominania ludziom o powinnościach wobec Ojczyzny, jej historii czy tradycji, myślę, że to niepoważne by w Państwie głoszącym się Demokratycznym nakreślać społeczeństwu na jedną nutkę. Bo przecież każdy wyniósł z domu, czy też ze szkoły swój własny pogląd na temat powinności wobec Ojczyzny, jej historii i tradycji. I na pewno nie są to poglądy jednakowe.

Dlatego życząc panu przewodniczącemu by w roku następnym Święto 3-go Maja miało bardziej świąteczną oprawę, mogą być też zorganizowane popołudniowe festyny i inne imprezy towarzyszące. Bo jak mówi jedno z polskich powiedzeń: „Trzeba nieba, trzeba chleba”.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

Nie tylko dla historii...

Andrzej Kałużny, przewodniczący Międzyzakładowej Komisji Koordynacyjnej NSZZ „Solidarność” Ziemia Turkowska w wypowiedzi dla „Echa Turku” z dnia 6.06.93 r. powiedział o uczestnictwie związku w życiu publicznym miasta:

„Staramy zajmować się wyłącznie sprawami związkowymi, każde nasze wyjście poza mury zakładu odbierane jest jako działalność polityczna, dlatego staramy się tego unikać. Poza tym mieliśmy próby wciągnięcia związku w pułapki. Przykładem mogą być wybory samorządowe. Podjęliśmy wówczas decyzję wystąpienia z Komitetu Obywatelskiego. Powodem było przyjmowanie przed wyborami wszystkich ludzi bez wstępnych nawet weryfikacji. Konsekwencją jest taka Rada jaką mamy.”

Ponieważ byłem jedną z osób aktywnie uczestniczących w pracach Komitetu Obywatelskiego, pozwolę sobie na kilka uwag o znaczeniu już czysto historycznym:

1. Wystąpienie ze struktury Komitetu Obywatelskiego NSZZ „Solidarność” wiązało się również z wycofaniem znaku „Solidarność” z nazw Komitetów Obywatelskich i choć w wielu regionach Polski Komitety zachowały symbol „S”, my lojalnie choć dość boleśnie to odczuliśmy, z symbolu tego zrezygnowaliśmy.

2. Jeżeli weryfikację rozumieć jako działanie komisji lustracyjnej kandydatów, to w istocie takiej weryfikacji

w komitecie nie było. Były natomiast wewnętrzne prawyборы, gdzie po prezentacji osób pragnących kandydować, wszyscy członkowie komitetu głosowali ustalając ostateczną listę kandydatów KO. Nie wszyscy ze zgłoszonych znaleźli się na tej liście.

3. „Rada taką mamy” - czego zapewne nie rozumiem tak negatywnie jak Andrzej - jest wypadkową działań wielu sił, także i związku, którego kandydaci brali udział w wyborach i są dziś radnymi, z czego ja niepomnie się cieszę, gdyż nie miałbym okazji poznania tak wielu interesujących i sympatycznych osób.

Mirosław Mękariski

Požary

Od 1 czerwca do 11 czerwca 1993 r. na terenie rejonu turkowskiego powstało 16 pożarów, straty popożarowe wyniosły ok. 255 mln zł.

Na ogólną liczbę 16 pożarów w:
- rolnictwie prywatnym zanotowano - 7 pożarów
- w lasach - 5 pożarów
- obiekty produkcyjne - 2 pożary
- środki transportu - 1 pożar
- inne obiekty - 1 pożar.

Pomimo zakazu wstępu do lasu, w lasach wciąż powstaje bardzo dużo pożarów. Wszystkie pożary powstają z winy bez troski obchodzących się z otwartym ogniem ludzi. Choć gros z tych pożarów to podpalenia.

Na potwierdzenie powyższych faktów pożary:

- w dniu 7.06.1993 r. w miejscowości Cisew, UG Turek, powstał pożar lasu, gęstości uległo 3,3 ha drzewostanu. Strata popożarowe ok. 60 mln zł.

W akcji gaśniczej brało udział 12 jednostek straży pożarnych i 5 samolotów gaśniczych.

- w tym samym dniu pożar lasu w miejscowości Pęgów, gmina Uniejów, gęstości uległo ok. 1,5 ha młodnika. Strata popożarowe ok. 15 mln zł.

W akcji gaśniczej brało udział 7 jednostek straży pożarnych.

Wartość uratowanego mienia popożarowe w tym okresie wyniosła ok. 3 mln zł.

Mimo trudnej sytuacji pożarowej panuje na terenie rejonu, w poszczególnych gminach prowadzi się bieżącą kontrolę stanu gotowości bojowej jednostek OSP.

Ostatnią kontrolę przeprowadzono na terenie gminy Kawęczyn, w godzinach popołudniowych.

Do pozorowanego pożaru przyjechały wszystkie jednostki z terenu gminy Kawęczyn. Po wykonaniu założeń taktycznych - bojowych, dokonano przeglądu jedności całego sprzętu.

Według oceny kontrolujących z KRPS Turek, sprzęt i strażacy z terenu gminy wykazali się bardzo dobrą dbałością o sprzęt, a także prawidłowym przygotowaniem do działań gaśniczych. Cwiczenia dowodził komendant OSP Kawęczyn dh Hieronim Glapiński.

Cwiczenia ocenił kpt inż. Grzegorz Cielieński, kierownik samodzielnej sekcji liniowych KRPS, a obserwatorami byli: ćwiczeń byli: komendant Rejonu PSP w Turku, kpt mgr inż. L. Soja i prezes OSP dh Zenon Tomczyk.

Głównym podkreśleniem jest fakt, że pomimo trudnej sytuacji finansowej UG, wójta Jan Nowak sprawy gotowości bojowej jednostek Straży Pożarnych na terenie gminy oraz jej wyposażenie w sprzęt stawia w czołowej wydatków w budżecie.

Podobne ćwiczenia zorganizowano na terenie gminy Uniejów.

Sprawdzaniem faktycznej gotowości jednostek gaśniczych są zawody sportowo - pożarnicze. W dniu 6.06.1993 r. odbyły się w miejscowości Chwałborze, gmina Świnice Warckie, takie zawody jednoczości z terenu gminy.

Następnymi będą:
- 19.06.1993 r. o godz. 10:00 na stadionie przy LO zawody sportowo - pożarnicze jednostek zakładowych OSP z terenu miasta.

- 20.06.1993 r. o godz. 15:00 zawody jednostek OSP gminy Przykona w miejscowości Radyczyn.

- 27.06.1993 r. o godz. 14:00 gmina Uniejów w miejscowości Ostrowsko.

- 27.06.1993 r. o godz. 14:00 gmina Turek w miejscowości Szadów.

- 04.07.1993 r. o godz. 14:00 gmina Kawęczyn w Kawęczynie.

- 04.07.1993 r. o godz. 14:00 gmina Tuliszków w Grodowskich Hol.

- 11.07.1993 r. o godz. 14:00 gmina Władysławów w Władysławowie.

- 11.07.1993 r. o godz. 14:00 gmina Dobra w miejscowości Linne.

st. asp. W. Kabała



„Jestem z Rumunii, mój dom jest spalony, nie mam pieniędzy i co jeść, proszę o pomoc. Bóg zapłać, dziękuję Rumunka”. Takimi słowami, wypisanymi na kawałku tektury, prosiła o wsparcie żebrząca w Turku Rumunka zdjęcie — (art)

Początek we wszystkich przypadkach jest taki sam: w szkole pierwsze kłopoty z nauką, w domu ciągle awantury pijanych rodziców. Do „wytrzymania” są tylko kumple. Tylko z nimi można spokojnie pogadać, podzielić się problemami. Najlepszym miejscem spotkań jest OSiR i czasami park. Można usiąść, wciągnąć między krzaki ławkę i nareszcie odpocząć. Czasami marzy się wypić coś mocniejszego; wtedy tak fajnie wiruje świat. Ale nie zawsze uda się zwinąć od ojca pieniądze. Skoro nie ma za co pić, można sobie powdychać, to mniej kosztowna przyjemność, a efekt taki sam...

Trzy głębokie wdechy... i świat staje się lepszy

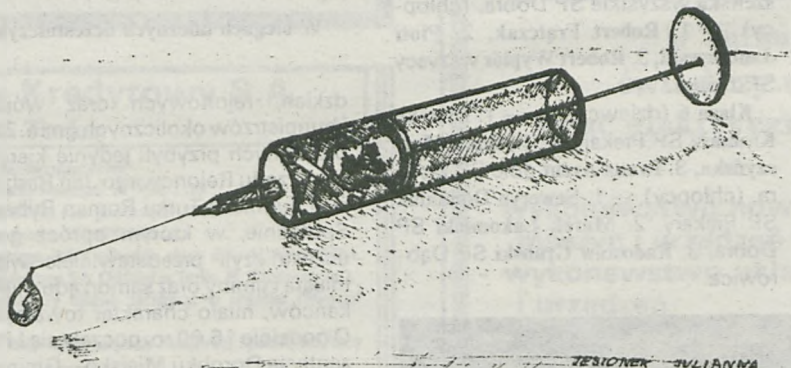
Tak spędza popołudnia, czasami godziny lekcyjne, wielu uczniów. Niektórzy z nich, bywalcy sal rozpraw sądowych mają swoich opiekunów. Obecnie turkowscy kuratorzy sprawują swoją funkcję nad kilkunastoma nieletnimi. Są wśród nich uczniowie szkół podstawowych, zawodowych, a także OHP. Stanowią oni tylko niewielką liczbę, grono „wąchaczy” jest bowiem dużo większe. Pod opiekę sądu trafiają jednak dopiero w chwili popełnienia jakiegoś wykroczenia. Są to najczęściej drobne kradzieże, bójkę między kolegami.

Dlaczego wachają?

„Oni myślą, że ja wciąż jestem dzieckiem. Przecież ja też mam problemy, czasami tak samo jak oni mam dość wszystkiego! Niedawno myślałem nawet żeby sobie coś zrobić. To takie proste: moja matka polknęła kiedyś tabletki, gdybym nie przyszedł wcześniej ze szkoły udałoby się jej. A tak musi żyć i ma ciągle do mnie pretensje. Ojciec najpierw pił i robił w domu awantury. W końcu znalazł sobie kochankę i przeprowadził się do niej, bo była w ciąży. Teraz mieszka w bloku obok. Gdy wyglądam przez okno widzę jak bawi się z córką. Dla mnie nigdy nie miał czasu. Potrafił tylko wściekać się, gdy dostałem dwójkę. Nikt nie może sobie wyobrazić jak ja go nienawidzę. Gdy rozmawiał o mnie z matką, zawsze mówił na

mnie „ten bachor”. A teraz, do córki jak pięknie mówi: „dziubus, uważaj bo się uderzysz”. Nie miałem odwagi by coś z sobą zrobić, więc zaprzyjaźniłem się z chłopakami z „zawodówki”. Oni też mają takie problemy jak ja. Żaden nie śmieje się z nich; oni też mają takich starych, więc najlepiej mnie rozumieją. Nawet nie wiem kiedy pierwszy raz wahałem. Ale było wspaniale. Kompletny odlot. Nic mnie nie interesuje, mogą bić, krzyczeć, a ja jestem w swoim świecie.

Okropny jest tylko moment, gdy się trzeźwieje. Na początku, gdy robiłem to często, za każdym razem przez następny dzień, czasami dwa byłem chory. Ale ponieważ matka krzyczała i denerwowała się jeszcze bardziej, żeby jej nie słyszeć wychodziłem z domu i wahałem dalej. Teraz chciałbym już z tym skończyć. Przestraszyłem się, gdy zmarł mój kumpel - ten z „czwórki”. Nie sądziłem nigdy, że można umrzeć. Myślałem, że tylko wtedy, gdy ktoś wstrzykuje sobie nar-



kotyki. Ale, tego nigdy bym nie zrobił...”

- Oto słowa Jurka, ucznia siódmej klasy. Dzieci takich jak on jest w Turku wiele. Pochodzą najczęściej z rodzin niepełnych, rozbitych. Nie rzadko przyczyną ucieczki w „kolorowy świat” jest atmosfera rodzinnego domu. Większość rodziców tych dzieci to nalogowi alkoholicy. Chociaż nie tylko alkohol odgrywa tu decydującą rolę. Równie częstym powodem jest brak miłości ze strony rodziców, brak zainteresowania, akceptacji jako członka rodziny.

Stąd problem dzieci odurzających się środkami chemicznymi nie dotyczy tylko i wyłącznie rodzin dotkniętych alkoholizmem. W parku na ławce spotkać można bowiem dzieci tzw. miejscowej śmietanki. Bogaci rodzice starają się spełniać zachcianki swych pociec. Dają im wszystko, na co tylko pozwala portfel; wszystko oprócz miłości... Niejednokrotnie tego właśnie najbardziej potrzeba. Skoro jednak nie można doznać uczuć w rodzinnym domu, szuka się ich w ramionach obcych. Coraz częściej można zaobserwować młode 15-17-letnie dziewczyny gośbawiające zagranicznych gości w turkowskich hotelach. Młodzi chłopcy nie mają takiej możliwości; pozostają im kumple i butelka rozpuszczalnika.

Tu, w gronie młodzieży najlepiej widać podział na biednych i bogatych. Wachają jedni i drudzy. Z tą tylko różnicą, że ci pierwsi chcąc opać muszą najpierw ukraść ze sklepu klej lub lakier. Ci drudzy na środki przeznaczają kieszonek. W rezultacie do sądu trafiają tylko biedni, którzy z czasem trafiają pod opiekę kuratora - skoro rodzice nie umieją wychować dziecka. Bogaci koledzy od słońca nie mają problemów - zropaczeni rodzice i tak winić będą syna pijaka. „Przecież to on musi być prowodyrem! On to ma w genach!” JN

Nocny alarm

(opowieść prawdziwa)

Często mam problemy z zaśnięciem. Długo w nocy chodzę po mieszkaniu, wyglądam przez okno. Tej nocy także nie mogłem zasnąć, postanowiłem przespacerować się trochę po osiedlu i zapalić papierosa. Kiedy ubrałem się i wyszedłem z mieszkania było kilka minut po 1:00. Stałem na klatce, zapaliłem, miałem zamiar przejść się wzdłuż bloku, ale coś mnie zatrzymało. Zauważyłem mężczyznę kręcącego się przy samochodzie marki nissan. Postanowiłem nie wychodzić i obserwować co się będzie działo. Widoczność była dobra, ul. Milewskiego i znajdująca się przy niej bloki są dość dobrze oświetlone. Zauważyłem, że nieznamy chwycił ręką za klamkę drzwi samochodu, wtedy odezwał się alarm, który po chwili został wyłączony. Mężczyzna jednak nie odszedł, ponowił próbę otworzenia drzwi z drugiej strony wozu. Próba ta także zakończyła się włączeniem sygnału alarmowego. Po kilkunastu sekundach alarm ucichł. I nic więcej się nie stało, nikt nie krzyknął, nikt nie wyszedł aby odstraszyć intruza kręcącego się przy zaparkowanym samochodzie. Wydało mi się to dziwne, bo zauważyłem, że w kilku oknach otworzyły się żaluzje i poruszyły firanki. Nie byłem więc jedynym świadkiem tego zajścia. Zaistniała sytuacja była chyba nienormalna, bo mało prawdopodobnym byłoby twierdzenie, że mężczyzna ten jest właścicielem samochodu, sprawdzają-

cym w środku nocy czy działa zainstalowany w nim alarm. Postanowiłem nie ujawniać się i poczekać co stanie się dalej. Nieznajomy spokojnym krokiem, bez pośpiechu chodził między zaparkowanymi samochodami. Do jednego zajrzał, w drugim chwycił za klamkę. Tak może zachowywać się tylko złodziej. Bliżej zainteresowałem się jeszcze dwoma samochodami: miałym i dużym fiatem, ale w nich także nie udało mi się otworzyć drzwi. Pokręcił się jeszcze trochę i po chwili odszedł miarowym krokiem w stronę ul. Kąckowskiego. Zadziwił mnie spokój z jakim się poruszał, jego opanowanie i zupełny brak zdenerwowania.

Postałem jeszcze trochę w klatce myśląc, że może wróci po zbadaniu terenu i ponowi próbę otworzenia jednego z samochodów, ale tak się nie stało. Sądziłem też, że być może ktoś obserwujący go z mieszkania zawiadomił policję, ale chyba nic takiego nie miało miejsca bo żaden patrol nie pojawił się. Wtedy wróciłem do mieszkania, położyłem się i zacząłem zastanawiać się nad tym co widziałem. Dlaczego nikt nie zareagował, a właściciel nissana ograniczył się jedynie do wyłączenia alarmu. Zupełny brak zainteresowania, każdy kto chciałby ukraść lub okraść samochód z parkingu przy ul. Milewskiego mógł to zrobić tej nocy zupełnie spokojnie, bez ryzyka że ktoś zareaguje.

Wysłuchała: Renata Jędraszczyk

Na pierwszym pokongresowym posiedzeniu Rady Naczelnej Unii Wielkopolan dokonano wyboru pozostałych członków władz. Sukces odnieśli reprezentanci Turku: Jan Radzimski i Piotr Schulz.

Atmosfera wokół Unii Wielkopolan i w niej samej uległa uspokojeniu. Bez większych problemów wybrano wiceprezydentów, którymi zo-

Turkowianie we władzach Unii

stali: Józef Bąk z Leszna, Henryk Szymczak z Jarocina i Bogdan Pawłowski z Szamotuł. Doceniono pracę i zaangażowanie reprezentantów rejonu turkowskiego, kierownik Urzędu Rejonowego Jan Radzimski został wiceprzewodniczącym Rady, a Piotr Schulz — burmistrz z Dobrej — członkiem Zarządu. Są oni we władzach Unii jedynymi reprezentantami naszego województwa.

Rada zadecydowała, że Unia nie weźmie udziału w wyborach parlamentarnych. Nie zabroniono jednak jej członkom, którzy będą kandydować, powoływania się na przynależność do Unii.

W kuluarach dyskutowano o przyszłym podziale terytorialnym kraju. Zdecydowanie spadają notowania Kalisza jako przyszłego ośrodka wojewódzkiego. Przeciwko takiej koncepcji opowiedział się także Jarocin i ponoć Ostrów Wielkopolski.

(art)

Dni Dobrej

Drugie Dni Dobrej, choć przygotowywane w pośpiechu wypadły nie mniej okazałe niż w roku ubiegłym. W dniach 18 — 20 czerwca mieszkańcy miasta mieli możliwość uczestniczenia w wielu imprezach kulturalnych, sportowych i rozrywkowych.

Piątek

O godzinie 11.00 rynek w Dobrej zapełniły dzieci z gminnych szkół podstawowych. Start i metę Mistrzostw Miasta i Gminy Szkół Podstawowych w Biegach Ulicznych usytuowano obok budynku Urzędu. W biegach startowały dzieci od klasy „0” do ośmioklasistów. Po każdym biegu przedstawiciele Społecznego Komitetu Obchodów wręczali najlepszym zawodnikom upominki ufundowane przez sponsorów imprezy. Wszyscy uczestnicy otrzymywali słodkie i napoje chłodzące. W poszcze-

Węś, 2. Mariusz Kociolek obaj SP Dobra, 3. Marek Majdecki SP Rzym-sko.

Klasa 5 (dziewczęta) — 1. Bożena Rosiak, 2. Lidia Pawlak, 3. Anna Olszewska wszystkie SP Dobra, (chłopcy) — 1. Robert Frątczak, 2. Piotr Janiszewski, 3. Robert Wypiór wszyscy SP Dobra.

Klasa 6 (dziewczęta) — 1. Monika Kramarz SP Piekary, 2. Monika Marczyńska, 3. Iwona Arent obie SP Dobra, (chłopcy) — 1. Seweryn Dominiak SP Piekary, 2. Marek Łakomicki SP Dobra, 3. Radosław Grubski SP Dąbrowica.



W biegach ulicznych uczestniczyło kilkaset dzieci

dzkich, rejonowych oraz wójtów i burmistrzów okolicznych gmin. Zaproszonych przybyli jedynie kierownik Urzędu Rejonowego Jan Radzimiński i burmistrz Turku Roman Rybacki. Spotkanie, w którym oprócz gości uczestniczyli przedstawiciele władz miasta i gminy oraz samorządu mieszkańców, miało charakter towarzyski. O godzinie 16.00 rozpoczęły się I Prezentacje Dorobku Miejsko—Gminnego Ośrodka Kultury w Dobrej. Prezentowano wystawy kólek: plastycznego, fotograficznego i modelarskiego. Wystąpiły również zespoły działające przy MGOK: teatralny, muzyczny „Słoneczne Nutki”, chór klubu seniora, orkiestra dęta. Można też było ocenić osiągnięcia dzieci uczęszczających do ogniska muzycznego.

Po występach orkiestra przeprowadziła widzów na zabawę, na wyspę w parku miejskim. Tutaj odbyła się też loteria fantowa, z której dochód przeznaczono na szkołę podstawową. Bawiono się do białego rana.

Niedziela

Niedzielne imprezy rozpoczęły się występem Chóru Nauczycielskiego z Turku. Organizatorzy obawiali się o reakcje najmłodszej publiczności, gdyż repertuar chóru nie należy do najłatwiejszych w odbiorze. Dzieci okazały się jednak bardzo dobrze ułożone i do końca słuchały w skupieniu. W drugiej części wystąpił kabaret „Bonanza” z Tuliszkowa. Pięć pań prezentowało humor wiejski. Publiczność bawiła się dobrze i nagradzała wykonawców gromkimi oklaskami.



Każdy z uczestników imprezy otrzymał nagrodę

zdjęcia — Jacek Gajewski



Teatrzyk z MGOK w Dobrej w czasie prezentacji

gólnych kategoriach wiekowych zwyciężyli:

Klasa „0,” (chłopcy i dziewczynki biegali razem), — 1. Grażyna Serafin SP Dobra, 2. Krzysztof Majdecki SP Rzym-sko, 3. Rafał Rosiakowski SP Dobra.

Klasa 1 (dziewczęta) — 1. Anna Grubska SP Piekary, 2. Paulina Palczewska SP Dobra, 3. Anna Gromada SP Mikulice, (chłopcy) — 1. Tomasz Ziętek SP Mikulice, 2. Mateusz Malinowski, 3. Marcin Śmieja obaj SP Dobra.

Klasa 2 (dziewczęta) — 1. Ewelina Bialek SP Dobra, 2. Aneta Kołęda SP Dąbrowica, 3. Marta Bielicka SP Rzym-sko, (chłopcy), 1. Kamil Wypiór SP Mikulice, 2. Błażej Dek SP Skęc-zniew, 3. Marcin Jarek SP Rzym-sko.

Klasa 3 (dziewczęta) 1. Renata Warych SP Piekary, 2. Grażyna Rosiak SP Dobra, 3. Julita Dąbrowska SP Piekary, (chłopcy) 1. Sebastian Urbańczyk SP Dobra, 2. Dariusz Zakolski SP Dąbrowica, 3. Krzysztof Wróbel SP Dobra.

Klasa 4 (dziewczęta) — 1. Anna Paczeńska, 2. Katarzyna Stasiak obie SP Dobra, 3. Małgorzata Szliwa SP Piekary, (chłopcy) — 1. Sebastian

Klasa 7 (dziewczęta) — 1. Elżbieta Gebler, 2. Renata Jazienicka, 3. Małgorzata Rosiak wszystkie SP Dobra, (chłopcy) — 1. Tomasz Kustos SP Dobra, 2. Zbigniew Grubski SP Piekary, 3. Arkadiusz Marciniak SP Dobra.

Klasa 8 (dziewczęta) — 1. Małgorzata Kacała SP Piekary, 2. Beata Wiąz SP Dobra, 3. Izabela Wasiak SP Piekary, (chłopcy) 1. Andrzej Wielogórski, 2. Bogumił Szymczak, 3. Paweł Kamiński.

Biegi zostały bardzo sprawnie przeprowadzone przez nauczycieli. Regulacją ruchu pojazdów zajęli się policjanci z Komisariatu Policji w Dobrej.

Po południu w sali widowiskowej Domu Kultury odbył się koncert zespołu heavy metalowego z Zagórowa „A PO CO”. Był to pierwszy występ tak ostro grającej kapeli w Dobrej. Publiczność zachwyciła nie tyle sama muzyka, co efekty dodatkowe w postaci dymów unoszących się na scenie i na widowni. Młodzież była tak zaskoczona, że obydło się bez zadymy, nie było nawet połamanego krzesła.

Sobota

Na drugi dzień obchodów zaproszono przedstawicieli władz wojewo-

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” we Władysławowie

ogłasza przetarg nieograniczony
w dniu 10 lipca 1993 r. o godz. 10:00
w biurze Gminnej Spółdzielni

na sprzedaż:

- Ciągnik Ursus C-360 rok prod. 1984, cena wywoł. 28.800.000 zł.
- Ciągnik Ursus C-360 rok prod. 1984, cena wywoł. 14.840.000 zł.
- Przyczepa skrzyn. „Sanok” rok prod. 1979, cena wywoł. 10.692.000 zł.
- Przyczepa z wywrotem rok prod. 1980, cena wywoł. 4.158.000 zł.
- Przyczepa z wywrotem rok prod. 1979, cena wywoł. 7.128.000 zł.

W razie nie odbycia się przetargu, w tym samym dniu o godz. 11:00 odbędzie się następny przetarg.

Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie GS w przeddzień przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Szczegółowych informacji udziela Zarząd Gminnej Spółdzielni we Władysławowie codziennie w godz. 7:00 - 15:00.

Wielkopolski Bank Kredytowy S.A. Oddział w Turku

ogłasza przetarg nieograniczony
na sprzedaż samochodu marki Autosan H 9-20 / 33
(sklep handlowy), nr rej. KMA 8918, rok produkcji 1990.
Cena wywoławcza samochodu 250.000.000 zł.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do przetargu, który odbędzie się w dniu 15 lipca 1993 r. o godz. 13:00 w siedzibie Wielkopolskiego Banku Kredytowego S.A. Oddział w Turku, Pl. Sienkiewicza 2. Szczegółowych informacji na temat przedmiotu sprzedaży można zaciągnąć w n/Banku (Wydział Kredytów) w terminie do dnia 14 lipca 1993 r.

Samochód można oglądać do dnia przetargu w godz. 8:00 - 15:00 na placu Handlowej Spółdzielni Pracy w Turku, ul. Kolska Szosa 28.

Biorący udział w przetargu są zobowiązani uiścić wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej. Bank zastrzega sobie prawo odwołania bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(184/E/93)

SKLEP MEBLOWY

Turek, ul. Wąska 8

poleca szeroki asortyment MEBLI KUCHENNYCH.

SKLEP MEBLOWY

Turek, ul. Kaliska 36 poleca:

MEBLE POKOJOWE, KOMPLETY WYPOCZYNKOWE, WERSALKI,
FOTELE, ŁÓŻECZKA, ŁAWOSTOŁY.

Ceny rewelacyjnie niskie.

Na terenie miasta Turku dostawa mebli do domu bezpłatnie, poza miastem po cenach konkurencyjnych.

Prowadzimy sprzedaż ratalną.
ZAPRASZAMY

Zakład Usługowo - Handlowy

Turek, ul. Kaliska 41

Kolo, ul. Słowackiego 2

Koncesjonowany dealer szwedzkiej firmy



Sprzedaż i naprawa
najlepszych
i najtańszych:

- kosiarek i mikrokosciarek
- pilarek spalinowych, nożyc do żywopłotu
- mikrociągników ogrodniczych z wyposażeniem

światowy standard
bezpieczeństwa pracy,
12-miesięczna gwarancja.



(57)

Sprzedam - drzwi
garażowe podnoszące
pod sufit.

Zatrudnię - pracownika do montażu
alarmów, blokad,
znakowania pojazdów.

Turek, ul. Mehoffera 7, tel. 55-44.

(55)

Syntezytor — Pianino

Nauka gry

— muzyka poważna
i rozrywkowa.

Zakres wiadomości i umiejętności
Szkoły Muzycznej I stopnia.

Przygotowuję do egzaminów wstępnych do średniej szkoły (II stopnia) muzycznej, sekcja fortepianowa,
mgr Jacek Sajdak, tel. 16-97.

(176/E/93)

Rejonowy Związek Spółek Wodnych

w Turku, ul. Kaliska 59, tel. 41-40, wew. 265

oferuje usługi w zakresie:

- ◆ budowa i konserwacja rowów, kanałów
- ◆ drenowanie-odwadnianie użytków rolnych, boisk, działek budowlanych
- ◆ kanalizacja deszczowa, ściekowa, szamba
- ◆ budowa mostków, przepustów, zastawek
- ◆ budowa i konserwacja zbiorników wodnych, stawów
- ◆ roboty ziemne, wykopy koparkami.

(185/E/93)

Zakład Elementów Automatyki

w Turku, ul. Górnicza 16

świadczy usługi w zakresie
prac elektrycznych, między innymi:

- wykonawstwo nowych szaf sterowniczych do maszyn i urządzeń wg. załączonej dokumentacji
- wykonawstwo układów sterujących do maszyn i urządzeń
- naprawa, konserwacja oraz przegląd maszyn elektrycznych, w tym naprawa i konserwacja szaf skrawniczych
- montaż urządzenia zabezpieczającego samochód przed kradzieżą - „Antykrad”
- prace instalacyjno - montażowe
- inne usługi naprawczo - konserwatorskie.

Szczegółowych informacji udziela kierownik Działu Remontowo - Narzędziowego, tel. 45-30, wew. 30.

(183/E/93)

WCT

BILETY LOTNICZE

Rezerwacja i sprzedaż
HOTEL „Konin”, Aleja 1 Maja 13,
pok. 204, tel. 42-56-45

VIDEO

Wypożyczalnia Kaset Video
„Klaps I”, ul. Mickiewicza 1,
„Klaps II”, Dworzec PKS,
„Klaps III” Os. Młodych 7 (1 piętro)

1. „Manekin znowu czynny” - komedia, wyst: Kristy Swanson, William Ragsdale.
2. „Operacja „Paratrooper” - sensacyjny, wyst: Martin Hewitt, Joe Dallesandro.
3. „Bohaterowie do wynajęcia” - sensacyjny, wyst: Bruce Baraon, Robert Mason, Mike Monty.

B.U.T. „Grantur”

organizuje 10-cio dniową

wycieczkę do Włoch:

Wenecja, Florencja, Rzym, Watykan, Monte Cassino, Asyż, San Marino, Triest, Wiedeń.

Termin 24.09 - 3.10.93 r. Cena 3.600.000 zł.

Zapraszamy!

Turek, ul. Kaliska 8, tel. 32-98.

(54)

4. „Czarnoksiężnik II” - horror, wyst: Julian Sands, Chris Young, Joanna Pacula.

5. „W pogoni” - sensacyjny, wyst: James Fox, Jane Asher.

6. „Twardziel” - sensacyjny, wyst: Dennis Hopper, Anne Archer, Tomas Milian.

7. „I nie opuszczę Cię aż do śmierci” - sensacyjny, wyst: Treat Williams, Arliss Howart.

8. „Życie na całego” - komedia, wyst: Terence „T.C.” Carson, Lisa Arrindell.

9. „Na śmierć i życie” - sensacyjny, wyst: Albert Finney, Anthony Quayle.

10. „1492 - Odkrycie Raju” - przygodowy, wyst: Armand Assante, Sigourney Weaver.

Ogłoszenia tel. 47-49

Ludzie sukcesu

Tradycją stały się coroczne spotkania wójta gminy Kawęczyn z uczniami szkół podstawowych, laureatami i uczestnikami konkursów i olimpiad przedmiotowych szczebla wojewódzkiego i rejonowego. Także i w tym roku na sali posiedzeń Urzędu Gminy odbyła się miła uroczystość uhonorowania trudu uczniów i ich nauczycieli.

Wójt Jan Nowak witając uczniów, przybyłych z nimi rodziców oraz nauczycieli, podkreślił, że ich dokonania rozstawiają tę małą, oddaloną od dużych ośrodków gminę.

W imieniu dyrektora szkoły głos zabrała pani dyrektor Szkoły Podstawowej w Kawęczynie Arleta Biegańska. Powiedziała, że spotkali się tutaj ludzie sukcesu, którzy podjęli próbę przezwyciężenia własnych słabości i wygrali. Podziękowała wójtowi i Zarządowi za to, że dostrzegają wspólny wysiłek uczniów, nauczycieli i rodziców.

Następnie wójt wręczył nagrody książkowe uczniom — za osiągnięcia w konkursach i olimpiadach, nauczycielom — za rozwijanie zainteresowań i przygotowanie uczniów do konkursów.

Szkoła Podstawowa w Kawęczynie. Wyróżnieni uczniowie: Jacek Wysocki, Bogumiła Gawron, Bartosz Biegański, Damian Maciejewski, Iwona Krostek, Sylwia Grzelak, Anastazja Biegańska, Jolanta Balcerzak, Iwona Serafińska, Jacek Walaszczyk, Agata Suchorska, Dorota Stojcka, Edyta

Lukasik, Anna Majda, Krzysztofa Leśniewska, Dorota Chudzik, Waldemar Chrostek, Maciej Antczak (filia Będziechów).

Wyróżnieni nauczyciele: Barbara Glapińska, Jadwiga Antczak, Wanda Mikołajczyk, Julia Kucharska, Renata Goślińska, Arleta Biegańska.

Szkoła Podstawowa w Kowalach Pańskich.

Wyróżnieni uczniowie: Monika Grzelak, Marcin Niestrata, Katarzyna Choręza, Leszek Rosiakowski, Karolina Smolińska, Adrianna Rentlejsz, Zygmunt Gierosz.

Wyróżnieni nauczyciele: Regina Serafińska, Elżbieta Szymanowska, Halina Kurzawa.

Szkoła Podstawowa w Tokarach. Wyróżnieni uczniowie: Rafał Serafiński, Marek Zielonka, Paweł Zielonka, Halina Jasińska, Anna Duczmańska, Agnieszka Koralewska.

Wyróżnieni nauczyciele: Renata Piątkowska, Ewa Wojtczak, Anna Milewka, Renata Osiewała, Małgorzata Chruszcz.

Uroczystość zakończyła się wspólną konsumpcją słodczy ufundowanych przez Zarząd Gminy.

(art

Miejska Biblioteka Publiczna w Turku wznowiła organizowanie przed laty konkursy prób literackich dla młodzieży.

Rozstrzygnięcie turnieju, na który przybyli wszyscy uczestnicy odbyło się 16 czerwca 1993 r.

Jury w składzie: Jerzy Grupiński - członek Stowarzyszenia Pisarzy Polskich, Przemysław Marcinkowski - przedstawiciel młodego środowiska literackiego, Włodzimierz Marczewski - poseł z Turku,

„Złote pióro” dla Jolanty Siekacz

Nagrodziło I miejscem wiersze Jolanty Siekacz z klasy I Liceum Ogólnokształcącego, II miejscem wiersze Ewy Kuśmierk uczenicy Szkoły Podstawowej nr 2, III miejscem wiersze Izabeli Marciniak uczenicy Szkoły Podstawowej nr 2.

Szczególną uwagę sądu konkursowego zwróciła proza Mateusza Bourkane (I miejsce) napisana z dużą wrażliwością i kulturą literacką.

Uroczystość konkursową zakończył recital Przemysława Marcinkowskiego (wokal, gitara klasyczna).

Nagrodzone prace zostaną przesłane na Ogólnopolski Konkurs Literacki imienia Agnieszki Bartol.

Nagrody ufundowali: Fundacja Przyjaciół Ziemi Turkowskiej, Turkowskie Towarzystwo Kultury, Miejska Biblioteka Publiczna.

Historia o mnie

po stu latach patrzę w bruk
mojej nieobecności
obcości

staję na nogach
fałszywych jeszcze
szczudeł
udaję że słucham że widzę

nieśmiertelna kłamka
złudzenie fatamorgana
wizja drzwi raj

życie jest
jak ogień Nerona
może warto zniszczyć świat
by napisać
wiersz
początek

Jolanta Siekacz
uczennica I kl. LO.

Napis powrócił

— Wspólnymi Siłami —



Uroczyste odsłonięcie

zdjęcie — M. Zielona

„Viribus Unitis” — taki napis widniał niegdyś na gmachu Gimnazjum im. Tadeusza Kościuszki przy ul. Szkolnej. Niedawno odbyło się uroczyste odsłonięcie tego napisu umieszczonego nad wejściem do Liceum.

Ideę przywrócenia szkole napisu, który przez wiele lat towarzyszył przedwojennym maturzystom z tej szkoły, zgłosili absolwenci na Zjeździe z okazji osiemdziesięciolecia. Literał wykonał pracownik Elektrowni „Adamów”, pan Leszek Bugaj. Dach nad wejściem do szkoły został po-

kryty blachą miedzianą podarowaną przez ks. Kazimierza Tartanusa. Gemalitową elewację wykonała (również nieodpłatnie) firma „Poltur”.

Odsłonięcie napisu zbiegło się ze zjazdem kolejnego rocznika maturzystów Liceum, przybyli zaproszeni goście. Dla wielu turkowian związanych ze Szkołą im. Tadeusza Kościuszki ta stara łacińska maksyma stała się jeszcze jednym ogniwem łączącym dawne i nowe czasy.

Andrzej Piasecki

(Z zalem i goryczą należy uzupełnić tę notatkę o odnotowanie wybryku wandal, który w nocy nabazgrał na świeżej (i drogiej!) elewacji idiotyczne napisy.)

☆ KONKURS ☆

1. Dla niej chciano zabić prezydenta USA. To zdarzenie przyniosło jej sławę, nagrody i nowe role. Pierwszy raz wystąpiła na ekranie jako nastolatka w sensacyjnym filmie u boku Roberta de Niro. Podaj nazwisko tej aktorki.

2. Podaj pełne nazwy trzyczęściowego filmu z gatunku fantastyki. Te trzy części łączy główny bohater - potwór, przybywszy z innej planety.

3. W Polsce nie zrobiła wielkiej kariery, choć miała kilka znaczących ról filmowych i telewizyjnych. Wyjazd do Francji i USA to początek wielkiej sławy. Wystąpiła w kilku znanych filmach sensacyjnych, wojennych i komediach. Ostatnio w erotycznym. Podaj tytuł filmu i nazwisko aktorki.

4. Ma 200 lat, przynajmniej tak twierdzi. Przybył na Ziemię z planety Melmac i po awarii statku ratunkowego wpadł do garażu rodziny Tunnerów. Jest nieznośny, okropny, ale lubiany. O kogo chodzi?

5. Jak naprawdę nazywał się Hans Kloss?

Odpowiedzi prosimy przesyłać do redakcji (Kaliska 2). Nagrodę (kasetę video oraz abonament na 10 kaset) ufundowała wypożyczalnia „Klaps”.

☆ ☆

Wakacyjny kącik poezji

Renata Jolanta Urbaniak

Mieszka w Turku. Obecnie studiuje muzykologię na UAM w Poznaniu. Wiersze pisze od kilku lat. Była członkiem Konińskiego Klubu Literackiego.

Patrzę na
pusty pokój
tyle tu miejsca
dla ciebie
przyjdź szarą godziną-
zbliz się do świec
rzuć mi kulę światła
niech podpali stos
samotny fotel-dłoń

Kupiłam
na targu srebrną
obrączkę
zaręczyłam się
z księżycem
poślubię go
w słońcu
żeby wszyscy
zobaczyli go
złotym.

Echa wielkich wydarzeń politycznych dotarły również na prowincję. Rozpoczęła się kampania wyborcza. Stało się już tradycją, że w takim okresie wzrasta rola środków masowego przekazu, poddawane są one różnego rodzaju naciskom, tracą swój niezależny charakter. Pragniemy, aby „Echo” pozostało piśmem zależnym tylko od Czytelników. Nie chcemy, aby polityczna propaganda zdominowała nasze lokalne pismo.

Pragniemy jednak zarazem rzetelnie i bezstronnie informować o przebiegu kampanii wyborczej, kandydatach i ich programach.

Wszystkie te informacje zamieszczane będą na specjalnej kolumnie wyborczej. Tu również mogą zamieszczać swoje ogłoszenia komitety wyborcze poszczególnych partii i kandydatów. Podobnie jak i inne pisma również „Echo” wszystkim komunikaty wyborcze, sygnowane przez komitety i kandydatów, publikować będzie na zasadzie pełnej odpłatności.

Mamy nadzieję, że uda nam się w sposób ciekawy zaprezentować przebieg kampanii wyborczej Anno Domini 1993 na Ziemi Turkowskiej.

Zespół Redakcyjny

W połowie czerwca odbył się w Warszawie I Kongres Samorządowy. Uczestniczyli w nim przewodniczący rad miejskich i gminnych, członkowie sejmików wojewódz-

Jak się dowiadujemy od burmistrza Romana Rybackiego, sprawa utworzenia BBWR wypłynęła niejako na marginesie obrad i nie była przedmiotem dłuższych dyskusji.

Nasi na Kongresie

kich, wójtowie, burmistrzowie i prezydenci. Według relacji prasowych w trakcie Kongresu ze strony Belwederu została wysunięta propozycja utworzenia Bezpartyjnego Bloku Wspierania Reform.

Nasze miasto na tym Kongresie reprezentowali, burmistrz Roman Rybacki i radny (a zarazem delegat na Sejmik Wojewódzki) Jan Radziński.

Prezydent wysunął tę propozycję w wyniku sugestii różnych ugrupowań. Kongres nie podjął żadnych decyzji w tej sprawie.

Na pytanie o własny stosunek do tego zagadnienia pan burmistrz odpowiedział:

— Nie zastanawiałem się jeszcze nad tym. Sprawa dopiero się pojawiła i za wcześnie na wygłaszanie opinii.

Do podziału 5 mandatów poselskich i dwa senatorskie

Poszukiwania kandydatów rozpoczęły się jeszcze za kadencji poprzedniego parlamentu. Oczywiście największą chrapkę na mandat mają z pewnością ci, którzy do niedawna sami zasiadali w ławach sejmowych i senackich. Nie ma wśród nich turkowian, choć jak wszyscy pamiętamy w poprzednich wyborach startowało ich aż ośmiu (plus kilku następnym z gmin sąsiednich). A jak będzie teraz?

Chętnych z pewnością będzie wielu, jednak — jak to

zwykle bywa, komitety wyborcze zwlekają do ostatnich godzin. Jednak giełda już ruszyła i z dużą dozą praw-

otujący być może szeroką koalicję partii i organizacji o solidarnościowym rodowodzie. Na razie nie wiadomo czy z rejonu Turku będą wysunięci również kandydaci stronnictw ludowych.

Do oficjalnego ogłoszenia kandydatur pozostało jeszcze kilka tygodni, jednak można z pewnością stwierdzić, że wśród ubiegających się o pięć mandatów poselskich i dwa senatorskie nie zabraknie mieszkańców Ziemi Turkowskiej.

Giełda kandydatów

dopodobieństwa można stwierdzić, że turkowianie również ubiegać się będą o mandaty. Na razie trudno jeszcze powiedzieć, kto, ale można już wskazać skąd, czyli z jakiej partii.

Na pewno będzie to KPN, SdRP i ktoś trzeci reprezen-

Panorama polityczna (1)

Partia X

Partia zwolenników Stanisława Tymińskiego w Turku nie posiada oficjalnych struktur. Jednak w 1990 roku w wyborach prezydenckich Stan Tymiński odniósł tu spektakularny sukces. W wyborach parlamentarnych w rejonie Turku nie było list Partii X, jednak z pewnością elektorat Tymińskiego istnieje, choć o jego poparcie stara się wiele innych partii.

Związki Zawodowe

Istnieją trzy struktury związkowe, które mogą uaktywnić się w czasie wyborów:

— NSSZ „Solidarność” — w 1991 roku zdobyła w Turku 9,52% głosów (trzecie miejsce), potrafi zorganizować kampanię wyborczą i posiada znanych przywódców.

— „Solidarność '80” — już zapowiedziała, że do wyborów w naszym regionie nikogo nie wystawi, ale może udzielić poparcia.

— Branzowe zw. zaw. — mają liczne rzesze członkowskie. W ostatnich wyborach lista środowisk technicznych zdobyła w Turku blisko 4% głosów. W strukturach tych wpływy posiada SdRP.

To już tradycyjny element każdej kampanii wyborczej: zalepianie plakatów przeciwnika.

Tym razem pierwsza była KPN. Plakaty wyborcze tej organizacji z dumnym orłem w koronie oraz inne z napisem „Zegnaj lewico, wraca Polska” pojawiły się na słupach ogłoszeniowych w Turku w przeddzień święta Bożego Ciała. Za-

SdRP brzmiało: „Nie bój się, głosuj na lewicę”.

Mało kto się teraz w Polsce boi, chyba tylko firmy odpowiedzialne za utrzymanie czystości w mieście. Jeśli wojna na plakaty nabierze rozmiarów z poprzednich kampanii wy-

Wojna na plakaty

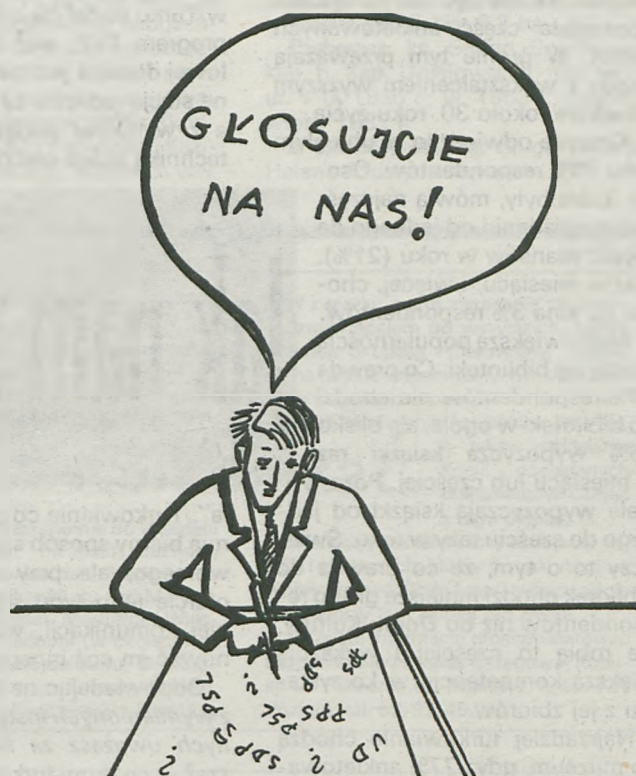
bieg jak najbardziej socjotechniczny. W taki świąteczny dzień ludzie wychodzą tłumnie na ulicę, nie spieszą się, mają czas, aby popatrzeć wokół. Plakaty KPN były widoczne niezwykle mocno. Coś tam w podświadomości na pewno zostało.

Do kontrataku ruszyła SdRP. Jej plakaty pojawiły się w tydzień później i zgodnie z oczekiwaniami zalepiły hasła KPN. W pośpiechu jeden plakat nalepiono także na drzwiach sklepu, którego właścicielem jest szef okręgowej struktury KPN. Hasło z plakatu

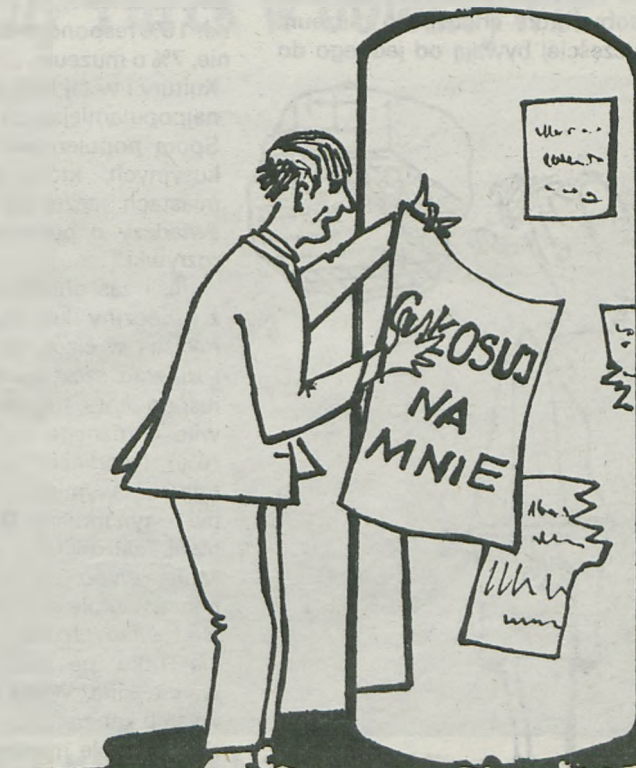
borczych, nasze czyste miasto zamieni się w śmietnik.

Tymczasem jednak jeszcze jest normalnie. Plakaty są rozlepiane w miejscach do tego przeznaczonych. Ci, którzy złamią tę zasadę i będą śmiecić mogą liczyć, że ich działania zostaną napiętnowane. Również przez „Echo”.

PS. Z ostatniej chwili: na plakatach zaczynają się pojawiać dopiski wykonane ręką przeciwników. Czyżby już zabrakło pieniędzy na wydruk nowych hasel?



Teoria...



...i praktyka

Dziś kolejna część wyników sondażu socjologicznego, który przeprowadzono w maju na terenie naszego miasta. Badania były wykonane dzięki finansowemu wsparciu Konfederacji Polski Niepodległej.

Gdzie i jak często szukamy rozrywki

Turkowianie nie należą do ludzi preferujących aktywną rozrywkę. Na pytanie: *Ile razy byłeś w ubiegłym roku w Domu Kultury*, 61% respondentów odpowiada, że nie było ani razu. Osoby, które deklarują, iż chodzą do tej instytucji najczęściej mówią, że były do czterech razy w roku (32%). Okazało się także, że tym samym Dom Kultury jest najczęściej odwiedzaną instytucją kulturalną. Pojedynczy respondenci mówili o tym, że chodzą tam raz na miesiąc, raz na tydzień (pozostała część ankietowanych osób). W gronie tym przeważają osoby z wykształceniem wyższym i średnim, około 30. roku życia.

Kina nie odwiedziło w ubiegłym roku 75% respondentów. Osoby, które były, mówią najczęściej o oglądaniu od jednego do pięciu seansów w roku (21%). Raz w miesiącu, i więcej, chodzi do kina 3% respondentów.

Nieco większą popularnością cieszą się biblioteki. Co prawda 64% respondentów nie chodzi do biblioteki w ogóle, ale blisko 16% wypożycza książki raz w miesiącu lub częściej. Pozostałe wypożyczają książki od jednego do sześciu razy w roku. Świadczy to o tym, że co prawda do bibliotek chodzi mniejsze grono respondentów niż do Domu Kultury, ale robią to częściej i wykazują większą kompetencję w korzystaniu z jej zbiorów.

Najrzadziej turkowianie chodzą do muzeum, gdyż 77% ankietowanych osób stwierdziło, że w ubiegłym roku nie była tam ani razu. Osoby, które chodzą do muzeum najczęściej bywają od jednego do

sześciu razy w roku (co drugi miesiąc).

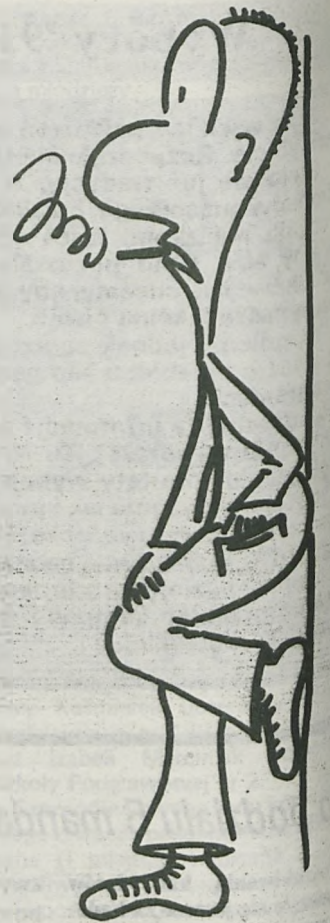
Gdzie tkwią przyczyny takiego stanu rzeczy? Można zaryzykować stwierdzenie kilku hipotez. Po pierwsze w naszym mieście nie ma tradycji chodzenia do tego typu placówek. Po drugie występują one z dość mało urozmaiconą ofertą kulturalną, zwłaszcza jeśli chodzi o imprezy najbardziej masowe. Warto tutaj przypomnieć, że 29% respondentów twierdzi, że brakuje im organizowanych na świeżym powietrzu różnego typu festynów i zabaw. Trzeba przy tym pamiętać, że ośrodki kultury nie mają konkurencji w postaci telewizji, gdyż w Turku nadal źle odbierany jest II program TVP, sieć telewizji kablowej dopiero jest tworzona, lokalne stacje radiowe są nieodbierane, a z wyników ankiety wynika, że technika video nieco się „przejad-

festynu w noc świętojańską, występów Chóru Nauczycielskiego, Krajowego Zjazdu Sybiraków, odsłonięcia popiersia Józefa Piłsudskiego w parku, obchodów 3 maja. Należy przy tym pamiętać, że na to pytanie udzielił odpowiedzi co drugi turkowiec, gdyż pozostali po prostu o takich wydarzeniach nie pamiętają.

Z drugiej strony taka ilość odpowiedzi może sugerować, że tyle dzieje się w Turku, że trudno wybrać, to jedno jedyne zdarzenie, które pozostawiło po sobie jakiś ślad w psychice respondenta.

Parę słów o sporcie

Nie lepiej wygląda sprawa z wydarzeniami sportowymi. Pamięta je jedynie 13% respondentów, przy czym największej głośności mają: bieg przez nasze miasto sztafety ze zniczem olimpijskim, strefowe Mistrzostwa Polski w Rajdach Obserwowanych, imprezy sportowe organizowane w szkołach podstawowych, rozgrywki oldboy'ów. Pojedyncze wypowiedzi dotyczą: rozgrywek systemowych w tenisa stołowego, wyścigu kolarskiego z Konina do



Jak nam się żyje w Turku (3)

ła”. Turkowianie co prawda preferują bierny sposób spędzania czasu wolnego, ale przy dość ubogiej ofercie tego typu środków masowej komunikacji, warto zaproponować im coś innego.

Odpowiadając na pytanie: *Które z wymienionych instytucji kulturalnych uważasz za najpotrzebniejszą?* — co drugi turkowiec mówi, że najpotrzebniejszy jest Dom Kultury, co czwarty, że kluby dyskusyjne. 16% respondentów mówi o kinie, 7% o muzeum. Jak widać Dom Kultury i w tej kategorii należy do najpopularniejszych instytucji. Spora popularność klubów dyskusyjnych, które w większych miastach raczej są w odwrocie, świadczy o potrzebie tego typu rozrywki.

Jeśli zaś chodzi o wydarzenie z dziedziny kultury jakie miało miejsce w ciągu ostatniego roku i utkwiło szczególnie w pamięci respondenta, najwięcej osób mówiło o różnego typu koncertach (6%), festynach i cyrku (po 4%). Imprezą wymienianą najczęściej był festyn Indianie Dzieciom i Festiwal Teatrów Ulicznych (po 4%). Mniej wyborów miały: nadanie imienia szkole nr 4, Wystawa Koni Hodowlanych, obchody 650 - lecia Turku (po 3%), ponowne otwarcie kina, wystawy muzealne, występ kabaretu „Hurtownia Polska”, wesole miasteczko, I Dzień Wiosny, Dni Turku. Pojedyncze wypowiedzi dotyczyły: zakinady,

Kalisza, biegów przełajowych 11 XI, upadku klubu „Tur” z powodu braku finansów (sic!).

Dość mała liczba wypowiedzi świadczy o tym, że turkowianie raczej mało interesują się sportem lokalnym. Jeszcze rzadziej uprawiają go aktywnie.

Pod względem infrastruktury sportowej turkowianie odczuwają najbardziej brak krytego basenu. 62% respondentów wybrało właśnie tę odpowiedź. 22% mówi o potrzebie zbudowania hali sportowej, nieco mniejsze grono o zwiększeniu ilości miejsc sportu i rekreacji w naszym mieście. Co dziesiąty turkowiec twierdzi, że w Turku brakuje prężnie działających klubów sportowych. 4% respondentów twierdzi, że nie brakuje niczego. No cóż, trudno co prawda uprawiać sport, ale ponarząca, czego nam do jego uprawiania brakuje, zawsze można.

A co z podatkami i ekologią?

Obecnie co drugi turkowiec płaciłby dobrowolnie podatek z przeznaczeniem na konkretny cel dotyczący naszego miasta. Tak więc można zaryzykować stwierdzenie, że są gotowi ponieść finansowe ciężary związane z ulepszeniem życia w Turku. Odpowiadając na pytanie: *Na co należałoby — Twoim zdaniem — prze-*

znaczyć większe pieniądze — zdecydowana większość respondentów odpowiedziała, że na polepszenie warunków w szpitalu miejskim i ochronie zdrowia (70%), mniejsza liczba respondentów mówi o: zmianie wyglądu miasta (pobudowaniu nowych chodników, odnowieniu rynku, itp.), modernizacji infrastruktury miasta (sieć ciepła, na gazowa, telefoniczna), polepszeniu warunków komunikacji (we wszystkich przypadkach opowiada się za tymi rozwiązaniami około 40% respondentów). O połowę mniejsze grono ankietowanych osób mówi o przeznaczeniu większych pieniędzy na utrzymanie Ośrodka Pomocy Społecznej, ubezpieczeń społecznych i emerytalnych. Mniejsze grono odczuwa konieczność stworzenia straży miejskiej (15%) i płacenia zasiłków dla bezrobotnych (11%). W pytaniu tym możliwe było wybranie kilku odpowiedzi. Tylko jeden z respondentów stwierdził, że pieniądze należałoby przeznaczyć na ochronę środowiska. Takie stanowisko turkowiec wydaje się dość dziwne, zwłaszcza że 62% ankietowanych osób uważa Turku za miasto zanieczyszczone ekologicznie. Elektrorownia „Adamów” uważana jest za zakład, który najbardziej dewastuje nasze środowisko (50%), następnymi zakładami są: Zakłady Przetwórstwa Owocowo - Warzywnego (16%), KWB „Adamów” (10%), piekarnie usytuowane w mieście, ciepłownice przy osiedlach mieszkaniowych i Mleczarnia (po 5%), Huta Aluminium i ZPJ Miranda (po 3%).

Wyniki tej części ankiety nie będą komentowane. Warto przypomnieć, że są to opinie zwykłych mieszkańców nie specjalistów.

Za tydzień następną część wyników ankiety.

Opracował - Mariusz T. KRZYŻANIAK



Panorama parafii

Świnice Warckie

Parafia św. Kazimierza



Par. sąsiednie: Chwałborzyce, Dzieżawy, Grodzisko, Wielenin.

Miejscowości: Świnice Osiedle, Głogowiec, Grabiszew, Kraski, Piaski, Stawiszyn, Piotrkówka, Stemplew, Tollów, Wola - gm. Wartkowiec.

Liczba mieszkańców: 2075.

Informacje historyczne: Świnice Warckie (pierwotnie: Swience) po raz pierwszy wzmiankowane są w dokumencie z 1301 r. Miejscowa tradycja przypisuje założenie tej wsi arcybiskupowi gnieźnieńskiemu Jakubowi Świnice. Z 1458 r. pochodzi jedyna wzmianka historyczna nazywająca Świnice miastem. Później już zawsze występuje jako wieś szlachecka.

W kościele tym została ochrzczona 1905 r. sługa Boża s. Faustyna Kowalska, urodzona we wsi Głogowiec. Parafia została erygowana w 2 poł. XIII w. (do 1818 r. w arch. gnieź.). Pierwszy kościół parafialny p.w. św. Gotarda, drewniany, ufundowany razem z parafią. Drugi z kolei kościół wystawiono w r. 1592. Gdy ten kościół z powodu starości zaczął chylić się ku upadkowi, parafianie w 1828 r. wybudowali obok niego nowy kościół z drewna, który w kilka dni po wykończeniu (8 V) spłonął wraz ze starym. Przez trzydzieści lat nabożeństwa odprawiano w licej, tymczasowej kapliczce. Obecny kościół parafialny p.w. św. Kazimierza, murowany, został zbudowany w 1859 r. (konsekrowany w 1882 r.) z fundacji Kazimierza Karwowskiego, dziedzica wsi,

na miejscu poprzedniego. Wewnątrz znajdują się trzy ołtarze o charakterze barokowym. W ołtarzu głównym obraz „Jezu, ufam Tobie” (od 1983 r.), w bocznych - M.B. Częstochowskiej i św. Kazimierza (z pocz. XIX w.). Z innych zabytków kościoła m.in. posiada: Pasję rzeźbioną z XVIII w., barokową rzeźbę św. Jana Nepomucena, krucyfiks barokowy z XVIII w., ludową rzeźbę Chrystusa Zmartwychwstałego, kielich z ok. 1720 r., sześć lichtarzy barokowych. Nowe witraże według projektu W. Kiliana TS wstawiono w 1981 r.

Odpusty: św. Kazimierza, M.B. Różańcowej (niedz.), św. Gotarda (niedz.).

Triduum: od III niedz. adwentu.

Ostatnie misje: 1985 r.

Stowarzyszenia kościelne: Rycerstwo Niepokalanej, Zespół Chrystusowy, Czciociele Miłosierdzia Bożego, Kółko Różańcowe.

Szkoły: 2 podstawowe i Zasadnicza Szkoła Rolnicza.

Cmentarz grzebalny: 0,7 ha, odl. 300 m.

Budynki: plebania murowana, kryta blachą, Dom Katolicki z kamienia wapiennego, 4 budynki gospodarcze.

Ziemia parafialna: 2,3 ha.

Proboszcz: ks. Stefan Spychalski, kan. h. Kap. Uniejowskiej, mgr teol., ur. 1 IX 1936 r., w. 1963 r., ustanowiony 1982 r.

Z parafii pochodzą: Sługa Boża s. Helena Faustyna Kowalska.

Przedwojenna prasa pisała:

„Echo Tureckie” z dnia 29 czerwca 1929 roku

„Uroczystości 100-lecia Cechu Tkackiego w Turku”
Cech Mistrzów Tkaczy w Turku, kolaborantów w Kraju naszym, w dniu 29 czerwca w sobotę, obchodzić będzie uroczystość 100-lecia założenia Cechu oraz uroczystość poświęcenia nowego sztandaru.

„Noc Świętojańska”
W niedzielę dnia 23 czerwca, w wigilię św. Jana, odbędzie się tradycyjna uroczystość obchodu tego dnia. Zarząd Związku Rzemieślników Chrześcijańskich w ogrodzie własnym urządził rozmaite atrakcje, jako to puszczanie wianków na stawie, strzelanie do tarczy, muzyka, orkiestra, i.t.d. Pomimo nie sprzyjającej pogody deszczowej jednakże rozrywka cieszyła się licznym udziałem publiczności.

„Wycieczka na P.W.K.”
Wczoraj w godzinach popołudniowych wyruszyły autobusami T-wo Gimnastyczne Sokół - Gniazdo Turku

na Powszechną Wystawę Krajową do Poznania. W wycieczce wzięło udział około 30-tu druhów ładnie umundurowanych. Cała grupa wraz z sztandarem solidnego i gustownego wykonania reprezentowała się bardzo dobrze.

Samolot „Żółty Ptak”

Zaloga „Żółtego Ptaka” ma za sobą piękny lot, który obfitował w pełne napięcia wypadki i wielkie momenty. Zwycięzcy Atlantyku są pierwszymi samolotu francuskiego, który szczęśliwie przeleciał nad Atlantykiem. Pasażerem „Żółtego Ptaka”, który na gapę odbył podróż nad Atlantykiem jest Artur Schreiber 22-letni z miasta Portland w stanie Maine. W czasie kiedy lotnicy żegnali się ze znajomymi Schreiber ukrył się na podwoziu aparatu. Gdy lotnicy, będąc już w powietrzu, zauważyli chłopca uczipionego do podwozia z wielkim trudem wciągnęli go do kabiny.

Wybrała: Ewa Ogródowczyk

Uwaga kombatanci!

W dniu 24 maja 1993 r. rozpoczęło swą działalność Biuro Pełnomocnika Kierownika Urzędu d/s Kombatantów i Osób Represjonowanych oraz powołano i zatwierdzono skład Wojewódzkiego Zespołu do spraw weryfikacji uprawnień i wydawania zaświadczeń o uprawnieniach kombatanckich.

Biuro Pełnomocnika i Wojewódzkiego Zespołu mieści się w Koninie przy ulicy Dmowskiego 2 (dawna Buczka), tel. 42-82-15.

Decyzją Kierownika Urzędu d/s Kombatantów i Osób Represjonowanych ministra Janusza Odziemkowskiego na stanowisko Pełnomocnika, powierzając mu obowiązki i uprawnienia w zakresie weryfikacji i wydania zaświadczeń o uprawnieniach w województwie konińskim, powołano pułkownika mgr Henryka Jagodzińskiego.

Biuro Pełnomocnika czynne jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 15:00 i w każdą pierwszą sobotę miesiąca od godziny 8:00 do 12:00.

Okręgowa Komisja Badania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Poznaniu - Instytut Pamięci Narodowej prowadzi postępowania wyjaśniające i prace dokumentacyjno - badawcze dotyczące losów polskich robotników przymusowych wywiezionych z Wielkopolski w latach 1939 - 1945 na teren Rze-

Komunikat

szy (Altreich), a szczególnie do Westfalii (w okolice miast: Bielefeld, Bochum, Dortmund, Gelsenkirchen, Hagen), do Hesji (w okolice Frankfurtu nad Menem, Fuldy, Hanau, Kassel, Marburga, Wiesbaden) oraz do Nadrenii (w okolice Akwizgranu, Bonn, Düsseldorfu, Dusiburga, Essen, Koblencji, Kolonii, Krefeld, Neuss, Solingen, Wuppertalu i Trewiru).

W związku z tym zwracamy się z serdecznym apelem do wszystkich, którzy podczas okupacji hitlerowskiej znaleźli się na terenie wspomnianych miast i okolic w charakterze robotników przymusowych o nawiązanie kontaktu z Komisją, a także nadsyłanie kopii posiadanych dokumentów i zdjęć z tego okresu.

Interesują nas także losy członków rodzin i znajomych, którzy po zakończeniu wojny nie wrócili do kraju, a szczególnie tych, którzy tam zginęli lub zmarli.

Wszelkie informacje prosimy kierować bezpośrednio na adres Okręgowej Komisji w Poznaniu, ul. Młyńska 1, 61-727 Poznań, tel. 52-97-45.

Dawny Turek w obiektywie



Te dzieci należały do grupy ostatnich mieszkańców wsi Warenka, tam gdzie teraz znajduje się KWB „Adamów”
zdjęcie wykonała — Wanda Goebel (zbiory Muzeum w Turku)



Ciekawe kto zgadnie z jakiego miejsca pod Turkiem zrobione zostało to zdjęcie?

Rowerkiem po okolicy

Tym, którzy nie wybierają się na dalsze wyprawy proponujemy zwiedzenie okolic Turku. Jednodniowe wycieczki rowerowe mogą okazać się niezwykle przyjemne i pożyteczne.

Przewodniki lokalne polecają zwiedzenie doliny Teleszyny między Dobrą a Przykoną. Teren liczy 910 ha powierzchni (w tym 130 ha lasów). Część wschodnia obszaru obejmuje dolinę Teleszyny, ze znaczną powierzchnią łąk, a część zachodnia małe kompleksy leśne z urozmaiconym składzie gatunków rzewostanów.

Na mapach przewodników zaznaczone są również Pagórki Złotogórskie — kompleks wapiennych Gór o powierzchni 4560 ha, w tym lasów — 1760 ha. Obszar położony jest na północ od Turku. Częściowo zalesione wzniesienia osiągają tutaj wysokość 177,3 m. Na wzniesieniu można dojechać rowerem przez Obrębizną drogą poloną na skraju lasu. Droga jest nieco piaszczysta, a wzniesienie (popularna „Łysa Góra” z gruszą) dość strome jak na naszą okolicę. Jednak nagrodą za trud w dotarciu do celu będzie widok panoramy naszego miasta.

Ważnym ośrodkiem turystycznym jest

również Uniejów. Plaża, woda, zamek, w którym mieszczą się: restauracja, kawiarnia, punkt hotelowy i gastronomiczny. W upalne dni można tu pospacerować w parku, a w deszczowe zwiedzić piękny gotycki kościół.

Z roku na rok przybywa coraz więcej miłośników wielkiej wody — Jeziorska. Przy maksymalnym napełnieniu zajmuje on dwukrotnie większą powierzchnię niż Jezioro Gopło. Pod tym względem Jeziorsko jest największym sztucznym zbiornikiem retencyjnym w Polsce.

Dla miłośników rowerowych wypraw prawie w każdej gminie znajdzie się coś interesującego. Może to być zabytkowy kościół (np. w Wyszyńcu), park (Kawęczyn), dworek (Brudzyń). Jeśli ktoś chciałby podzielić się swoimi wrażeniami z takiej rowerowej wycieczki po Ziemi Turkowskiej, to chętnie opublikujemy jego tekst lub zdjęcia. Pomyślnego zwiedzania!

Lipiec

24.06.93 r. Kino TUR
godz. 17:00 i 19:00 - „Zapach kobiety” - film prod. USA

25-27.06.93 r. Kino TUR
godz. 17:00 i 19:00 - „Przypadkowy bahater” - film prod. USA

26.06.93 r.
godz. 18:00 — dyskoteka

29.06.93 r.
godz. 11:00 — „Malowanie na ekranie” - grafika komputerowa

1.07.93 r. Mały Park
godz. 11:00 „1001 Gra” - impreza dla dzieci

3.07.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 — dyskoteka

6.07.93 r. MDK
godz. 11:00 „Komputerowy dźwięk” - zabawa z komputerem

7.07.93 r. Mały Park
godz. 11:00 „Moja ulubiona bajka” - impreza interaktywna - plastyczna dla dzieci

8.07.93 r. Kino TUR
godz. 10:00 i 11:00 - filmy rysunkowe dla dzieci

10.07.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 — dyskoteka

14.07.93 r. MDK
godz. 8:00 — wycieczka do łódzkiego ZOO

17.07.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 — dyskoteka

20.07.93 r. Kino TUR
godz. 10:00 i 11:00 - filmy rysunkowe dla dzieci

21.07.93 r. Mały Park
godz. 11:00 - zabawa w kolory - impreza plastyczna dla dzieci

24.07.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 — dyskoteka

Gry komputerowe - codziennie (oprócz niedziel) - w godz. 9:00 - 14:00.

Latem w MDK

Sierpień

1.08.93 r. OSiR (ul. Armii Krajowej)
godz. 16:00 festyn Indiański

7.08.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 — dyskoteka

11.08.93 r. Mały Park
godz. 11:00 - „Wrotkowe szaleństwa”

14.08.93 r. Sala MDK
godz. 18:00 - dyskoteka

24.08.93 r. MDK
godz. 11:00 - turniej o mistrza gier komputerowych

Gry komputerowe codziennie (oprócz niedziel) - w godz. 9:00 - 14:00.

Kino „TUR” w sierpniu nieczynne

NA WAKACJE

Wraz z końcem roku szkolnego rozpoczął się sezon turystyczny. Pierwsi wczasowicze wyruszyli na urlop już 26 czerwca. Pozostali, znaczna większość, pakuje walizki bądź liczy w pracy dni, kiedy nareszcie odpoczną.

Formy spędzania tegorocznych wakacji będą różne. Turkowianie wypoczywać będą nad morzem, jeziorami i w górach. Część z osób skorzysta z przygotowanych przez biura turystyczne ofert, inni natomiast ograniczą się jedynie do wynajmu domku letniskowego czy miejsca na camping. O wyborze miejscowości i standardu wczasów decydują oczywiście wyłącznie dochody.

Największą popularnością cieszą się wczasowe pracownicze, organizowane i dofinansowywane przez zakłady pracy.

Wiele propozycji wypoczynku zaoferowała w tym roku Elektrownia. Dla dorosłych przygotowane zostały miejsca w domkach wczasowych w Zakopanem, Władysławowie, Ślesinie, Świnoujściu. Koszt dwutygodniowego pobytu wynosi średnio 2,5 mln zł. Niewiele droższe są wczasowe na Węgrzech (10 dni za 2,7 mln zł). Co najważniejsze, zakład zobowiązał się zrehabilitować koszty wyjazdów do 70%. Podobnie jest w przypadku kolonii i obozów

dla dzieci. Rodzice płacą jedynie za chodu, przy czym całkowita opłata ok. 3 mln zł. Tak więc dzieci pracownicze będą mogły spędzić w Białogórze, Ustce, Białymostku, a także za granicą, w Niemczech, Węgrzech.

Nieco wyższe koszty wczasów ponoszą pracownicy mleczarni. Zakład po-

Turkowiana

w przypadku wczasów oraz w kolonii i obozów. Mimo to wczasowicze nie brakuje. Wyjadą oni na wczasowe nad morze, Świnoujście, Muszynę, a także do Zakopanego, Władysławowa, Ślesina, Świnoujścia. W tym roku popularnością cieszy się wczasowa w Zakopanem, Władysławowie, Ślesinie, Świnoujściu. Koszt dwutygodniowego pobytu wynosi średnio 2,5 mln zł. Niewiele droższe są wczasowe na Węgrzech (10 dni za 2,7 mln zł). Co najważniejsze, zakład zobowiązał się zrehabilitować koszty wyjazdów do 70%. Podobnie jest w przypadku kolonii i obozów

Szaroką gamę ofert letniskowych zaproponowały w tym roku biura podróży. Nie zmalała liczeb-

Kolorowe plaże

Letnie upały zachęcają panie do odwagi w wyborze plażowego stroju. Zgodnie z lansowaną w tym sezonie modą, kostiumy powinny być przede wszystkim kolorowe, w zabawne wzory. Minęły czasy czarnych strojów, które miały rzekomo wyszczuplać. Żywe barwy również mogą zakryć mankamenty ciała i uwypuklać zalety. Mając do wyboru szeroką gamę kolorów i wzorów, każda z pań może nareszcie wybrać „coś” specjalnie dla siebie. Dzięki temu nie trzeba się już obawiać, że spotka się na plaży wiele takich samych kostiumów.

W zależności od wieku, a szczególnie upodobań, stroje uatrakcyjniamy dodatkami: falbankami, aplikacjami lub broszkami. Nowe kostiumy przypominają, zwłaszcza u góry, suknie. Mnóstwo w nich drapowań, plecionek i naszyć. Co więcej, w tym roku na plażę można włożyć kolczyki, klipsy, a nawet naszyjniki i bransolety.

A zatem, skoro nie można do woli się opalać, można i trzeba czarować.



Okulary i kapelusz to niezbędne do plażowego stroju

Jeśli można ufać meteorologom, to letnie lato będzie jeszcze gorętsze niż w ubiegłym roku. Wiele z nich zatem pytanie: Opalać się czy nie? Promienie słoneczne wpływają na naszą skórę, czy mogą powodować groźne choroby?



Uwaga na

Wygładają niewinnie: dorosłe, mają długość 3-4 mm, samice żyją 2-3 dni. Za to możliwości mają niezwykłe. Wampiry: przez 6-10 dni ssą krew żywiciela. Co gorsza, w ciągu tych miesięcy, składają od 500 do 1000 jaj. Przede wszystkim zaś wywołują chorobę: wczesnoletnie zapalenie mózgu.

Typowy przebieg choroby ma miejsce w pierwszym okresie (1-8 dni) po specyficzne objawy: wzrost temperatury, ogólne zmęczenie, bóle głowy

KACJE!

...zostających z ich usług. Zmianie uległy...
...omiat wybierane przez turystów miej-
...owoci wczasowe, przede wszystkim
...dnak ich standard. Najwięcej osób wy-
...o wycieczek w kraju, szczególnie
...y Skorzęcinie i miejscowościach nadmor-
...uch. W górach natomiast zainteresowa-
...em cieszy się bieszczadzki „Polańczyk”,
...amtejszy ośrodek wypoczynkowy jest od

Wczasach

...bardzo popularny wśród turkowie. Są
...oby, które jeżdżą tam co rok. Podob-
...e jak strojami, także i wypoczynkiem
...dzi moda.
...Tak oto w sezonie „Lato '93” modne są:
...ancja i Dania.
...Wypocznik, szczególnie w pierwszym
...ymienionych krajów, ogranicza się do
...dniowych wycieczek. Podróżując luk-
...sowym autokarem można zwiedzić Pa-
...zanki nad Loarą i Eurodysnaland
...mele innych ciekawych miejsc.
...Równie modne, choć jeszcze mało zna-
...są wczas w Danii. Udowodnieniem

Opalenizna - urok czy zagrożenie?

...Lekarze stanowczo odradzają leżenie na
...łazy „plackiem”. Opaleniznę skóry wy-
...wołują dwa rodzaje promieniowania sło-
...ecznego: niegroźne dla organizmu pro-
...mieniowanie ultrafioletowe A (UV-A)
...raz bardzo niebezpieczne i szkodliwe
...mieniowanie ultrafioletowe B (UV-E),
...czyli tzw. ultrafiolet. Za jego to właśnie
...zyczyna następują w organizmie zmiany
...szkodzenia szczególnie niebezpieczne,
...o. nowotwory.
...Intensywność promieniowania uzależ-
...ona jest przede wszystkim od warstwy
...onowej i może ulegać zmianom w zależ-
...ności od warunków atmosferycznych
...bawienne działania mają tutaj np. chmu-
...y, pory dnia i roku. Piasek, śnieg i woda
...pewnością wzmacniają działanie pro-
...ieni. Zanim więc wyruszymy na wypo-
...ynek warto zastanowić się gdzie należa-
...by się udać i jak spędzać będziemy
...złotosty dni.
...Na promieniowanie narażone są szcze-
...lne osoby o jasnej skórze. Cera taka jest
...likatna i łatwiej dochodzi w niej do
...ian chorobowych niż w przypadku cery
...amnej.

...nieżyty górnych dróg
...oddechowych, dolegli-
...wości gastralne, złe sa-
...poczucie i brak ape-
...tytu połączony z mdło-
...ściami.
...Następnie występuje okres bezgorączko-
...y (1-20 dni), chory nie odczuwa wówczas
...nych dolegliwości.
...Drugie stadium choroby przebiega ciężej:
...rost temperatury ciała do ponad 40 stopni,
...aliz, porażenia i uszkodzenia nerwów cza-
...ki, depresję i zmiany psychiczne.
...Final choroby bywa często tragiczny. Sta-
...tycznie 2% zachorowań na zapalenie móz-
...i opon mózgowo-rdzeniowych kończy się
...iercią. Nieco łagodniej choroba przebiega
...ród ludzi młodych i dzieci, zdecydowanie
...żej u osób starszych.

dla podróżujących jest fakt, że zarówno termin wyjazdu, jak i czas pobytu wybiera sobie każdy indywidualnie.

Modne i popularne są wyjazdy do Włoch i na Węgry. Nie brak oczywiście zainteresowania słoneczną Hiszpanią, choć wybierając ten kraj zdani jesteśmy na łaskę ambasady. Często dopiero kilka dni przed zaplanowanym terminem urlopu klient biura podróży otrzymuje wiadomość o nie przyznaniu mu wize.

Wśród mieszkańców Turku zniknęło prawie w całości zainteresowanie luksusowym wypoczynkiem, z wszelkimi wygodami. Nikt już dziś nie korzysta z przelotów samolotami. Turyści preferują podróże autokarami, ewentualnie własnym środkiem lokomocji. Podobna sytuacja występuje w przypadku wyboru miejsc noclegowych. Nieliczni korzystają z hotelowych pokoi. W zamian rezerwują domki campingowe lub miejsca na polu namiotowym.

Bardzo dużo ofert otrzymywanych przez biura podróży dotyczy obozów językowych dla dzieci i młodzieży. Niestety, jak dotąd, nikt z Turku nie skorzystał z takiej możliwości. Jest to co najmniej dziwne, skoro ceny obozów językowych nie różnią się od cen typowego wypoczynku.

No tak, ale lato w pełni. Każdy zaplanował jakiś wyjazd i wypocznik. Co więc robić?

Jeśli nie chcemy lub po prostu nie możemy zrezygnować z wypoczynku na słońcu, najlepiej chroń skórę preparatami z filtrem przeciwsłonecznym. Niezależnie od kremu z filtrem lekarze i kosmetyczki polecają stosowanie oliwek. Powoduje ona bowiem „zaklejenie” porów skórnych, a zatem zmniejsza odparowywanie wody z organizmu.

Wszystko jest dobre, ale stosowane z rozsądkiem i umiarem, także i słoneczne kąpiele. Z powodzeniem możemy opalać się przecież w cieniu.

Nade wszystko — jeśli tylko to możliwe — zgodnie z zaleceniami lekarzy jak najwięcej przebywajmy w ruchu, a skórę chrońmy lekką i przewiewną odzieżą. Najlepsza na upalne dni jest bawełna, jedwab i len. W takich strojach możemy czuć się modnie ubranymi, co jednak ważniejsze, nasze ciało będzie bezpieczne.

Złociście opalenizna, którą szczyci się każda pani po powrocie z urlopu na pewno dodaje uroku i świeżości. Jednak im ciemniejsza cera, tym nasz wygląd bardziej traci na wyglądzie i młodości...

Niezmiernie trudne jest leczenie. Polega ono głównie na zapobieganiu poukaszniowemu w formie podawania preparatu FSME - Bulin. Skutkuje on jednak tylko do 4 dni (96 godzin) po ukąszeniu. Ukąszenie jest jednak na ogół niezauważalne, rozpoznanie pierwszych objawów choroby bywa więc zazwyczaj spóźnione, by podać immunoglobulinę.

A zatem najlepiej zapobiegać, czyli poddawać się szczepieniu ochronnemu. Szczepionka - FSME-IMMUN - stosowana jest w Polsce od ponad 2 lat i przynosi wyraźne rezultaty. Okres odporności szczepionki organizmu wynosi 3 lata, po nich należy poddać się kolejnemu, „przypominającemu”, powtarzanemu periodycznie co 3 lata.

Szczepieniu ochronnemu mogą poddawać się również kobiety w ciąży, preparat nie zawiera bowiem żywych wirusów. J

„Przezorny zawsze ubezpieczony” - głosi stara maksyma. Z pewnością jest ona stara, ale co ważne sprawdzona. Ileż to razy, właśnie na wczasach, zdarzył się nam nieszczęśliwy wypadek. Przez cały rok, kilkanaście razy dziennie biegamy po schodach, pędzimy „ślepo” ulicami i NIC. Aż tu nagle, jedziemy szczęśliwi nad morze, by już w pierwszy dzień wypoczynku poddać się operacji wyrostka robaczkowego. Ktoś może powie, że pobyt w szpitalu zdarza się niezmiernie rzadko. Oczywiście. Większe prawdopodobieństwo jest za to w przypadku złamania nogi czy ręki, zwłaszcza gdy biegamy z dzieckiem po plaży, gramy w piłkę lub wędrujemy po górach. Jakkolwiek nikt sobie

Mając jednak na względzie liczbę firm ubezpieczeniowych działających w naszym mieście, nikt nie powinien mieć z tym problemów. Jedyną barierą mogą stanowić opłaty. Chociaż gdy idzie o nasze zdrowie, warto poświęcić każdą kwotę. Jak się jednak dowiedzieliśmy koszt ubezpieczenia na okres urlopu, zarówno w Polsce jak i za granicą, nie jest wysoki. W niektórych placówkach jego wysokość waha się w granicach 400-500 zł od 1 mln zł. Jest to tzw. ubezpieczenie rekreacyjne, obejmujące zarówno dzieci, szczególnie wyjeżdżające na kolonie i obozy, jak i osoby dorosłe. Nieco wyższe stawki obejmują ubez-

Z polisą w kieszeni

tego nie życzy, nigdy nie wiadomo, co komu...

Co zatem zrobić, by podczas wakacji czuć się bezpiecznie? Podczas pracy jesteśmy ubezpieczeni. Niestety nie obejmuje nas ta gwarancja w domu, a tym bardziej podczas wyjazdu. Najprostsze więc wyjście to wykupienie lub inaczej — ubezpieczenie się od nieszczęśliwych wypadków na okres wczasów.

W przypadku wyjazdów zorganizowanych, zbiorowych, polisa przewidziana jest i wliczona w koszt wyjazdu. Natomiast jeżeli wyjazd ma charakter indywidualny, ubezpieczenie się należy do nas samych.

pieczenia turystów podróżujących po Europie. Średnio przyjmuje się za wysokość leczenia szpitalnego ok. 5 tys. USD, 500 USD na koszty leczenia pozaszpitalnego oraz 100 USD przewiduje dodatkowe koszty wypadku. Od tych sum, nalicza się polisę ubezpieczeniową. Jej wysokość uzależniona jest od liczby dni, w których dana osoba zamierza przebywać poza granicami kraju. Tak oto średnio wartość ubezpieczenia od n/w za granicą wynosi: za 3 dni ok. 3 USD, 7 dni - 6 USD, 15 dni - 12 USD i do 30 dni - 24 USD.

Planując więc wyjazd warto pomyśleć o ubezpieczeniu. Choć jest to dodatkowy wydatek, czasami może wiele pomóc.



Jest w lesie za Obrębną takie miejsce, gdzie straszą wraki samochodów. Jeśli już musisz wjeżdżać do lasu, to nie w takim celu. A swoją drogą ciekawe, że nikt nie zainteresuje się likwidacją tego dzikiego złomowiska?!

Dwaj turyści będąc na egzotycznym safari w Afryce spotykają lwa.

- Boże spraw, aby ta istota okazała wobec nas chrześcijańskie uczucia - mówią zrozpaczeni. Na to lew przykłękając zęga się i mówi:

- Boże pobłogosław te dary, które zaraz będą spożywał.

Dwaj emeryci siedzą na plaży i oglądają dzieciny w strojach kąpielowych:

- Wiesz, jak widzę takie sztuki, to mi się w żyłach krew burzy.

- Nie przesadzaj stary. To nie krew się burzy, ale wapno lasuje.

Podczas letniego wypoczynku dwaj wędkarze siedzący na brzegu jeziora obserwują ewolucję narciarza wodnego. Nagle narciarz stracił równowagę i zanurzył się w wodzie. Obaj bez chwili wahania rzucili się w złowrogą nurt. Po kilku minutach wyciągają go na brzeg i zaczynają reanimację, oczywiście od oddychania usta-usta. Po kilkunastu minutach jeden mówi do drugiego:

- Słuchaj, ten co przed chwilą wpadł do wody miał na nogach narty wodne, a ten ma łyżwy...

Na plaży nudystów młody dziennikarz chce przeprowadzić wywiad. Podchodzi więc do jednego i pyta:

- W jaki sposób został pan nudystą.
- Ja nie zostałem, ja po prostu się taki urodziłem.

Kierownik do swego pracownika, który ma się udać na zasłużony letni wypocznik:

- Lubi pan ciepłą wódkę?
- Nie.
- A spocone dziewczyny?
- Też nie.
- No to po co panu urlop właśnie w lipcu?

Na urlopowym kursie jazdy konnej, instruktor mówi do wczasowicza:

- Placi pan z góry za godzinę jazdy.
- Jak to z góry. Czyżby się pan obawiał, że wrócę bez konia?
- Raczej odwrotnie. Obawiam się, że koń wróci bez pana.

Po powrocie z wakacji panie pokazują sobie zdjęcia:

- Niech pani popatrzy, to są moje bliźnięta.
- Przecież tu jest tylko jedno dziecko?
- Nie szkodzi, drugie wygląda identycznie.

Z humorem

PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

Pojazdy napędzane gazem można poznać na ulicy po charakterystycznym zaworze przy tylnym zderzaku. Jak na razie po Polsce nie jeździ zbyt wiele tego typu samochodów, ale ilość ich systematycznie wzrasta.

Historia napędzania samochodów w ten sposób jest dość długa. Już podczas pierwszej wojny światowej jeździły ciężarówki napędzane gazem. Jednak prawdziwy boom na ten typ paliwa nastąpił po II wojnie światowej. I tak na przykład w Australii jest prawie 95% samochodów zarobkowych napędzanych właśnie gazem. W Europie nawiczej pojazdów tego typu jeździ w Holandii, Belgii, Francji i Włoszech. W niektórych krajach jest ich około 50%. A jak jest w Polsce?

Takie pojazdy zaczęły być popularne w momencie, gdy skończyły się kłopoty z gazem uzyskiwanym w procesie przeróbki ropy naftowej. W chwili obecnej najwięcej tego typu pojazdów jeździ na Wybrzeżu. Przejeżdżają zwłaszcza taksówki i samochody, których właściciele dużo jeżdżą.

Liczba samochodów na paliwo gazowe wzrasta z wielu powodów, a dwa z nich są najważniejsze: ekonomiczny i ekologiczny. Gaz jest o połowę tańszy od benzyny (warto dodać, że w Polsce osiągnął ceny światowe, a w Holandii można kupić go nawet taniej), niektóre gminy, także w naszym kraju, stosują ulgi podatkowe ze względu na czystość spalin (związki rakotwórcze i szkodliwe tlenki w spalinach pogazowych nie istnieją). Tak więc pojazdy napędzane gazem w eksploatacji są o połowę tańsze. Poza tym gaz spala się w komorze silnika łagodnie, a nie wybuchowo jak benzyna. Tym samym silnik pracuje nieco ciszej, a oleju silnikowego nie trzeba zmieniać co 10 tysięcy km, ale można to robić bez szkody dla niego, co 13-14 tysięcy km. Pojazd napędzany w ten sposób trochę trudniej

ukraść, nie każdy wie, który przełącznik trzeba włączyć, by samochód ruszył. Warto dodać, że przechodzenie z napędu benzynowego na gazowy odbywa się w czasie jazdy.

Tyle o zaletach, a teraz o wadach: silnik traci podczas jazdy około 3% mocy, co w rzeczywistości jest raczej

nieodczuwalne. Rozruch zimnego silnika dokonywany jest na benzynie. Co prawda produkowane są już seryjne samochody z podwójnym paliwem, ale w przypadku montowania go do auta benzynowego, traci się trochę przestrzeni bagażowej. I to byłoby chyba wszystkie mankamenty.

Przeróbce może być poddany każdy samochód z silnikiem benzynowym chłodzony cieczą. Dotyczy to również samochodów z bezpośrednim wtryskiem paliwa. Zakład, który zajmuje się w Turku tego typu przeróbkami ma między innymi atest na poloneza, żuka, skodę, ładę, fiata 125, a więc samochody najczęściej używane.

Czy są to pojazdy bezpieczne? - z takim pytaniem zwróciliśmy się do właściciela warsztatu zajmującego się przeróbkami samochodów, Mirosława Sakwy.

- Z badań przeprowadzonych na zachodzie wynika, że samochody napędzane gazem są bezpieczniejsze o 10% od pojazdów benzynowych. Wynika to z faktu, że każdy samochód

wyposażony w tego typu instalację ma wielozawór zabezpieczający pojazd przed niekontrolowanym wypływem gazu na przykład w kolizjach drogowych. Pojazdy benzynowe nie mają tego zabezpieczenia. Zbiornik z gazem znajduje się przeważnie w bagażniku, tak więc uszkodzenie mechaniczne jest raczej rzadko spotykane. Poza tym zbiornik, jak i instalacja ma 3-krotny współczynnik bezpieczeństwa. O bezpieczeństwie tego typu samochodów niech świadczy również fakt, że prawie każdy turk-

Gaz do dechy

owianin ma w swoim mieszkaniu butlę z gazem nie posiadającą żadnych zabezpieczeń oprócz próby ciśnieniowej.

Tak więc wynika, że samochody na gaz są pewną alternatywą dla rozwoju motoryzacji w naszym kraju. Być może już niedługo wyprą diesle. W chwili obecnej na rynku są urządzenia gazowe produkcji rosyjskiej, holenderskiej, włoskiej i bułgarskiej (w krajach byłego Związku Radzieckiego jeździ prawie 2 mln samochodów tego typu). Najczęściej w Polsce montowane są urządzenia włoskie z uwagi na jakość.

Jak zapewniają użytkownicy tego typu napędu, polonez z napełnioną 25-kilową butlą gazu może przejechać 550 km. Koszt przeróbki w przypadku przejeżdżania 5 tysięcy km miesięcznie zwraca się po trzech miesiącach, a później użytkowanie jest o połowę tańsze.

No cóż-szkoda tylko, że nie można przerobić poczciwych maluchów na tego typu paliwo, gdyż są z tego same oszczędności: ekonomiczne, ekologiczne, no i może podatkowe.

Tekst opracowano na podstawie materiałów pochodzących z firmy Lovato Autogas. (mak)

Zakład instalatorstwa gazowego

świadczy usługi w zakresie:

- ⇨ przerabiania samochodów na napęd gazowy,
- ⇨ tankowania pojazdów gazem,
- ⇨ napełniania butli turystycznych,
- ⇨ ogrzewania mieszkań gazem
- ⇨ oraz inne usługi związane z gazem.

Adres: Turek, Kolska Szosa 17.
Informacja: tel. 50-77.

Jak taniej kupić książkę?

Odpowiedź na to pytanie znalazła Miejska Biblioteka Publiczna w Turku, która mimo trudności finansowych stara się zaoferować swoim czytelnikom nowości wydawnicze.

Problem z zakupem nowych książek istniał od dawna. W ubiegłym roku próbowano wprowadzić nawet odpłatność za wypożyczanie książek, aby uzyskać środki na zakup nowych pozycji. Okazało się jednak, że prawo zabrania takiego zarabkowania. Skoro więc nie można było uzyskać pieniędzy na zakup książek, spróbowano zmniejszyć ich cenę.

Aby zmniejszyć cenę pisma o wysokości marży (około 25%) pod ko-

niec ubiegłego roku biblioteka wystąpiła do wydawnictw z propozycją bezpośrednich zakupów. Po kilkutygodniowych przygotowaniach rozpoczęła się współpraca między turkowską MBP, a wydawnictwami z Warszawy, Poznania, Krakowa i innych miast. Biblioteka w Turku została wpisana przez te oficyny wydawnicze na listę swoich stałych kontrahentów.

Wydawnictwa dostarczają biblioteczce swoje propozycje, niektóre (m.in. BGW i Amber) przysyłają egzemplarz pilotarowy. Następnie biblioteka zbiera informacje na temat zapotrzebowania i wysyła zamówienia. Realizacja następuje w ciągu kilkunastu dni.

W ten sposób, omijając pośredników, biblioteka kupuje książki taniej, szybciej i z możliwością pełnej realizacji zamówienia.

MBP kupuje książki dla siebie i pięciu innych placówek z terenu miasta. Ponadto złożono propozycję bibliotekom gminnym. Biblioteki z Przykopy, Słodkowa, Małanowa, Tuliszkowa, Władysławowa i Brudzewa przystąpiły do współpracy i korzystają już z pośrednictwa MBP przy zamawianiu książek. Być może przyłączą się również punkty biblioteczne z terenu

innych gmin, a także szkoły, które przy zakupie książek na nagrody lub do własnych bibliotek mogą również korzystać z oferty MBP w Turku. Dyrektor MBP Wanda Grzeszkiewicz uważa, że dzięki tej inicjatywie biblioteki mogą uzyskać dodatkowe środki na zakup nowości wydawniczych:

—Do tej pory sprowadziliśmy na tej zasadzie około półtora tysiąca książek. Mamy nadzieję, że po wakacjach nasze zamówienia jeszcze się zwiększą.

Inicjatywa podjęta przez MBP w Turku poprawi z pewnością stan zasobów bibliotecznych w mieście i okolicy. Jest też ciekawą próbą „przedsiębiorczej” działalności w instytucji budżetowej. Pomysłodawcom gratulujemy, a innych zapraszamy do naśladownictwa.

Andrzej Piasecki

Z WIZYTA, U... Sylwina Jafry

—W jakich okolicznościach wykonał Pan swe pierwsze zdjęcie?

—To było w czerwcu 1950 roku. Miałem wtedy 17 lat i byłem uczniem dziesiątej klasy Liceum w Turku. Ksiądz Katarzyński, nasz wykładowca religii, ojciec duchowy i wzór patrioty, o którym można by długo opowiadać, robił nam zdjęcia zwykłym aparatem Aqua-box. Przy ostatnim dwunastym zdjęciu stwierdził, że on też musi zostać uwieczniony na fotografii i poprosił mnie o jej wykonanie. Tak zrobiłem pierwsze zdjęcie.

— Co było dalej?

—W rok później zostałem nauczycielem w Dobrej i aparat towarzyszył mi już bez przerwy. Zdjęcia robiłem regularnie, amatorsko, z czasem zawodowo. Były miesiące, kiedy utrzymywałem się wyłącznie z fotografowania.

— Przez pewien czas zajmował się Pan również filmowaniem.

—Tak. W latach sześćdziesiątych w Turku działał Zespół Filmowy „Kalejdoskop”, w którym pracowałem wspólnie z Wandą i Bronkiem Goebel, Ireną i Krzysztofem Mrówczyńskimi, Jerzym Nowickim oraz Zdzisławem Pawlakiem. Nakręciliśmy wówczas wiele filmów, m.in. „Opowieść rzuchowskiego lasu” o zagładzie Żydów w okolicach Dąbia, za który to film otrzymaliśmy nagrodę i wyrazy uznania z ambasady izraelskiej w Warszawie. Chyba dwa filmy pełnometrażowe, tzn. trwające ok. 90 minut, zostały nakręcone w Turku i dotyczyły tematyki lokalnej. Jeden z nich miał tytuł „1000, 625, 100” i dotyczył rocznic: tysiąclecia państwa polskiego, 625—lecia miasta i 100—lecia powiatu. Wszystkie te filmy powinny znajdować się dziś w Muzeum. Z czasem nabiorą wartości historycznej.

— Czy w swej karierze fotografa miał Pan jakieś szczególnie interesujące sytuacje, które zostały udokumentowane zdjęciami?

—Każde zdjęcie, to jakaś sytuacja, wspomnienie, jest tego sporo. Nie prowadzę specjalnej kolekcji, nie mam też archiwum, a to powoduje, że z czasem wspomnienia zacierają się w pamięci. Ale proszę popatrzeć na to zdjęcie. Przedstawia ono Turek z lotu ptaka. Niedawno zresztą też wykonano podobne zdjęcia na zlecenie naszej kopalni. Ja zrobiłem je na początku lat siedemdziesiątych w trochę nietypowej sytuacji, dlatego też dotąd nie eksponowałem ich specjalnie. Otóż w Szkole Podstawowej nr 3 nadawano imię Lotnictwa Polskiego i z tej okazji przyjechało tu kilku wyższych rangą wojskowych. Był też helikopter, którym można się było zabrać i zobaczyć miasto z góry. Wsiadłem i ja. Miałem ze sobą aparat

i w pewnym momencie zapytałem jednego z wojskowych czy mogę zrobić zdjęcia. Rzecz jasna wiedziałem, że nie było to całkiem legalne. On też chyba o tym wiedział, ale demonstracyjnie odwrócił się do mnie plecami, czyli tak jak gdyby chciał mi powiedzieć: „Ja o niczym nie wiem”. To mi wystarczyło.



Pan Sylwin Jafra przy pracy

— Dzięki temu zachowała się na fotografii część historii miasta. W lutym 1990 roku, gdy przechodziłem koło ówczesnej siedziby władz PZPR byłem świadkiem ściągania tablicy z napisem „Komitet Miejski Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w Turku”, niestety nie zdążyłem już tego sfotografować. A czy Panu udało się zatrzymać w kadrze inne historyczne wydarzenia w naszym mieście?

— Nie jestem pewien czy były to „wydarzenia historyczne”, ale mam uwiecznione na zdjęciach wiele pochodów pierwszomajowych, wizyt ważnych osobistości oraz sytuacji w stylu: „klapa, rąsja, buźka, goździk”.

— Czy na przestrzeni tylu lat pracy z aparatem fotograficznym może Pan stwierdzić, że ludzie oswoili się z obiektywem?

Z tym jest różnie. Miałem już w swej karierze kilkanaście przyjemnych sytuacji, a ostatnio spotkały mnie nawet pogroźki. Może to ze względu na „Echo”, bo jeden facet krzyczał, że jak ja to zdjęcie gdzieś opublikuję to on mi wtedy... To jest śmieszne, ludzie nadal widząc obiektyw myślą, że fotografuje się właśnie ich.

— A co Pan ostatnio fotografuje?

— Oprócz tradycyjnych prac w pracowni zbieram materiał do wystawy na temat architektury naszego miasta. Chciałbym jeszcze wykonać dużo zdjęć starej części Turku. Póki jest jeszcze co fotografować.

— Fotografowaniem zaraził Pan z pewnością wielu swoich uczniów?

— Prowadziłem kółko fotograficzne w szkole i domu kultury. Nauczyłem fotografować syna i córkę.

— Co doradzałby Pan początkującym amatorom?

— Jeśli chodzi o sprzęt to obowiązuje podstawowa zasada: tani aparat i drogi światłomierz. Stanowczo nie polecam tzw. super automatów, „idioten—camera”. Natomiast co do wyboru tematyki, to może być ona zupełnie dowolna: martwa natura, zdjęcia sytuacyjne, portrety. Wszystko warto fotografować. Z czasem materiał nabiera wartości, nieraz zupełnie wymiernej, gdy zdjęcie jest jedynym dokumentem na podstawie, którego można coś odtworzyć. Na przykład przy okazji inwentaryzacji oświaty w rejonie Turku wykonałem zdjęcia wszystkich (nawet tych jednoklasowych) szkół w naszej okolicy. Te zdjęcia są już dziś unikatami.

— Czy jednak pojawienie się owych superautomatów, o których Pan wspominał, a zwłaszcza kamer video nie rozpocznie procesu zamierania profesji fotografa?

— Może jako rzemieślnika, ale nie jako artysty. Nic nie zastąpi zdjęcia zrobionego fachową ręką i przy fachowej obróbce. Automatyczne wywoływanie zdjęć jest oczywiście wielkim udogodnieniem, ale jednocześnie upraszcza cały proces tworzenia: nie ma tu miejsca na indywidualne podejście do każdej fotografii, nie ma kadrowania, dobierania kolorów. Jeśli chce się robić zdjęcia profesjonalne, przeznaczone np. do publikacji lub na wystawę, to wówczas automat należy odstawić.

— A' propos publikacji, to dzięki Pańskim zdjęciom możemy naszym Czytelnikom zaprezentować wygląd naszego miasta sprzed dziesięcioleci. Czy wcześniej zamieszczał Pan swe zdjęcia w prasie?

— Po raz pierwszy w roku 1956 w „Ilustrowanym Kurierze Polskim”. Było to zdjęcie anteny telewizyjnej nad słomianą strzechą, podpis pod zdjęciem głosił: Telewizja zbłądziła pod strzechy. Kilka innych zdjęć ukazało się w „Horyzoncie” i „Ziemi Kaliskiej”.

— Na koniec zapytam o niepowodzenia, czy takie też się zdarzają?

— Oczywiście. W 1975 roku przygotowywano wielką wystawę fotograficzną na pożegnanie powiatu. Wystawa miała prezentować trzydziestoletni dorobek powiatu turkowskiego i miała być zorganizowana w plenerze we Władysławowie. A tymczasem tuż przed otwarciem przyszedł huragan i wszystko zniszczył.

— Życzymy, aby Pańskiej pracy towarzyszyły jak najlepsze warunki atmosferyczne i każde inne. Dziękujemy za rozmowę.

Andrzej Piasecki



Pierwsze zdjęcie wykonane przez pana Sylwina Jafre. W środku stoi ks. Katarzyński



Zdjęcie wykonane przez pana Sylwina Jafre przy okazji lotu helikopterem w 1974 r.

Tur - Bzura 1:2

W ostatnim meczu ligi międzyokręgowej piłkarze „Turu” Turek przegrali z „Bzurą” Sochaczew 1:2 (0:1). Porażka ta przypieczętowała spadek drużyny do klasy „A” ligi okręgowej.

Na kolana!

Przed tym spotkaniem „Tur” miał jeszcze niewielkie szanse na utrzymanie się w lidze międzyokręgowej. Ekipa z Sochaczewa nie uchodziła za zespół zbyt silny, dodatkowym atutem był fakt, że mecz rozgrywano na stadionie w Turku. Liczna (jak na mecze tej klasy rozgrywek) publiczność spodziewała się zaciętego spotkania.

Niestety piłkarze „Tura” — widocznie zmęczeni już ligą — okazali się zespołem słabym, w którym nie brakowało jedynie ambicji. Akcje „Bzury” były groźne, często jedynie dobra postawa bramkarza ratowała turkowie przed utratą bramki.

Kilka minut przed końcem pierwszej połowy „Tur” stracił bramkę. Kapitan „Bzury” (nr 10) w zamieszaniu na polu karnym zrecznie mianął dwóch obrońców „Tura” i strzelił w długi róg. Jeden - zero.

W przerwie kibice zastanawiali się nad szansami piłkarzy z Turku, wierzyli jeszcze w końcowy sukces. Początek drugiej połowy rozwiął ich nadzieje. „Tur” dalej grał sche-

matycznie, dużo było niecelnych podań, napastnicy „Bzury” z dużą łatwością dochodzili do pozycji strzeleckich.

W dwudziestej minucie po przerwie jeden z anemicznych ataków turkowie przyniósł powodzenie. Silny strzał z lewej strony, bramkarz z Sochaczewa wypuścił piłkę, dopadł do niej Robert Ignaczak (nr 10) i skutecznie „dobił”. Nadzieje kibiców zostały przedłużone.

„Tur” nie poszedł za ciosem. Dziesięć minut później, strzelec pierwszej bramki dla „Bzury” nie zmarnował sytuacji sam-na-sam i zrobiło się 2:1. Na nic zdały się pokrzykiwania kapitana „Turu” do zawodników o większe zaangażowanie. Obraz gry do końca się nie zmienił.

Obok na kortach odbywał się turniej tenisa ziemnego. Schodzących do szatni piłkarzy „Tura” pożegnały dźwięki lecącego z głośników znanego hitu zespołu „Elektryczne Gitary” pt. „Wszystko ch...”. Przypadek, czy?...

(o)

- „To skandal, ta drużyna w ogóle nie gra. Nie ma ataku, obrona słaba, pomoc praktycznie nie istnieje. Pravidłowo, że spadną do „A-klasy”, z takim poziomem nie mają czego szukać. Zawodnicy są wolni, bez kondycji. Wszystko co robią, to tylko biegają. Z taką grą w „A-klasie” widzę ich jedynie w dole tabeli. Pamiętam ten zespół przed dwo-

dzy żadnych. Władze miasta też dają za mało pieniędzy na sport. Przecież proszę popatrzeć na tych małych — to rośnie przyszłość. Nie będzie sportu, to będzie kalekie społeczeństwo.

To wszystko co dzisiaj widać na boisku to bieżanina, oni się w ogóle nie rozumieją. W całych rozgrywkach nie było zawodnika dobre-

Oknem kibica

ma laty. Wtedy mogli sobie nawet pogrywać w trzeciej lidze, to był dobry zespół. Teraz też ich stać na lepsze wyniki, ale nikomu się nie chce. Słaby trener nie potrafi zmobilizować zespołu, na treningi przychodzi trzy, cztery osoby. To wstyd. Z drugiej strony jednak wcale się temu nie dziwię. Zawodnicy nie dostają za grę żadnych pieniędzy, a więc mogą traktować to jedynie jako hobby.

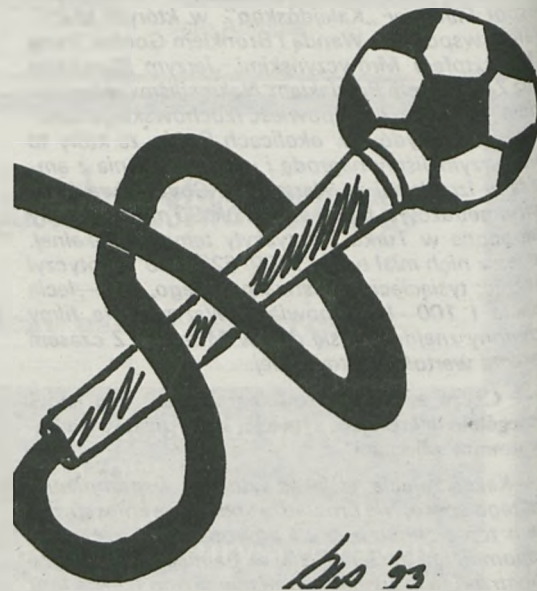
Niedawno kolega opowiadał mi o drużynie z Uniejowa. Oni mają sponsora, podobno za każdy mecz dostają kilkaset tysięcy złotych. To przyniosło wyniki. Skończyli rozgrywki w lidze na drugim miejscu, w pucharze Polski wygrali nawet z Koninem. Tamten zespół po prostu chce grać i gra nieźle.

A u nas co? Słyszałem, że jak „Tur” jeździł na mecze, to zawodnicy musieli brać ze sobą kanapki. Czy naprawdę w Turku nie ma sponsorów? Weźmy na przykład takie Pniewy: miejscina mniejsza od Turku, a będzie miała drużynę w pierwszej lidze. My mamy i kopalnię i elektrownię, a pieni-

go.No, może poza „Janosikiem” (tak na niego mówimy) Modrzejewskim.To jest obrońca, jemu się chciało walczyć, był najlepszy. Dzisiaj go nie ma w drużynie,słyszałem, że jest kontuzjowany.

Kocham piłkę nożną. Co prawda nie jeżdżę na żadne mecze, ale jak grają w Turku to zawsze przychodzi. I będę dalej przychodził, nawet jeśli „Tur” spadnie z ligi.”

Anonimowego kibica, w przerwie meczu „Tur” Turek - „Bzura” Sochaczew, wyłuchał Dominik Szczap.



lip 93

„Tur” bez prezesa

Walne Zebranie Sprawozdawcze Członków MKS „Tur” Turek odbyło się z braku quorum w drugim terminie, który wyznaczono tego samego dnia z półgodzinnym przesunięciem. Na sali obrad zasiadło około 30 osób, w tym zaproszeni goście.

Przewodniczącym zebrania wybrano mec. Mariana Nowakowskiego. Po przyjęciu porządku obrad, prezes klubu Czesław Kowalski, wręczył odznaki (złote, srebrne i brązowe) Polskiego Związku Motorowego członkom sekcji motorowej. Kiedy udało się skompletować trzyosobowe składy komisji mandatowo — skrutacyjnej oraz uchwał i wniosków, sprawozdanie z działalności Zarządu Klubu przedstawił prezes Kowalski. Była w nim mowa o trudnej, wręcz beznadziejnej sytuacji fi-

nansowej klubu. Prezes podkreślił że w swojej powojennej historii klub nigdy nie dysponował tak niewielkimi środkami. Narzekał także na brak zainteresowania władz miasta działalnością klubu. Ubezważeniem nazwał dyktowanie podziału dotacji pieniężnej między sekcje, z których jedna (siatkarsze) jest faworyzowana, kiedy na utrzymanie drugiej (piłka nożna) brak jest pieniędzy. Dostało się także redakcji „Echa Turku” za zbyt małe zainteresowanie klubem (od redakcji: jak wi-

dać w tym numerze poświęcamy klubowi całą kolumnę). Słabe wyniki piłkarzy usprawiedliwiał brakiem boiska i pieniędzy.

Przedstawiając sprawozdanie finansowe pan Kowalski powiedział, że zakład działający przy klubie, który jest jego głównym udziałowcem, nie przynosi zysków, a wręcz straty. Niepokojący jest także konflikt ze współnikami. Na koniec podziękował zawodnikom i działaczom za duży wkład pracy społecznej, choć trudne warunki temu nie sprzyjały.

W kolejnym punkcie obrad głos zabrał przewodniczący komisji rewizyjnej mec. Marian Nowakowski. Komisja rewizyjna przeprowadzała bieżące kontrole działalności klubu. Stwierdził, że nikt nie prowadził na bieżąco ewidencji księgowo — finansowej. Nie został też zrealizowany wniosek z ubiegłego roku o przyjęcie w zmniejszonym wymiarze go-dzin księgowego. Zastrzeżenia budzi też bilans, w którym nie ujęto dodatkowych funduszy sekcji autonomicznych, których nie rozliczono. Przedstawiony bilans powinien zdaniem komisji ulec korekcie. „Przy-

znajemy — powiedział mec. Nowakowski — że ocena Zarządu jest skomplikowana, gdyż działał w trudnych warunkach, które pogłębiał konflikt wewnętrzny. W Zarządzie — dodał — nie widzimy możliwości konstruktywnego działania”. Komisja rewizyjna złożyła wniosek o odwołanie Zarządu w całości. W czasie przerwy, wśród komentarzy dało się słyszeć wiele gorzkich słów pod adresem Zarządu, a zwłaszcza prezesa. Pewien starszy pan uważał, że powinien wrócić pan Marian Donart i objąć prezesurę. Po przerwie dyskutowano nad aktualną sytuacją klubu i drogami wyjścia. Proponowano większe zaangażowanie w pracę z młodzieżą, aby stworzyć zaplecze dla drużyn seniorów. Narzekano także na złą atmosferę panującą w klubie.

W konsekwencji prezes Kowalski zrezygnował z pełnionej funkcji pozostając członkiem Zarządu. W ciągu miesiąca ma zostać zwołane Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków MKS „Tur”, na którym zostaną wybrane nowe władze.

(art)

Mistrzostwa w deszczu

Organizatorom Wojewódzkich Mistrzostw Lekkoatletycznych i Wojewódzkiego Turnieju Tenisa Ziemnego Ochotniczych Hufców Pracy nie sprzyjała w tym roku aura. Niebo nad Turkiem w sobotę 12 czerwca przysłaniały ciemne chmury i nieomal bez przerwy padał rzęsy deszcz.

Mimo tak trudnych warunków olimpiada się odbyła, choć ucierpiała na tym oprawa imprezy, a i kibice nie dopisali. Z ramienia władz samorządowych zawody obserwował z-ca burmistrza Turku Krzysztof Nowak. Sędzą głównym był dyrektor turkowskiego OSiR Tadeusz Pakos.

W zawodach wzięło udział około 50 zawodników i 16 zawodniczek reprezentujących dziewięć hufców z Konina, Koła, Tuliszkowa, Witkowa i Turku, którzy startowali w dziewięciu konkurencjach. Obsada była różna, najmniej zawodników wystąpiło w tenisie ziemnym, gdzie bój toczyło dwóch reprezentantów

hufców z naszego miasta. Po zaciętym pojedynku w setach 7:5 i 6:4 Krzysztof Puchalski pokonał Macieja Jankiewicza.

Wyniki pozostałych konkurencji:

- 100 m dziewcząt: 1. Anna Ignaczak Konin, 2. Katarzyna Osowska Witkowo, 3. Katarzyna Łuczak Turek.

- 100 m chłopcy: 1. Marek Łagocki Konin, 2. Remigiusz Wiatrowski Turek, 3. Jarosław Szczeciński Konin.



Konkurs zjadania jabłka w ulewnym deszczu

zdjęcia — (art)

- 300 m dziewczęta: 1. Wioletta Baraniak Koło, 2. Longina Macudzińska Turek, 3. Anna Bider Konin.

- 300 m chłopcy: 1. Maciej Hybiak Konin, 2. Krzysztof Koźmiński Konin, 3. Andrzej Majda Turek.

- 600 m dziewczęta: 1. Wioletta Baraniak Koło, 2. Lidia Przybył Turek.

- 800 m chłopcy: 1. Krzysztof Kwiatkowski Konin, 2. Krzysztof Włodarczyk Konin, 3. Zbigniew Pęczak Turek.

Pchnięcie kulą dziewcząt: 1. Katarzyna Niestrata Turek, 2. Barbara Górska Turek, 3. Żaneta Klauze Koło.

Pchnięcie kulą chłopców: 1. Krzysztof Kwiatkowski Konin, 2.

Piotr Pietruszka Tuliszków, 3. Tomasz Arent Turek.

W punktacji zespołowej wśród chłopców zwyciężył hufiec 15-2 bz z Konina, przed hufcem 15-7 bz z tego samego miasta, a trzecie miejsce zajął hufiec 15-5m z Turku. Wśród dziewcząt zwyciężył hufiec 15-10 bz z Koła, drugi był turkowski hufiec 15-11, a trzeci hufiec 15-1bz z Konina.

Druga część imprezy miała charakter rekreacyjny, rzucono lotkami do celu, biegano w workach i zjadano jabłka zawieszane na nitkach. Junacy popisywali się kunsztem w rapowaniu. Impreza mogłaby być bardzo udaną gdyby nie deszczowa pogoda, ale na to sportowcy już wpływu nie mają. (art)



Taniec rap w wykonaniu Krzysztofa Puchalskiego

Dobra postawa sportowej młodzieży

Szereg wartościowych wyników osiągnęli w ostatnim czasie zawodnicy Międzyszkolnego Klubu Sportowego przy Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Turku.

Siatkarki w turnieju z okazji 700-lecia Konina wywalczyły Puchar Prezydenta tego miasta. Wyprzedziły siatkarki z MOS Słupca i ZSR Kaczki Średnie. W turnieju z okazji święta patrona Szkoły Podstawowej nr 3, dziewczęta MKS MOS Turek I wywalczyły pierwszą lokatę przed CHKS Łódź i koleżankami z MKS MOS Turek II zdobywając Puchar Dyrektora Szkoły. W mistrzostwach Polski Makroregionu Centralnego w Piłce Siatkowej dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 3 zajęły siódme miejsce, a chłopcy szóste. Turniej dziewcząt odbywał się w Rawie Mazowieckiej, a chłopców w Ozorkowie.

Dobre wyniki uzyskali lekkoatleci w Mistrzostwach Województwa Konin-

skiego Szkół Podstawowych. Drużyna SP nr 4 zajęła pierwsze miejsce, a na drugim uplasowała się SP nr 3. W klasyfikacji drużyn chłopców jedynie SP nr 5 z Koła wyprzedziła reprezentacje trzech turkowskich szkół czwórki, trójki i dwójki. Indywidualnie pierwsze miejsca zajęli: Wioletta Pawlak w biegu na 600 m z czasem 1.46.8, Joanna Koralewska na 1000 m 4.23.1 i Lena Matuszak 200 m ppł 38.3, wszystkie SP nr 4. Pierwsza była także uczennica SP nr 3 Magdalena Pakula w skoku w dal z wynikiem 4.55 m. Drugie miejsca wywalczyli: w biegu na 100 m Sylwia Kubiak i Krzysztof Kierecki oboje z SP nr 4, na 300 m Tomasz Kmiecik SP nr 3, 200 m ppł Aneta Kowalczyk i Robert Andrzejczak SP nr 3, w skoku w dal Sylwia Flejter SP nr 4 i Damian Tomczak SP nr 1. W oszczepie druga była Monika Witczak SP nr 3. (art)

Zawody strzeleckie z karabinka sportowego KBKS, zgromadziły 75 uczestników (15 kobiet i 60 mężczyzn) z całej gminy.

Zawody odbywały się na terenach przyszłego kompleksu sportowego w Psarach. Przed ich rozpoczęciem, nastąpiło przekazanie przez wójta i przewodniczącego rady, komendantowi Posterunku Policji Lokalnej w Przykonie nowego radiowozu marki Polonez.

Pierwsze miejsce wśród kobiet zdobyła Ewa Banasiak 31 pkt. na 50 możliwych, drugie Justyna Antczak 27 pkt., a trzecie Grażyna Szulc 19

pkt. Wśród mężczyzn ku zaskoczeniu pewnych swoich umiejętności rezerwistów, pierwsze miejsce zajął uczeń Szkoły Podstawowej w Przykonie Karol Książak (43 pkt.), dla którego był to pierwszy kontakt z bronią palną. Drugim miejscem podzielili się Marcin Graczyk i Stanisław Bryl zdobywając tę samą ilość 41 punktów.

Trzy najlepsze zawodniczki i piętnastu zawodników otrzymało nagrody, ufundowane przez Radę Gminy i Ochotniczą Straż Pożarną w Przykonie. Była to już druga edycja zawodów. Z roku na rok przybywa uczestników, organizatorzy liczą, że w przyszłym roku będzie ich już ponad stu. (art)

Ostre strzelanie



Kolejni zawodnicy składają się do strzału

Zarząd MKS MOS Turek dziękuje Firmie Remontowo-Budowlanej „FAK”, prowadzonej przez panów Andrzeja i Krzysztofa Frasunkiewiczów za bezpłatne udostępnienie transportu do przewozu naszych drużyn na zawody sportowe.

Zaoszczędzone w ten sposób pieniądze zostały przeznaczone na organizację obozów wypoczynkowych dla dzieci i obozów sportowych dla młodzieży uprawiającej piłkę siatkową.

(43)

Spółdzielnia Mieszkaniowa

„Tęcza”

w Turku

informuje, że istnieje możliwość nabycia mieszkań własnościowych kategorii:

- 1 mieszkanie M-3 o powierzchni użytkowej 47,62 m kw. w cenie 202.385.000 zł
 - 7 mieszkań M-4 o powierzchni użytkowej 59,61 m kw. w cenie 235.342.500 zł
- w budynku nr 12 w Os. Wyzwolenia w Turku.
Płatne w ratach!

Osoby zainteresowane nabyciem mieszkania winny złożyć pisemną ofertę w biurze Spółdzielni w terminie dwóch tygodni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Spółdzielni Mieszkaniowej „Tęcza” w Turku przy ul. J. Piłsudskiego 1, pokój nr 2, tel. 41-02 wew. 33.

Firma Handlowo - Usługowa

WITKO

Wincenty Antoniak
Wietchinin 62-700 Turek

oferuje Państwu po niskich cenach

- ❖ węgiel kamienny: kostka, orzech, miał
- ❖ materiały budowlane
- ❖ pasze
- ❖ środki ochrony roślin
- ❖ nawozy

Gwarantowana jakość.

Zakup towaru od 5 ton wzwyż z dowozem na miejsce.
Serdecznie zapraszamy od poniedziałku do soboty
w godz. 7:00 - 20:00.

(58)

Prywatna Szkoła Języków Obcych

przyjmuje zapisy na rok szkolny 1993/94.

Zapraszamy wszystkie grupy wiekowe!

Gwarantujemy zawsze odpłatność niższą od innych placówek na terenie miasta.

Prowadzimy tłumaczenia tekstów przez tłumaczy przysięgłych.
Informacje i zapisy pod numerem telefonu 33-44 (mgr Halina Bugaj)

(59)

Działająca drugi rok Prywatna Szkoła Języków Obcych

LOGO SCHOOL OF ENGLISH

ogłasza zapisy na rok szkolny 1993/94
Języki: angielski i niemiecki

Nauka odbywa się w małych grupach wiekowych, o różnym poziomie zaawansowania.

GWARANTUJEMY

- kompetentnego lektora
- najnowocześniejsze metody nauczania
- oraz podręczniki zachodnie sprawdzone i popularne na całym świecie.

Przygotowujemy do egzaminu **FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH** uznanego na całym świecie

oraz prowadzimy kursy:

- język angielski dla biznesmenów
- język niemiecki dla biznesmenów
- korespondencji handlowej w języku angielskim
- korespondencji handlowej w języku niemieckim
- przygotowujące do matury i egzaminów wstępnych z języków: angielski, niemiecki, francuski i rosyjski.

ZAPRASZAMY DZIECI I DOROSŁYCH
(od 5 lat do 100 lat, a nawet więcej!)

*Pamiętaj, języków obcych można się nauczyć.
Spróbowali inni - spróbuj i TY.
Z nami to naprawdę proste!*

Informacje i zapisy:

piątek godz. 14:00 — 17:00, sobota godz. 11:00 — 14:00
LOGO SCHOOL OF ENGLISH, 62-700 TUREK, ul. Broniewskiego 7 (pawilon przy Szkole Podstawowej nr 3) do 30 czerwca.
Od 1 lipca w nowej siedzibie szkoły, ul. Armii Krajowej 34 (dawniej Waryńskiego).



Zapamiętaj nasz znak Kup FIATA 126FL, Cinqucento

W

AUTOTAK

- to system sprzedaży, dzięki któremu można stać się właścicielem samochodu już po wpłaceniu pierwszej raty
- Fiat 126p — 36 rat miesięcznych po 1.852.500,—
- Cinqucento 704 — 50 rat miesięcznych po 2.204.000,-
- Cinqucento 903 — 50 rat miesięcznych po 2.700.000,-

Szczegółowych informacji udzielają i zawierają umowy:
Przedsiębiorstwo Motoryzacyjne „Auto-Service” Kalisz,
ul. Podmiejska 22, tel. 310-18 oraz „Punkt Informacji”
AUTOTAK znajdujący się w Banku Przemysłowym w Kaliszu,
ul. Śródmiejska 27, tel. 704-18.

49 / 93

Restauracja „Stylowa”

Dobra k/Turku

przyjmuje zamówienia na wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe.

Dobra, tel. 307.

(160/E/93)

Pastuchy elektryczne

- naprawy oraz nowe.

Wszystkie typy.

„RC Elektronik”

Uniejów, Os. 700-lecia, tel. 289.

(157/E/93)

ANTENY SATELITARNE

renomowanych i sprawdzonych firm - największy wybór, sprzedaż, raty, montaż, naprawy.
Modernizacja anten stacjonarnych na obrotowe do odbioru polskich programów.

Doradztwo techniczne. UNISATPOL
Kalisz, ul. Ułańska 9, tel. 752-92.

(161/E/93)

Sprzedam kawiarnię

„ADRIA”

wraz ze sklepem w Tuliszkowie.

Informacja: Tuliszków, tel. 272
w godz. 7:00 - 15:00.

ŚRODA 30 VI

PROGRAM I

- 12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 „Zawód policjant” — serial policyjny prod. USA

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Wakacje w „Dwójce”
8.05 Program lokalny

CZWARTEK 1 VII

PROGRAM I

- 12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 „Klub Paradise” (10) — serial prod. USA

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Wakacje w „Dwójce”
8.05 Program lokalny

- 19.35 Głos Teatru Ósmego Dnia
20.00 Goście w studiu koncertowym S-1
20.45 Cienie życia — Napakowani — reportaż

PIĄTEK 2 VII

PROGRAM I

- 12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 „Życie na Missisipi” — film fab prod. amerykańsko-niem.

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Wakacje w „Dwójce”
8.05 Program lokalny

SOBOTA 3 VII

PROGRAM I

- 7.30 Magazyn informacyjno-gospodarczy
8.35 Wszystko o działce
9.00 Ziarno — program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 „A on do wojska był przydzielony” — reportaż

- 22.15 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej — film fabularny
24.00 Panorama
0.05 Warsaw Summer Jazz Days Festival — Dill Frisell

NIEDZIELA 4 VII

PROGRAM I

- 7.30 Program rolny
8.30 Notowania
9.00 „Dzieci Hendersonów” (1) — serial prod. australijskiej

PROGRAM II

- 7.30 Przegląd tygodnia (dla niesłyszących)
8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. jap.

- 23.10 Warsaw Summer Jazz Days Festival
24.00 Panorama
0.05 Warsaw Summer Jazz Festival — Dill Frisell

PONIEDZIAŁEK 5 VII

PROGRAM I

- 12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 „Dynastia” (185) — serial prod. USA

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Wakacje w „Dwójce”
8.05 Program lokalny



Wtorek 6 VII

PROGRAM I

- 12.00 - Wiadomości;
- 12.15 - „Gliniarz i prokurator” (1) - serial;
- 13.15 - Jedyńka na niepogodę;
- 14.05 - Kontra kabaretu „Klika”;
- 14.15 - Piosenki z Butiku;
- 14.30 - Magazynio - pr. satyr.;
- 14.40 - Letnie MTV;
- 15.15 - „Książę Duckuła” (7) - serial - „Nieustraszeni” (7);
- 16.05 - „Takie były kiedyś zabawy” oraz film „Zoom”;
- 16.50 - Muzyczna Jedyńka;
- 17.00 - Teleexpress;
- 17.20 - Studio Sport;
- 18.00 - „Spencer” (3) - serial;
- 18.30 - Studio Sport;
- 19.00 - „Przygody kaczkorka”;
- 19.30 - Wiadomości;
- 19.55 - 7 min. dla min. pracy;
- 20.15 - „Gliniarz i prokurator” (1);
- 21.50 - Tylko w Jedyńce;
- 21.55 - Mistrzostwa Polski w Tańcu Towarzystw;
- 22.45 - Wiadomości;
- 23.00 - Muzyczna Jedyńka;
- 23.05 - „Tren na śmierć cenzora” (1) - film dok.;
- 24.00 - Gorąca linia;
- 0.15 - „Zielone minione” - film fab. prod. polskiej;
- 1.15 - Program publicystyczny;
- 1.45 - Teatr Telewizji: „Pan Geldhab”;

PROGRAM II

- 7.30 - Panorama;
- 7.35 - Wakacje w Dwójce;
- 8.05 - Program lokalny;
- 8.35 - Wakacje w Dwójce;
- 8.45 - „Annette” - serial;
- 9.10 - Kwakonauta Dziubdziub - pr. dla dzieci;
- 9.35 - „Pokolenia” - serial;
- 10.00 - Wakacje w Dwójce;
- 10.05 - Na bocznych drogach Europy;
- 10.30 - Lato w Dwójce;
- 11.00 - Panorama;
- 11.05 - „Młodzieńcze lata Chaplina” (2);
- 15.30 - Sposób na starość;
- 15.50 - Z kart krakowskiego archiwum;
- 16.00 - Panorama;
- 16.05 - „Broń XX wieku” (2);
- 16.30 - Lato w Polsce;
- 17.05 - Moja wiara;
- 17.30 - „Pokolenia” (powt.);
- 17.55 - Halo dzieci;
- 18.00 - Panorama;
- 18.05 - Program lokalny;
- 18.35 - Koło fortuny;
- 19.05 - Film dokumentalny;
- 20.00 - Non stop kolor;
- 21.00 - Panorama;
- 21.30 - Sport;
- 21.45 - „Cudza krew” (2) - serial;
- 22.35 - Alan Parker w Polsce;
- 23.00 - Vadecum teatromana;
- 23.30 - Uderzenie sztuki;
- 24.00 - Panorama;

Środa 7 VII

PROGRAM I

- 12.00 - Wiadomości;
- 12.15 - „Zawód policjant” (2) - serial;
- 13.15 - Jedyńka na niepogodę;
- 13.45 - Teleplastikon;
- 14.00 - Twierdza Kraków - pr. dok.;
- 14.30 - Szaleństwa medycyny;
- 14.40 - Społeczny odbiór erotyki w kinie;
- 14.55 - Portrety „Mistrz nieznan Rudy IV”;
- 15.05 - Język angielski dla dzieci;
- 15.15 - „Książę Duckuła” (8) - „Nieustraszeni” (8);
- 16.05 - Dla dzieci: „Krwka” oraz film „Dzieci świata”;
- 16.50 - Muzyczna Jedyńka;
- 17.00 - Teleexpress;
- 17.20 - Kolej rzeczy - pr. publ.;
- 18.20 - „Klinika w Szwarzwaldzie” (22);
- 18.45 - Kolej rzeczy (cd.);
- 19.00 - Wieczorynka;
- 19.30 - Wiadomości;
- 20.15 - Studio Sport;
- 21.10 - Neil Young - koncert;
- 22.00 - Reportaż;
- 22.45 - Wiadomości;
- 23.00 - Muzyczna Jedyńka;
- 23.05 - Program publicystyczny;
- 23.45 - Gorąca linia;

- 24.00 - „Światła na mordercę” - film krym. prod. franc. (1961 r., 87 min.);
- 1.30 - To lubię - jazz;
- 2.00 - „Białe tango” (7);

PROGRAM II

- 7.30 - Panorama;
- 7.35 - Wakacje w Dwójce;
- 17.00 - Losowanie gier liczbowych;
- 17.05 - Multihobby - mag.;
- 17.30 - „Pokolenia” (powt.);
- 17.55 - Halo dzieci;
- 18.00 - Panorama;
- 18.05 - Program lokalny;
- 18.35 - Koło fortuny;
- 19.05 - „Koniec wieńczy dzieło” - film dok.;
- 20.10 - „Wielkie nadzieje” (5) - serial;
- 21.00 - Panorama;
- 21.30 - Ekspres reporterów;
- 22.00 - „Sara” (2) - serial;
- 22.30 - Teatr Telewizji: „Śluby pańskie”;
- 24.00 - Panorama;
- 0.05 - „Śluby pańskie” (2);

Czwartek 8 VII

PROGRAM I

- 12.00 - Wiadomości;
- 12.15 - „Klub Paradise” (11) - serial;
- 13.15 - Jedyńka na niepogodę;
- 13.35 - „Błotniaki” - film przyr.;
- 14.20 - „Brodnicki Park Krajobrazowy”;
- 14.50 - „Malpy” (5);
- 15.15 - „Książę Duckuła” (9);
- 16.05 - Dla dzieci: - Gdzie jest skarb?;
- 16.50 - Muzyczna Jedyńka;
- 17.00 - Teleexpress;
- 17.20 - Muzy pod gruszą;
- 18.00 - Największe wydarzenia XX wieku;
- 18.30 - Muzy pod gruszą (cd.);
- 19.00 - Wieczorynka;
- 19.30 - Wiadomości;
- 20.15 - „Klub Paradise” (11);
- 21.10 - Tylko w Jedyńce;
- 21.55 - „Nasza Basia kochana” i przyjaciele (1) - koncert;
- 22.25 - Co nowego?;
- 22.45 - Wiadomości gospodarcze;
- 23.05 - Muzyczna Jedyńka;
- 23.10 - Świat nie przedstawiony;
- 23.40 - Gorąca linia;
- 23.50 - Wiech na dobranoc;
- 24.00 - Barwy miłości: „Oh, Karol” - komedia prod. polskiej (1985 r., 95 min.);
- 1.35 - To lubię;
- 2.00 - „Kontrakt Kaltenbacha” (2) - serial;

PROGRAM II

- 7.30 - Panorama;
- 7.35 - Wakacje w Dwójce;
- 8.05 - Program lokalny;
- 8.35 - Wakacje w Dwójce;
- 8.45 - „Kot w butach” (2) - serial;
- 9.10 - „Życie w ZOO” - serial;
- 9.35 - „Pokolenia” - serial;
- 10.00 - Wakacje w Dwójce;
- 10.05 - Na bocznych drogach Europy;
- 10.30 - Lato w Polsce;
- 11.00 - Panorama;
- 11.05 - Kino letnie: „Don Cezar de Bazan” (2-ost.);
- 15.30 - Wielka piłka;
- 16.00 - Panorama;
- 16.05 - „Pierwsze niszczyciele” (2) - film dok.;
- 16.36 - Lato w Polsce;
- 16.55 - Zbudować świat, jakiego świat nie widział;
- 17.30 - „Pokolenia” (powt.);
- 17.55 - Halo dzieci;
- 18.00 - Panorama;
- 18.05 - Program lokalny;
- 18.35 - Koło fortuny;
- 19.05 - Kobiety jazzu;
- 19.35 - Obrazki Wiedeńskie;
- 20.00 - Koncert w Filharmonii;
- 21.00 - Panorama;
- 21.30 - Sport;
- 21.45 - „Stardust” - film fab. prod. ang. (107 min.);
- 23.30 - Chimera;
- 24.00 - Panorama.

Piątek 9 VII

PROGRAM I

- 12.00 - Wiadomości;
- 12.15 - „Historia pewnej nieudanej kampanii” (83 min 1982 r.)

- 14.05 - Jedyńka na niepogodę
- 15.15 - „Książę Duckuła” (10) - „Nieustraszeni” (10)
- 16.05 - Kolorowe lato
- 16.50 - Muzyczna Jedyńka
- 17.00 - Teleexpress
- 17.20 - Program poradniczy
- 18.00 - Randka w ciemno
- 18.45 - Zulu Gula na wakacjach
- 19.00 - Muminki
- 19.30 - Wiadomości
- 20.15 - „Cztery małe kobiety” (4 x 98 min., 1990 r.)
- 22.00 - Program rozrywkowy
- 22.15 - Reporterskie wspomnienia
- 22.45 - Wiadomości
- 23.00 - Muzyczna Jedyńka
- 23.05 - „Wojna secesyjna” (6)
- 23.50 - Gorąca linia
- 24.00 - „Nieuchwytny gang” (2) - serial
- 2.00 - „Zmiennicy” (4)

PROGRAM II

- 7.30 - Panorama
- 7.35 - Wakacje w Dwójce
- 8.05 - Program lokalny
- 8.35 - Wakacje w Dwójce
- 8.45 - „Batman” (4) - serial
- 9.10 - „Flip i Flap” (1929 r., 29 min.)
- 9.35 - „Katie i Allie” - serial
- 10.00 - Wakacje w Dwójce
- 10.05 - Na bocznych drogach Europy - film dok.
- 10.30 - Lato w Polsce
- 11.00 - Panorama
- 11.05 - „Szalone sporty” (2) - film dok.
- 15.30 - Magazyn żużlowy
- 15.45 - Magazyn projektantów mody
- 16.00 - Panorama
- 16.05 - Poradnik turystyczny
- 16.20 - Lato w Polsce
- 17.00 - „Kate i Allie” (powt.)
- 17.25 - Teleturniej
- 17.55 - Halo dzieci
- 18.00 - Panorama
- 18.03 - 21.00 - Programy regionalne
- 21.00 - Panorama
- 21.30 - Sport
- 21.45 - Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 22.15 - „Przystanek Alaska” (2) - serial
- 23.00 - Teatr Sensacji „W biały dzień” (2)
- 0.10 - Panorama
- 0.20 - Tom Weide

Sobota 10 VII

PROGRAM I

- 7.30 - Rondo - mag. informac. - gospod.
- 7.50 - Rynek Agro
- 8.35 - Wszystko o działce
- 9.00 - Ziarno
- 9.25 - Interwaksacje - pr. dla dzieci
- 11.05 - „Opowieści o dzikiej przyrodzie”
- 11.30 - Program publicystyczny
- 12.00 - Wiadomości
- 12.10 - Teatr Telewizji: Aleksander Fredro „Gwałtu co się dzieje” (81 min.)
- 13.30 - 16.55 - Studio Festiwalu Polskiej Twórczości Telewizyjnej
- 13.30 - „Zegnaj Rockefeller” (13-ost.)
- 14.00 - Opowieści Dziwnoluda
- 14.20 - Sensacje XX wieku
- 14.40 - Tylko w Jedyńce
- 15.40 - Śpiewa Hanna Banaszak
- 16.00 - Sen Staszka w Teheranie - film dok.
- 17.00 - Teleexpress
- 17.20 - Szafa - pr. o modzie
- 18.10 - „Dzień za dniem” - serial
- 19.00 - Małe wiadomości DD
- 19.10 - „Strażak Sam”
- 19.30 - Wiadomości
- 20.15 - „Obrońca królestwa” film sensac. prod. ang. (92 min.)
- 21.50 - Kariery, bariery - prof. Lew Starowicz
- 23.00 - Wiadomości
- 23.10 - Sportowa sobota
- 0.05 - „Bullitt” - dramat sensac. prod. USA (1968 r., 110 min.)
- 2.00 - „Zmiennicy” (5)

PROGRAM II

- 7.30 - Panorama
- 7.35 - Dni Norza - rep.
- 8.00 - „Ulica Sezamkowa”
- 9.00 - Tacy sami
- 9.20 - Lekcja języka migowego
- 9.30 - „Narodziny galerii” - film dok.
- 10.00 - Halo lato

- 10.10 - Studio sport
- 11.05 - „Flip i Flap” (1931 r., 55 min.)
- 12.05 - Wzrockowa lista przebojów
- 12.35 - Benny Hill
- 13.05 - Róbta co chceta
- 13.25 - Kaskaderskie opowieści (9)
- 13.55 - Halo lato
- 14.00 - Wydarzenia tygodnia
- 14.30 - „Vertical Gren” - film dok.
- 15.00 - Halo lato
- 15.10 - Zwierzęta świata (1) - serial
- 15.50 - Panorama
- 16.05 - Losowanie gier liczbowych
- 16.15 - „Pełna chata” (51) - serial
- 16.40 - Seans filmowy
- 17.05 - Ballada o drodze
- 17.55 - Halo dzieci
- 18.00 - Panorama
- 18.03 - Program lokalny
- 18.30 - „Amator” - film dok.
- 19.00 - Marek Biliński - muzyczne wiadania
- 19.30 - La la mi do, czyli polskie szarpidrutów
- 20.00 - Miting lekkoatletyczny - 06
- 21.00 - Panorama
- 21.25 - Słowo na niedzielę
- 21.35 - Benny Hill
- 22.10 - Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej
- 23.10 - „Pogranicze w ogniu” (24-serial TP)
- 23.10 - „Śmierć leszczom” - film dok.
- 24.00 - Panorama
- 0.10 - Art noc

Niedziela 11 VII

PROGRAM I

- 7.30 - Tydzień - mag. rolny
- 8.30 - Notowania
- 9.30 - „Dzieci Hendersonów” (2)
- 10.30 - Program Red. Katolickiej
- 11.00 - Powrót do źródeł (2) serial
- 11.50 - Telewizyjny koncert zyczeńny
- 12.20 - Z kamerą wśród zwierząt
- 12.45 - Rozśpiewane lato
- 13.30 - W Starym Kinie: „Anny podziemi” - film fab. prod. (1933 r., 95 min.)
- 15.15 - „Ushuaia” - mag. osobliwych
- 16.15 - Studio sport
- 16.40 - Anteny
- 17.00 - Teleexpress
- 17.30 - „Dynastia” (197)
- 18.30 - 7 dni - świat
- 19.00 - „Nowe przygody Kubusia Pankasa”
- 19.30 - Wiadomości
- 20.13 - „Klejnot w koronie” (7) serial
- 21.10 - Kabaret Olgi Lipińskiej
- 21.55 - Sportowa niedziela
- 22.45 - Teatr Wielki w Łodzi
- 23.20 - „Okropna dziewczyna” - film prod. niemieckiej
- 0.55 - Mała Antologia Kabaretu „Czarna kawa”
- 1.40 - „Zmiennicy” (6)

PROGRAM II

- 7.30 - Przegląd tygodnia (dla niesłyszących)
- 8.00 - „Tajemniczy opiekun” - serial
- 8.20 - Film dla niesłyszących: „Klejnot w koronie” (7)
- 9.15 - Słowo na niedzielę
- 9.30 - Program lokalny
- 10.30 - Kant gigant - pr. dla młodzieży
- 11.00 - Cyrki świata” - serial
- 12.00 - „Rodzinny bumerang” - serial
- 12.45 - Krakowskie legendy - Czarna kawa
- 13.00 - Podróże w czasie i przestrzeni
- 13.55 - Halo lato
- 14.10 - Zwierzęta wokół nas
- 14.40 - Koncert roku
- 15.00 - Godzina z Hanna Barbera
- 16.00 - Panorama
- 16.10 - Halo lato
- 16.20 - „Cudowne lata” - serial
- 16.50 - Strasznydelko
- 17.20 - Halo lato
- 17.30 - Studio sport
- 18.20 - Halo lato
- 18.30 - Music Hal - Z operetki Wiedeńskiej
- 19.20 - Nasz Okudżawa
- 20.10 - Publicystyka kulturalna
- 21.00 - Panorama
- 21.30 - „Nieszpory Ludzmierskie”
- 22.30 - „Banita” (5) serial
- 23.10 - Święto Ulicy Kanonicznej
- 24.00 - Panorama
- 0.05 - David Bowie „Ricochet” (1)



SRODA 30.06

CZWARTEK 1.07

RTL plus

- 12.30 Springfield Story - serial
12.20 California Clan - serial
19.10 Explosiv
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Ein Job fürs Leben - serial
20.45 Hilfe, meine Familie spinnt - serial
21.15 Notruf
22.15 Tennessee Buck, das große Dschungelabenteuer - kom. USA
23.55 L.A. Law

SAT 1

- 9.15 Wiederholungen v.gestern - serial
12.30 Schatten der Leidenschaft - serial
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise - film s.f. USA

- 16.45 5 x 5
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Regionalreport
19.00 Punkt, Punkt, Punkt
19.30 Glücksrad
20.15 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit
21.20 Phantastische Phänomene
22.15 Stephen Kings „Es“ - horror USA

PRO 7

- 13.55 Matlock: Der verschwundene Tote - serial
15.30 Remington Steele - serial
16.20 Mr. Belvedere - serial
16.45 Bezaubernde Jeannie - serial
17.14 Trick 7 - serial
18.30 Herzbube mit zwei Damen - serial
19.00 Unser lautes Heim - serial
19.25 Roseanne
20.15 Keeping Track - im Fadenkreuz - thriller
22.20 T.J. Hooker
23.15 American Monster

MTV

- 10.00 Videos
13.00 Videos. Mit Simone
16.00 Greatest Hits
17.00 Music Report
17.15 Filmtips
17.30 News/Retro
17.45 3 from 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 MTV Prime
20.00 Dial MTV
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hit
23.00 Music Report
23.15 Filmtips
23.30 News at Night
23.45 3 from 1
0.00 Partyzone

DSF

- 13.00 Tele-Börse live
13.45 Training
14.00 Pflicht und Kür
16.00 Fun-Sport
17.00 Sport
18.00 Sport-Show
19.00 Hopp oder Topp
19.30 DSF - Studio live
20.00 Sport aus aller Welt
21.00 Trans World Sport
22.05 Offensiv
23.00 Heiße Reifen

Eurosport

- 11.30 Eurofun - mag.
13.00 Piłka nozna
15.00 Motorsport
15.30 Basketball-EM
17.00 Radsport
18.00 Surfen
19.00 Basketball-EM
20.00 Fecht-WM

RTL 2

- 17.00 Action News
17.05 Sheriff Lobo
18.00 Action News
18.05 Ruck-Zuck
18.35 Chefarzt Dr. Westphal
19.30 Mit Herz und Scherz
20.15 Die schwarze Liste - thriller USA
22.00 Der Rubin des Blutes - kom. sens. USA
23.40 Der Nachtjäger - serial

PIĄTEK 2.07

RTL plus

- 12.35 Benny-Hill-Show
14.00 Tennis live

- 19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs
21.10 Sylter Geschichten
22.15 Lody na patyku cz. V
23.50 Flotte Teens - Jetzt ohne Jeans

SAT 1

- 9.15 Wiederholungen v.gestern
12.30 Schatten der Leidenschaft - serial
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise - serial
16.45 5 x 5
17.20 Idź na calość - serial
18.00 Program regionalny
18.30 Newsmagazin
18.50 Täglich ran
19.00 Geld, Tod, Liebe
20.15 Brubaker - film USA
22.45 Stephen Kings „es“ - horror USA

PRO 7

- 13.40 Keeping Track - Im Fadenkreuz
15.20 Remington Steele
16.10 Mr. Belvedere
17.04 Trick 7
18.25 Herzbube mit zwei Damen
18.55 Unser lautes Heim
19.25 Roseanne
20.15 Belizaire - Der Cajun
22.20 Mancuso FBI
23.15 Duell der Giganten

MTV

- 10.00 Videos
13.00 Videos
16.00 Greatest Hits
17.00 Music Report
17.15 Filmtips
17.30 News
17.45 3 From 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 MTV Prime
20.00 Dial MTV
20.30 MTV's Most Wanted
22.00 Greatest Hit
23.00 Music Report
23.15 Filmtips
23.30 News
23.45 3 From 1

DSF

- 13.00 Tele-Börse live
13.45 Training
14.00 Pflicht und Kür
15.00 Sport-Show
16.00 Bullenreiten
16.55 Nachrichten
17.00 Sport
18.00 Motoren und Legenden
19.00 Hoper oder Top
19.30 DSF Studio
20.00 Volleyball live
22.05 Offensiv
23.00 Ring frei

Eurosport

- 9.00 Kanu live
12.00 Radsport
13.00 Formel 1
14.00 Fußball
16.00 Basketball
16.30 Motorradsport
19.00 Basketball-EM live
20.30 Sportnews
22.30 Motorsport
23.30 Formel 1

RTL 2

- 17.00 Action News
17.05 Sheriff Lovo
18.00 Action News
18.05 Ruck-Zuck
18.35 Chefarzt Dr. Westphal
19.30 Mit Herz und Scherz
20.00 Action News
20.15 Nackte Gewalt - western USA
21.55 Der Mann, der James Bond war
0.20 Der Nachtjäger

SOBOTA 3.07

RTL plus

- 12.40 Full House - serial
13.10 Der Prinz von Bel-Air - serial
13.35 Ultraman - serial
14.15 Polizeibericht - serial
14.05 Knight Rider - film sens.
15.00 Tennis live
17.45 Meirose Place - serial
18.45 RTL aktuell
19.15 Beverly Hills, 90 210
20.15 Der Dorfschlawiner
22.00 Sirene 1 - film przyg.
23.50 Hitcher - Der Highway-killer
23.35 Starkstrom - thriller

SAT 1

- 10.30 Wirtschaftsforum
11.00 Glücksrad
11.40 Streichquartett
12.40 Ein neuer Srewnr am Himmel - film
15.10 Ist ja irge - ne abgetakteite Freigatte - kom.
16.45 5x5 - quiz
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 ran - Fußball
18.35 Die Mike Krüger Show
19.30 Glücksrad
20.15 Vater einer Tochter
22.05 Jux & Dallerei
23.05 Heiße Sehnsucht - sex-film

PRO 7

- 12.50 M.A.S.H. - serial
13.20 Air Force
14.10 Tierisch prominent
14.20 Frei geboren - Der Ruf Afrikas - film
15.15 Automan - der Superdetektiv - serial
16.10 Der schwarze Seeteufel
17.45 Der Ninja-Meister - serial
18.35 Herzbube mit zwei Damen - serial
19.05 Unser lautes Heim
19.30 Roseanne - serial
20.15 Gesprenge Ketten - film
22.05 Gesprenge Ketten cz. 2
23.40 Tennis, Schläger und Kanonen - serial

MTV

- 11.00 The Big Picture
11.30 Yol Rap Show
13.30 MTV's 1 st Look
14.00 The Pulse
14.30 Planet Alert Weekend
17.00 Dance
18.00 The Big Picture
18.30 News Weekend Edition
19.00 European Top 20
21.00 Saturday Night Live Vi-tange
21.30 MTV Sports
22.00 The Soul of MTV
23.00 XPO

Eurosport

- 10.00 Kanu-WM
11.30 Motorradsport
12.00 Basketball
12.30 Surfen
13.00 Formel 1 live
14.00 Kunstturnen
16.00 Leichtathletik
17.00 Radsport
18.00 Golf
20.00 Formel 1
21.00 Kunstturnen live
22.30 Radsport
23.30 Fecht-WM

DSF

- 11.55 Hockey
13.30 Sport aus aller Welt
15.00 Fit mit DSF
15.30 Sport aus aller Welt
17.30 Motoren und Legenden
18.30 Pflicht und Kür
20.05 Volleyball live
22.00 Sport aus aller Welt
23.00 Boxen

RTL 2

- 11.05 Stella Dallas - film USA
13.05 Das Mädchen von Petrovka
15.00 Der Schatz der Suleika - film
16.45 Man lebt nur einmal - kom.
18.15 Danny - Immer fünf Minuten zu spät - kom. USA
20.00 Action News
20.15 25 000 Dollar für einen Mann
22.05 Cross Country - Flucht ins Nichts - thriller
23.55 WWF Wrestling

NIEDZIELA 4.07

RTL plus

- 10.05 Kunst und Botschaft
10.10 Wonder Woman
11.00 Zurück in die Vergangenheit
12.00 Tequila & Bonetti - film fab.
13.00 Mein Vater ist ein Außerirdischer
13.30 Formel 1
15.00 Tennis
19.10 Hans Meisner - Mallorca
20.15 Die Post geht ab
21.55 Spiegel TV
22.40 Prime Time - Spätausgabe
23.00 Playboy Late Night
23.30 Playboys Love And Sex Test

SAT 1

- 12.00 Reinhold Messner - Zwischen Himmel und Erde

- 12.30 Bleib gesund
13.00 Quer durch die Galaxie und dann links
13.30 Black - Der schwarze Blitz
14.00 Die Todes-Ranch - western
15.35 Überfall - film
17.35 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu - serial
18.40 Halli Galli
19.30 Glücksrad
20.15 Police Akademy Dümmer als die Polizei erlaubt - kom.
22.05 Talk im Turm
23.30 24 Stunden

PRO 7

- 13.25 Der Ninja Meister
14.25 Im Reich der wilden Tiere
15.20 Im Schatten des Korsen
16.55 Die Mörder stehen Schlange
18.40 Matlock - serial
19.30 Die Reporter
20.15 Unternehmen Petticoat - kom.
22.25 Die Lüge, der Krieg und der Tod - thriller
0.30 Tennis, Schläger und Kanonen - serial

MTV

- 11.30 European Top 20
13.30 MTV's 1st Look
14.00 MTV Sports
14.30 Planet Alert - Weekend
18.00 Unplugged with Sting
18.30 MTV News Weekend Edition
19.00 US Top 20
21.00 120 Minutes. Interviews
23.00 Beavis and Butthead

Eurosport

- 9.00 Motorsport
9.30 Formel 1
10.00 Fußball
12.00 Motorradsport na zywio
14.00 Formel 1
16.00 Radsport
17.00 Motorradsport
18.30 Kunstturnen
20.00 Fecht-WM
21.00 Basketball
22.30 Radsport
23.00 Fußball
1.00 Formel 1

DSF

- 12.55 Hockey
14.30 Sport aus aller Welt
16.30 Galopp
17.00 Pflicht und Kür
18.00 Tore & Triumphe
19.00 Ohne Nerven
19.40 Sportwoche
20.05 Bitte lacheln
21.00 Sport aus aller Welt
23.00 Boxk

RTL 2

- 10.50 Wegweiser zum Mord - krym. USA
12.20 Werbtrömmel
12.50 Bravo TV
14.30 Die letzte Jagd - western
16.25 Die Glenn-Miller - Story
18.35 Houston, bitte kommen!
20.15 Eversmile, New Jersey - film
21.55 WWF Wrestling
0.45 Porsche-Supercup

PONIEDZIAŁEK 21.06

RTL plus

- 12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Elf 99
19.10 Explosiv
19.40 Guten Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Colombo: Todessymphonie - krym. USA
21.45 Hans Meisner - Mallorca (2)
22.45 10 vor 11
23.10 Gong Show
23.45 Tequila & Bonetti

SAT 1

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D.
14.15 Nachbarn
14.45 Bonanza
15.45 Raumschiff Enterprise - serial
16.45 5x5 - quiz
17.20 Idź na calość
18.30 Newsmagazin

- 18.50 täglich ran
19.00 Drauf & dran
19.30 Glücksrad
20.15 Heintje - Einmal wir die Sonne wieder erscheinen - kom.
22.05 Akut - magazyn polityczny
23.00 News & Stories
23.45 Raumschiff Enterprise - serial

PRO 7

- 12.35 Shortlist
12.55 Air Force
13.45 Unternehmen Petticoat - serial
15.25 Remington Steele - serial
16.15 Mr. Belvedere - serial
16.40 Bezaubernde Jannie - serial
17.09 Trick 7
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18.55 Unser lautes Heim - serial
19.25 Roseanne - serial
20.15 Am ersten Montag im Oktober - kom.
22.20 Affäre Washington
23.55 Die Report - serial

MTV

- 13.00 Videos
15.00 The Soul of MTV
16.00 Greatest Hits
17.00 Music Report
17.15 Filmtips
17.30 Wiadomości
17.45 3 from 1
18.00 Hit List UK
20.00 Tears For Fears
21.00 Prime
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report
23.15 Filmtips
23.45 3 from 1

DSF

- 13.00 Tele-Börse live
13.45 Training
14.00 Tore & Triumphe
15.00 Sport aus aller Welt
17.00 Pflicht und Kür
18.00 Fun Sport
18.30 Mountain Biking
19.00 Radrennen
19.30 DSF-Studio live
20.00 Sport aus aller Welt
22.05 Offensiv - Talkshow
23.00 Ring frei

Eurosport

- 10.00 Radsport
11.00 Fußball
13.00 Motorsport
14.00 Motorradsport
15.00 Radsport
17.00 Formel 1
18.00 Eurofun
18.30 Wiadomości
19.00 Leichtathletik
22.00 Radsport
23.00 Fecht-WM
0.00 Golf

RTL 2

- 12.50 Trickfilme
15.35 Märchen - serial
16.00 High Mounatin
17.00 Action News
17.05 Sheriff Lobo
18.05 Ruck Zuck
18.35 Chefarzt Dr. Westphal
19.30 Mit Herz und Scherz
20.00 Action News
20.15 Cover Up - Mode, Models und Intrigen - serial
21.10 WWF Wrestling
22.15 Mister Cory
23.55 Der Nachtjäger

WTOREK 6.07

RTL plus

- 10.30 Der Preis ist heiß
11.30 Pojedynek rodzinny
12.00 Punkt 12 - magazyn
12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Notruf California
15.00 Mord ist ihr Hobby
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Elf 99
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeite
20.15 Highlander - film fab.
21.15 SK-15
22.15 Der heiße Stuhl
23.15 L.A. Law

SAT 1

- 12.30 Schatten der Leidenschaft
13.20 Trapper John, M.D. - serial



14 15 Nachbarn
14 45 Bonanza
15 45 Raumschiff Enterprise
16 45 5x5
17 20 Geh aufs Ganze!
18 00 Regionalreport
18 30 Wiadomości
19 00 Klipp-klapp
19 30 Glücksrad
20 15 Die Goldene Hitparade der Volksmusik
21 10 Retter
22 00 Ulrich Meyer: Einspruch!
23 00 Spiegel TV - reportaż
23 40 Emotions - serial

PRO 7

12 50 Roseanne - serial
13 20 Matlock
14 10 Die Letzten von Fort Kandahar
15 25 Remington Steele
16 15 Mr. Belvedere - serial
16 40 Bezaubernde Jeannie - serial
17 09 Trick 7
18 25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18 55 Unser lautes Heim - serial
19 25 Roseanne - serial
20 15 Galaxy der Zeitlosen
22 00 T.J. Hooker
23 00 Hawaii 5-0

MTV

10 00 Videos
16 00 Greatest Hits
17 00 Music Report
17 30 News
17 45 3 from 1
18 30 MTV Prime
20 00 Dial MTV
20 30 MTV's Most Wanted
22 00 Greatest Hits
23 00 Music Report

Eurosport

9 00 Golf
10 00 Radsport
11 00 Tennis
15 00 Radsport
17 30 Tennis live
19 00 Eurofun - magazyn
19 30 Sportnews
20 00 Formel 1
21 00 Fecht-WM
22 00 Radsport
23 00 Snooker

DSF

12 00 Hockey live
13 30 Tele-Börse
13 45 Training
14 00 Mountain Biking
14 30 Radrennen
15 00 Sport aus aller Welt
17 00 Pflicht und Kür
18 00 Fun Sport
18 30 Sportsworld
19 00 Mountain Biking
19 40 DSF Studio live
20 00 Tischtennis

22 00 Offensiv - Talkshow
23 00 Ring frei

RTL 2

11 05 Sheriff Lobo
12 05 Chefarzt Dr. Westphal - serial
12 50 Trickserien
15 35 Märchen
16 00 High Mountain Rangers
17 00 Action News
17 05 Sheriff Lobo
18 05 Ruck Zuck
18 35 Chefarzt Dr. Westphal - serial
19 30 Mit Herz und Scherz - serial
20 15 Unternehmen Pferdeschwanz
22 00 Paint it Black
23 45 Der Nachtjäger

ŚRODA 7.07

RTL plus

12 30 Springfield Story
13 20 California Clan
15 00 Mord ist ihr Hobby
16 00 Hans Meiser
19 10 Explosiv - magazyn
19 40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20 15 B.L. Stryker: Tödlicher Engel
22 15 Stern TV - magazyn
23 15 Halloween V - Die Rache des Michael Myers

SAT 1

11 50 Glücksrad
12 30 Schatten der Leidenschaft - serial
13 20 Trapper John, M.D.
14 15 Nachbarn - serial
14 45 Bonanza
15 45 Raumschiff Enterprise
16 45 5 x 5
17 20 Idź na całość!
18 00 Regionalreport
19 00 Herz ist Trumpf
19 30 Kolo szczęścia
20 15 Der Hallodri
22 00 Schreinemakers
23 35 Die Profis
0 30 Raumschiff Enterprise

PRO 7

12 00 Unser lautes Heim
12 30 Roseanne - serial
13 00 Kolt na wszelki wypadek - serial
13 55 Galaxy der Zeitlosen
15 20 Remington Steele - serial
16 10 Mr. Belvedere - serial
16 35 Bezaubernde Jeannie - serial
17 04 Trick 7
18 25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18 55 Unser lautes Heim - serial

19 25 Roseanne - serial
20 15 Dance Academy II
22 20 Jake und McCabe
23 15 Hawaii 5-0

MTV

10 00 Videos
13 00 Videos
16 00 Hity
17 00 Music Report
17 15 Filmtips
17 45 3 from 1
18 00 The Soul of MTV
18 30 MTV Prime
20 00 Dial MTV
20 30 MTV's Most Wanted
22 00 Hity
23 00 Music Report
23 15 Filmtips

Eurosport

10 00 Tennis
12 00 Eurogoals - Fußball-magazin
13 00 Fußball America Cup
15 00 Basketball - EM live
16 30 Mittelmeerspiele
17 30 Olympia-Magazin
18 00 Triathlon
19 00 Basketball-EM live
19 30 Sportnews
20 00 Leichtathletik
23 00 Radsport
0 00 Formel 1

DSF

13 00 Tele-Börse live
13 45 Training
14 00 Sportsworld
15 00 Sport
17 00 Sportmagazine
18 00 Fun Sport
18 30 Motorradrennen
19 40 DSF-Studio live
20 00 Sport aus aller Welt
22 00 Pflicht und Kür
23 00 Boks

RTL 2

12 50 Trickserien
15 35 Märchen
16 00 High Mountain Rangers
17 00 Action News
17 05 Sheriff Lobo - serial
18 05 Ruck-Zuck
18 35 Chefarzt Dr. Westphal - serial
19 30 Mit Herz und Scherz - serial
20 15 Nachrichten-Fieber
21 10 WWF Wrestling
22 10 Princess Academy
23 40 Der Nachtjäger

CZWARTEK 8.07

RTL plus

11 30 Familienduell
12 30 Springfield Story
13 20 California Clan

15 00 Mord ist ihr Hobby
16 00 Hans Meiser
19 40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20 15 Ein Job fürs Leben
20 45 Hille, meine Familie spinnt - serial
21 15 Notruf
22 15 Cold Heart - Der beste Bulle von L.A.
0 05 L.A. Law

SAT 1

10 30 Bonanza
11 20 5 x 5
11 50 Glücksrad
12 30 Schatten der Leidenschaft
13 20 Trapper John, M.D.
14 15 Nachbarn
14 45 Bonanza
15 45 Raumschiff Enterprise
16 45 5 x 5
17 20 Geh aufs Ganze!
18 00 Regionalreport
19 00 Punkt, Punkt, Punkt
19 30 Glücksrad
20 15 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit
21 15 Phantastische Phänomene
22 15 Nur der Tod ist umsonst

PRO 7

12 25 Roseanne
13 50 Die Glückspilze
15 25 Remington Steele - serial
16 15 Mr. Belvedere - serial
16 40 Bezaubernde Jeannie - serial
17 09 Trick 7 - serial
18 25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18 55 Unser lautes Heim - serial
19 25 Roseanne
20 15 Doc
22 15 Highwayman
23 10 Hawaii 5-0

MTV

10 00 Videos
13 00 Videos. Mit Simone
16 00 Greatest Hits
17 00 Music Report
17 15 Filmtips
17 30 News/Retro
17 45 3 from 1
18 00 The Soul of MTV
18 30 MTV Prime
20 00 Dial MTV
20 30 Most Wanted
22 00 Greatest Hits
23 00 Music Report
23 15 Filmtips
23 30 News at Night
23 45 3 from 1
0 00 Partyzone

DSF

12 25 Hockey
14 30 Motorradrennen
15 00 Sport

17 00 Pflicht und Kür
18 00 Fun Sport
19 30 Nachrichten
20 00 Trans World Sport
22 00 Offensiv
23 00 Heiße Reifen

Eurosport

11 00 Tennis
15 30 Radsport
17 00 Tennis
19 00 Lekkoatletyka
20 00 Formel 1
21 00 Fecht-WM
22 00 Radsport
23 00 Kickboxen
0 00 Boks

RTL 2

11 05 Sheriff Lobo
12 05 Chefarzt Dr. Westphal
12 50 Trickserien
15 35 Märchen
16 00 High Mountain Rangers
17 05 Sheriff Lobo
18 05 Ruck-Zuck
18 35 Chefarzt Dr. Westphal
19 30 Mit Herz und Scherz
20 15 Romanoff und Julia
22 05 Pfui Teufel - Daddy ist ein Kannibale
23 30 Der Nachtjäger - serial

PIĄTEK 9.07

RTL plus

12 30 Springfield Story
13 20 California Clan
14 10 Notruf California
15 00 Mord ist ihr Hobby
16 00 Hans Meiser
17 00 Kto tu jest szefem?
19 40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20 15 Die Heimatmelodie - unterwegs
21 10 Sylter Geschichten
22 15 Lody na patyku cz. IV
23 45 Flotte Teens und die neue Schulmiese

SAT 1

9 15 Wiederholungen v. gestern
12 30 Schatten der Leidenschaft - serial
13 20 Trapper John, M.D.
14 15 Nachbarn
14 45 Bonanza
15 45 Raumschiff Enterprise
16 45 5 x 5
17 20 Idź na całość - serial
18 00 Program regionalny
18 30 Newsmagazin
18 50 Täglich ran
19 00 Geld, Tod, Liebe
20 15 Angriff ist die beste Verteidigung
22 10 Der Shootist
23 55 Bolero der Leidenschaft

PRO 7

12 20 Roseanne
12 50 Perry Mason
13 50 Dance Academy II
15 25 Remington Steele
16 15 Mr. Belvedere
17 09 Trick 7
18 25 Herzbube mit zwei Damen
18 55 Unser lautes Heim
19 35 Roseanne
20 15 Wild Drivers
22 00 Mancuso FBI
22 55 Die Schläger von Brooklyn

MTV

10 00 Videos
13 00 Videos
16 00 Greatest Hits
17 00 Music Report
17 15 Filmtips
17 30 News
17 45 3 From 1
18 00 The Soul of MTV
18 30 MTV Prime
20 00 Dial MTV
20 30 MTV's Most Wanted
22 00 Greatest Hits
23 00 Music Report
23 15 Filmtips
23 30 News
23 45 3 From 1

DSF

12 00 Wszystko w porządku (mag.)
13 00 Tele-Börse live
13 45 Training
14 00 Hockey
15 30 Sport aus aller Welt
17 00 Pflicht und Kür
18 00 Bullenreiten
18 30 Motoren und Legendären
19 40 DSF-Studio
20 00 Sport aus aller Welt
22 00 Ring frei
23 00 Supercross

Eurosport

9 00 Motorsport
10 00 Radsport
11 00 Tennis
14 00 Formel 1
15 00 Radsport
17 00 Golf
19 00 Motorradrennen
20 00 Motorsport
22 00 Radsport
23 00 Boxen

RTL 2

11 00 Ruck-Zuck
12 05 Chefarzt Dr. Westphal
12 50 Trickfilme
16 00 Kobold
18 05 Ruck-Zuck
18 35 Chefarzt Dr. Westphal
19 30 Mit Herz und Scherz
20 15 Die Uhr ist abgelaufen
21 55 Der 4 1/2 Billionen-Dollar-Vertrag
23 55 Der Nachtjäger

Dom w stanie surowym
w centrum Turku,
działka ok. 30 arów
przy ul.
Szosa Kolska - Górnicza
- sprzedam.
Tel. 58-53.

Biuro Obrotu Nieruchomościami „FORDIMM”

Turek, ul. Kościuszki 1, tel. 45-83

oferuje:

- szeroki wybór domów jednorodzinnych gotowych do zamieszkania (ceny rewelacyjnie niskie)
- domy w stanie surowym
- działki budowlane, rekreacyjne
- lokale przeznaczone do wynajęcia na działalność gospodarczą
- mieszkania

Poszukujemy pilnie małych mieszkań własnościowych typu „kawalerka” oraz lokali do wynajęcia na cele mieszkaniowe. (190/E/93)

Firma „GAMBIT”

zaprasza na turniej bilardowy 11 lipca 1993 r. od godz. 10:00 do Klubu Bilardowego „GAMBIT” w Domu Strażaka.

Zapisy od 9:00 do 9:40.

Nagrody:

- I miejsce - puchar i 300 tys. zł.
- II miejsce - 200 tys. zł.
- III miejsce - 100 tys. zł.
- Wpisowe - młodzież ucząca się - 20 tys. zł.
- dorośli - 30 tys. zł. (65)

TARCICA

- deski
- balki
- krawędziarki
- drewno opałowe

Realizujemy zamówienia „EGOBUT”

Turek,
ul. Dobrska Szosa 4,
tel. domowy 31-72. (66)

Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM

Sprzedam działki 0,80 ha, rekreacyjno - budowlane nad Wartą. Uniejów 24. (150/E/93)

Sprzedam antenę satelitarną, tel. 53-40 (wieczorem). (60)

Sprzedam elegancką suknię ślubną na szypułki i wysoką. Turek, P.O.W. 7/41. (187/E/93)

Sprzedam przyczepę campingową z lodówką i przedsiódkiem. Tel. 45-50 wew. 270. (64)

RÓŻNE

Wynajmę lub kupię kawalerkę, ewentualnie mieszkanie 2-pokojowe w Turku. Wiadomość: tel. 12-94. (50)

Dom w stanie surowym sprzedam. Turek 58-53. (181/E/93)

Zatrudnimy atrakcyjne panie do pracy w agencji towarzyskiej. Kontakt tel. Konin 42-65-92 od godz. 17:00 - 20:00. (1/93)

Kupię mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe na I piętrze, najlepiej w blokach, w centrum Turku. Tel. 37-71 Turek. (62)

Firmowy Sklep Meblowy

Turek, ul. Kaliska 42

prowadzi sprzedaż mebli i usług tapicerskich na raty. Do 7 mln zł bez zyranta.

Zapraszamy!

(63)

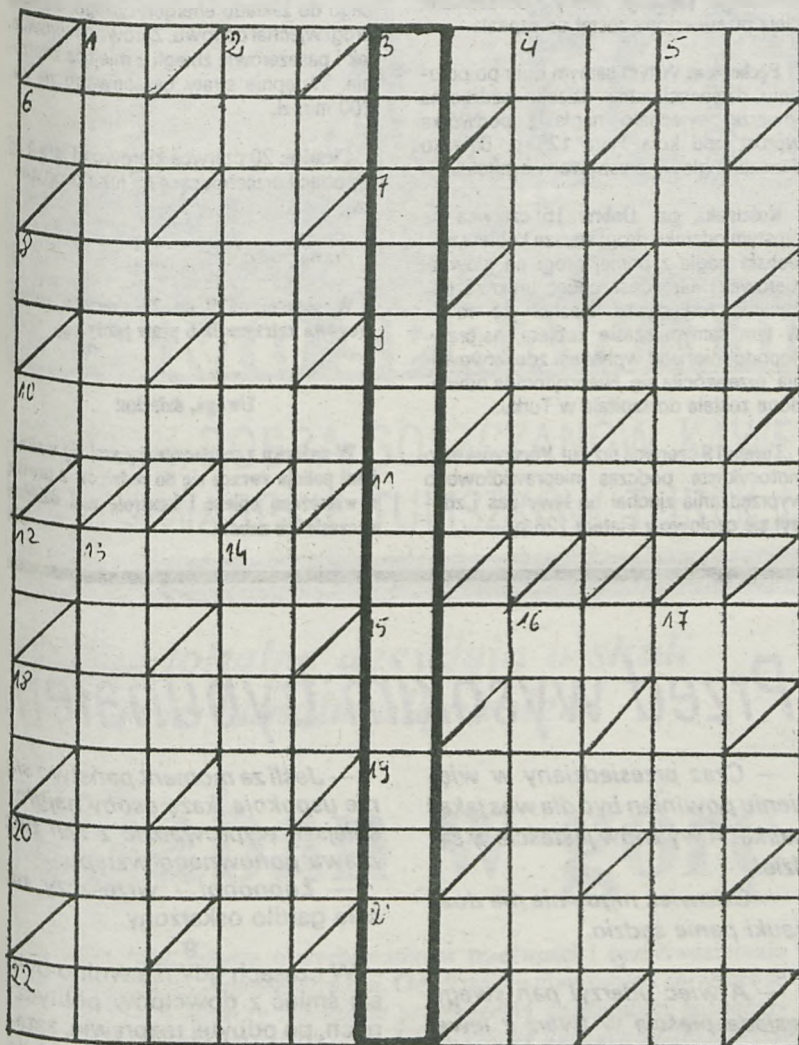
Bez reklamy interes nie ruszy

Biuro Ogłoszeń „Echa Turku” tel. 47-49

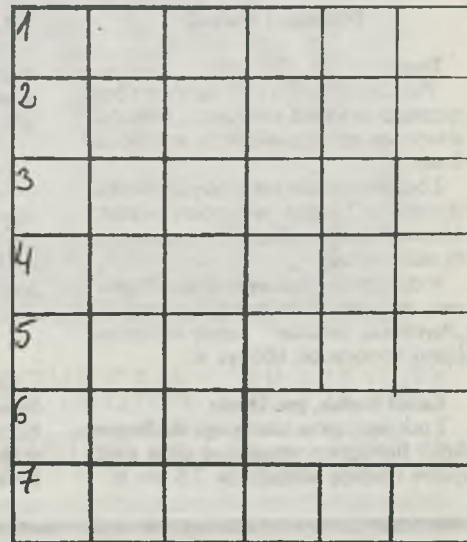
Małgorzata Bęgień
Tłumacz przysięgły języka niemieckiego

Turek, ul. Folwarczna 12,
tel. towarzyski 48-46 po 16:00.

Krzyżówka dla dorosłych nr 14



Krzyżówka dla dzieci nr 14



1. Domek dla ptaka
2. Świnka inaczej
3. W zamku
4. Szkolny notatnik
5. Strażnik wód
6. W herbie Turku
7. Pływa na rzece 23 czerwca.

Prawidłowe odpowiedzi prosimy nadsyłać pod adres redakcji do 14 lipca. W losowaniu biorą udział tylko kartki pocztowe z zaznaczonym wiekiem dziecka.

Hasło krzyżówki nr 12: „Kto czyta książki nie zna nudy”. Zwycięzcą został PIOTR PAWLAK z Turku. Gratulujemy!

Zachęcamy wszystkich naszych najmłodszych Czytelników do rozwiązywania „Krzyżówek dla dzieci” w okresie wakacyjnym. Dla wszystkich, którzy w okresie lipca i sierpnia nadsyłać będą rozwiązania krzyżówek, we wrześniu przygotowujemy miłą niespodziankę.

Pozioło: 3. średniowieczny pieśniarz wędrowny, 6. ozdobna kartka z życzeniami, 7. najcieńsza struna w skrzypcach, 8. wieża obronna, 9. słynny hiszpański wiolonczelista, dyrygent (1876-1973), 10. imię męskie (30.01), 11. kraj podległy emirowi, 12. opiekun, obrońca, 15. turecka metropolia, 18. człowiek garbaty, 19. zespół trzech śpiewaków, 20. iza księżycy, 21. cukier prosty, składnik witamin i enzymów, 22. odgłos silnika.

Pionowo: 1. popis, rewia, 2. podgatunek niedźwiedzia brunatnego, 4. Wierczyślaw, aktor polski, 5. imię żeńskie (27.07), 13. kłatwa kościelna, 14. kradzież, 16. renifer północnoamerykański, 17. tłum, gromada ludzi.

Litery w oznaczonej kolumnie utworzą rozwiązanie.

Prawidłowe hasło krzyżówki nr 12 brzmiało: „Wszystkie dzieci są nasze”. Nagrodę książkową otrzymała pani Alicja Pomykańska, zam. w Turku, ul. Spółdzielców 12/6. Gratulujemy! Zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody.



Piotr Pawlak

Horoskopy

od 30 czerwca do 13 lipca

Baran (20.03.-20.04.): Staniesz wobec trudnego wyboru. Niestety, nikt nie pomoże Ci w podjęciu decyzji. Będziesz zdany na własne siły. Weź się w garść, nie marnuj czasu, przed Tobą cudowne wakacje pełne wspaniałych przeżyć - każda godzina „na wagę złota.”

☆☆☆

Byk (21.04.-20.05.): Ktoś zazdrosny o Twoje sukcesy bardzo Ci przeszkadza. Musisz wykazać więcej dyplomacji. Przepływ energii witalnej spowoduje, że uda Ci się załatwić pozytywnie niejedną sprawę. Nie daj się ponieść nerwom - pewien drobniak może mieć ogromne znaczenie.

☆☆☆

Bliźnięta (21.05.-21.06.): Uda Ci się zrealizować marzenia o wakacjach w egzotycznych krainach. Dynamiczne wydarzenia nadchodzących dni nieco Cię wyczerpią, ale perspektywa wspólnie spędzonych chwil doda Ci sił i optymizmu. Przed wyjazdem na urlop nie daj się ponieść fantazji. Przeanalizuj rzeczowo każdą sprawę.

☆☆☆

Rak (22.06.-21.07.): Koniecznie podtrzymaj tę znajomość. Nic nie stracisz, a możesz wiele zyskać. Ktoś zazdrosny stara się pokrzyżować Twoje plany. Koniecznie musisz go zignorować - to najlepsze wyjście.

Przyjmij propozycję wspólnego wyjazdu - wniesie on w Twoje życie wiele cudownych chwil.

☆☆☆

Lew (22.07.-21.08.): Mimo trudnej sytuacji finansowej daj się namówić na tydzień urlopu. Drobne sprzeczki między Wami znikną bez śladu, np. w Górach Stołowych... Nie upieraj się, że dla Ciebie najatrakcyjniejsze są Mazury - kompromis to dobre wyjście.

☆☆☆

Panna (22.08.-21.09.): Spróbuj wykazać więcej odwagi - telefon i dobrze opracowany pretekst spotkania, to pierwszy krok by zostać zauważonym. Masz, w pewnym sensie, do czynienia z tzw. lodową górą. Ale nie przejmuj się, każdy szczyt jest do zdobycia.

☆☆☆

Waga (22.09.-22.10.): Rozczarowanie - niebываła uroda okazała się nieskończoną próżnią. Najlepiej przetrnij pasmo złudzeń zanim konsekwencje odetną Ci drogę wyjścia. Przed Tobą gorące lato i ktoś, kto wprowadzi Cię w nowy, bogaty świat. Nie oglądaj się za siebie.

☆☆☆

Skorpion (23.10.-21.11.): Musisz zrozumieć co oznacza słowo „odpowiedzialność”. Pamiętaj, że działa

ono w obie strony. Dlatego dotyczy również Ciebie. Mimo wszystko przed Tobą piękny tydzień, a może nawet dwa. Ból jaki sprawił Ci ktoś bliski niebawem odejdzie w zapomnienie.

☆☆☆

Strzelec (22.11.-20.12.): Zachowaj większy dystans, a łatwiej będzie Ci pokonywać trudności. Ktoś gasi Twoją namietność i ma w tym głęboki cel. Trochę stabilizacji, to coś co mogłoby Ci bardzo pomóc w życiu osobistym. Nie męcz się - przynajmniej wreszcie do błędów.

☆☆☆

Koziorożec (21.12.-19.01.): Wkrótce połączy Was więź wzajemnego zrozumienia. Jesteście jednakowo energiczni i serdeczni. Ty jednak ciągle pragniesz swobody, widzisz odległe cele i za nimi tęsknisz. Twój partner posiada bardzo ważną dla Ciebie cechę - potrafi doścignąć Twoje myśli...

☆☆☆

Wodnik (20.01.-19.02.): Ktoś pragnie Cię zdobyć i to za wszelką cenę. Jest bardzo nieśmiały i delikatny. Nie bądź gruboskórny, poświęć tej osobie więcej uwagi. Z pewnością zyska ona przy bliższym poznaniu, które wkrótce nastąpi.

☆☆☆

Ryby (20.02.-19.03.): Oboje lubicie niezależność, ale każde z Was preferuje jej inną formę. Wasz związek będzie udany jeżeli zrozumiesz dążenia i poglądy drugiej osoby. Jako Ryba jesteś przecież gibka i elastyczna, więc nie powinno sprawić Ci to większych kłopotów.

ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

ECHO TURKU: pismo spraw lokalnych, dwutygodnik, ukazuje się od 1991r., nakład 7.500 egz.

ADRES REDAKCJI: Turku 62-700, ul. Kaliska 2, tel/ fax 53-41,

WYDAWCA: PPH Konimpex 62-510 Konia, ul. Spółdzielców 3.

BIURA OGŁOSZEŃ: Uniejowska 6, tel. 47-49, Wypożyczalnia kaset video „KLAPS II” Dworzec PKS

REDAGUJE ZESPÓŁ: Hanna Choinka (grafik), Mariusz Krzyżaniak, Joanna Nowicka, Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Dominik Szczap, Andrzej R. Tyczyno.

ZESPÓŁ WSPÓLPRACOWNIKÓW: Krystyna Baranowska, Roman Choinka, Marek Jabłoński, Maria Nitecka, Tadeusz Rabięga.

FOTOREPORTERZY: Sylwian Jafra, Andrzej Marzuchowski.

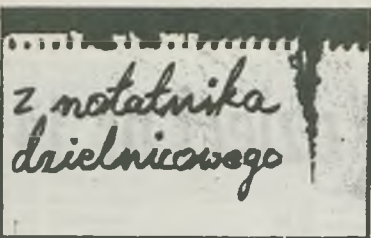
ADMINISTRACJA: Iwona Barcka

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy, za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

NR konta BS-931405-71202-136-61

Druk — Zakład Poligraficzny WWP, Poznań, ul. Ziębicka 16,

Lasercomp — „PROMOCJA 22”



Włamania i kradzieże

Turek:

Podczas włamania do magazynku pod ręcznego na terenie elektrowni „Adamów” skradziono sprzęt spawalniczy wartości ok. 6 mln zł.

Z budynku pijalni piwa, przy ul. Wąskiej, skradziono kaseton reklamowy wartości 1,3 mln zł. Sprawca kradzieży został ustalony przez policję.

W dniach 14-15 czerwca nieznaną sprawca wymalował na murze liceum napis „Psycholus, debilitus”. Koszty malowania ściany wyniosły ok. 600 tys. zł.

Kaczki Średnie, gm. Turek:

Z pomieszczenia należącego do Zespołu Szkół Rolniczych skradziono silnik elektryczny i pompę wartości ok. 2,5 mln zł.

Malanów:

Na terenie miejscowości: Miłaczew, Tarógówka i Kotwasice nie ustaleni dotąd sprawcy dokonali w okresie od 4 do 10 czerwca trzech włamań do pomieszczeń OSP. Łupem złodziei padły przede wszystkim węże strażackie - ok. 70 sztuk. Chociaż, ku zdziwieniu strażaków, zabrano również sprzęt bojowy, pasy, stroje „moro”, a nawet topór strażacki.

Tuliszków:

Na parkingu przy restauracji „Adria”, nieznaną sprawca uszkodził samochód marki Opel Kadett. Straty wynoszą ok. 10 mln zł.

Piaski, gm. Świnice Warckie:

Tutaj złodziei zainteresowały produkty mleczarskie, składowane w zlewni mleka. Z magazynu wynieśli oni 50 kg mlekomyksu, 50 kg fornosamu i 10 kg masła. Straty szacuje się na ok. 1,5 mln zł.

Wypadki drogowe

Uniejów: 10 czerwca, jadący ul. Sienkiewicza Polonez Caro potrafił rowerzystę, który nagle, nie sygnalizując ręką, skręcił w lewo. Ranny rowerzysta po kilku dniach pobytu w szpitalu zmarł.

Wielopole: 11 czerwca kierowca Mercedesa podczas nieprawidłowego wyprzedzania zderzył się z Fiatem 126 p. Ranna została jedna osoba.

Rzymko: 14 czerwca kierujący Fiatem 126 p w stanie nietrzeźwym (2,36) najechał na zatrzymującego go, również nietrzeźwego, pieszeżo, który z obrażeniami ciała przewieziony został do szpitala.

Pęczew: W tym samym dniu po południu, dziewięcioletnie dziecko jeżdżąc na rowerze wyjechało nagle z podwórka wprost pod koła Fiata 126 p. Dziecko z urazami głowy przebywa w szpitalu.

Kościanki, gm. Dobra: 15 czerwca na prostym odcinku drogi starsza kobieta wyjechała nagle z polnej drogi na główną. Kierowca Mercedesa chcąc uniknąć potrącenia rowerzystki zjechał do rowu. W tym samym czasie kobieta, najprawdopodobniej pod wpływem zdenerwowania, przewróciła się. Nieprzytomna odwieziona została do szpitala w Turku.

Turek: 19 czerwca przy ul. Wyszyńskiego motocyklista podczas nieprawidłowego wyprzedzania zjechał na lewy pas i zderzył się czołowo z Fiatem 126 p.

Galew: W tym samym dniu kierujący Fiatem 126 p potrafił pieszeżo, który nagle wkroczył na jezdnię, chcąc przejść na drugą stronę drogi.

Szadów Pański: 20 czerwca ok. godz. 6 na trasie Turek - Kościelec jadący z nadmierną prędkością kierowca Opla, należącego do zakładu energetycznego, na łuku drogi wjechał do rowu. Zarówno kierowca, jak i pasażerowie zbiegli z miejsca zdarzenia. Wstępnie straty oszacowano na ok. 200 mln zł.

Ciemiń: 20 czerwca kierowca Fiata 126 p potrafił przechodzącą na łuku drogi pieszeżą.

Prawa jazdy:

W okresie od 9 do 22 czerwca policja drogowa zatrzymała 6 praw jazdy.

Uwaga, dziecko!

W związku z rozpoczynającymi się wakacjami policja zwraca się do rodziców z prośbą o wzmożoną opiekę i kontrolę nad dziećmi w czasie ich zabaw.



Nowe ławki na ulicy 650—lecia cieszą się dużym powodzeniem, zwłaszcza u starszej generacji turkowień, a że są zabezpieczone przed kradzieżą łańcuchami i solidnymi kłódkami możemy siedzieć bezpiecznie, nikt nas nie ukradnie

Przed wysokim trybunałem

— Czas przesiedziany w więzieniu powinien być dla was jakąś nauką! A wy znów jesteście w sądzie!

— Człowiek nigdy nie ma dość nauki panie sędzio.

— A więc uderzył pan swego sąsiada pięścią w twarz z lewej strony z całej siły? Co pan może powiedzieć na swoją obronę?

— Panie sędzio, ja widzę dobrze tylko na prawe oko. Chciałem jego twarz lepiej do siebie obrócić.

Na rozprawie sędzia nie może poradzić sobie z hałasującą publicznością. Zdesperowany mówi:

— Jeśli za moment państwo się nie uspokoją, każę osoby najgłośniejsze wyprowadzić z sali bez prawa ponownego wstępu.

— Łooooooo! - wrzeszczy na całe gardło oskarżony.

W czasach gdy nie wolno było się śmiać z dowcipów politycznych, po odbytej rozprawie, zataczając się ze śmiechu wchodzi do pokoju, w którym siedzą jego koledzy po fachu prokurator.

— Co cię tak rozbawiło - pytają zaciekawieni koledzy.

— Wprost genialny dowcip polityczny.

— Szybko go nam opowiedz.

— Nie mogę. Przed chwilą za jego opowiadanie żądałem pięciu lat bez zawieszenia.

USC informują

USC Dobra

Śluby:

Ewa Sypniewska i Zbigniew Kwiatkowski

Zgony:

Janina Ignaczak, Lucjan Woreta

USC Goszczanów

Śluby:

Edyta Laksander i Kazimierz Frątczak, Maria Wielgus i Krzysztof Brus

Zgony:

Czesław Szymczak, Bronisława Maryniaczyk, Wojciech Tomczyk, Jan Olejnik

USC Kawęczyn

Zgony:

Stefania Dzieran, Wiktoria Bednarek

USC Malanów

Śluby:

Izabela Augustyniak i Mariusz Tomczyk,

Agnieszka Woźniak i Rafał Balcerzak, Grazyna Krzyżańska i Stanisław Pyziak

Zgony:

Piotr Pajęcki

USC Przykona

Śluby:

Małgorzata Janiszewska i Karol Zajac

USC Świnice Warckie

Śluby:

Ilona Wróblewska i Robert Kowalczyk

Zgony:

Marianna Opas

USC Tuliszków

Śluby:

Iwona Staszak i Piotr Stolarek, Elżbieta Kowalska i Krzysztof Sobański, Monika Kukula i Jarosław Pudliszewski

Zgony:

Janina Zajdlic

USC Turek

Śluby:

Beata Glapa i Grzegorz Kurz, Katarzyna Borkowska i Paweł Korycki, Irena Wojciechowska i Jan Rosiak, Katarzyna Pernaczyńska i Maciej Maciejewski, Agnieszka Kujawa i Krzysztof Matusiak, Beata Górka i Rafał Kuźdowicz, Małgorzata Nawrocka i Rafał Rojak, Bożena Kawalec i Witold Bugaj, Beata Stencel i Tomasz Michalski, Ewa Sylwestrzak i Eugeniusz Majczak

Zgony:

Marianna Majewska, Teresa Król, Marianna Grot, Helena Świerczyńska, Stanisława Kossowska, Sabina Galas, Kazimiera Ambroziak, Zenon Kozłowski, Aleksander Zakolski

W okresie od 9 do 22 czerwca sporządzono 51 aktów urodzenia

USC Uniejów

Śluby:

Mirosława Szymczak i Lech Pilarek, Jolanta Sypniewska i Tomasz Jurkiewicz, Irena Żeleśkiewicz i Mirosław Miszewski, Magdalena Wróblewska i Mariusz Masic, Małgorzata Tyłki i Adam Sulecki

Zgony:

Czesława Bugaj, Henryk Drubkowski, Marianna Miśkiewicz, Władysław Skiera

USC Władysławów

Śluby:

Wioletta Kokorzycka i Michał Rosiak, Katarzyna Sylwestrzak i Grzegorz Grzelak, Aldona Derucka i Dariusz Kroll

Zgony:

Helena Jaśkiewicz

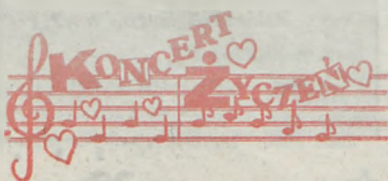
Wakacyjna wycinanka

Drogie Dzieci!

Przez pięć kolejnych wydań „Echa Turku” na ostatniej stronie będą ukazywały się kolejne numery 1, 2, 3, 4 i 5. Jeśli chcecie wziąć udział w naszej zabawie, musicie wyciąć numerki z kolejnych pięciu numerów i nakleić na kartkę. Pod koniec wakacji, gdy już będziecie mieli naklejoną: jedynekę, dwójkę, trójkę, czwórkę i piątkę wyślecie kartkę z naklejonymi numerkami pod adres redakcji (Turek, ul. Kaliska 2).

Na początku września wszystkie dzieci, które nadesłały kartki z naklejonymi numerkami zostaną zaproszone na wspólną zabawę połączoną z losowaniem wielu nagród. Wśród nich najcenniejszą będzie najnowocześniejsza GRA TELEWIZYJNA.

Życzymy przyjemnej zabawy.



Violecie i Mariuszowi, naszym miłym przyjaciółom serdeczne gratulacje z okazji urodzin Weroniki i Stasia składa redakcja.

